





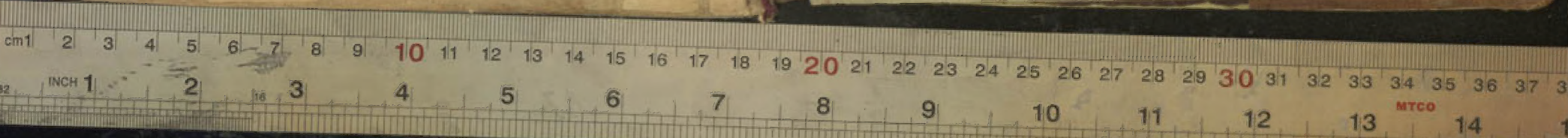
راجع بر رساله الزوراء دوله رساله شماره ۱۱ مجموعه ۱۱  
 بما ظهور که خود مولف تصریح کرده و صاحب الذریعه در مجله  
 صفحه ۳۱ نیز همین مطلب را نگاشته است. این نسخه نیز صحت  
 که در آن بر رساله زوراء خود نوشته و بجای صاحب الذریعه  
 است (ثم شرحا بنفسه بالقول اول الشرح المبدی لم  
 لوله ...) و همچنین جمله که در مقدمه آورده نموده است (ما فرغت من  
 تهذیب الرساله المومنه بالزوراء) و رساله را بنام یکی از  
 مشایخ و ساجدین مولانا حسن الفزاری آناه میباشد و در این  
 حکمت الاشراق نگاشته است. نسخه چاپ رسیده و غیره و در  
 توضیح راجع بر رساله انجم  
 و در مقدمه در دست یکی در خود رساله صفحه ۱۱۰ بنام مولف آناه نوشته و  
 و اخذت ذلك من كتاب المومنه بالمقام الاستی و دیگر کتب  
 در الذریعه جمله ۱۱۱ صفحه ۱۱۱ بنام صاحب الذریعه که غایت نقل شده  
 شرح الاسماء و الحقیقه للشیخ زین الدین ابی محمد علی بن محمد بن  
 یونس البیاضی الباطنی اسمه المقام الاستی) و از حاصل  
 مجموع این دو عبارت نام مولف و نام کتاب معلوم شود  
 توضیح راجع بر رساله شماره ۱۲  
 که یکی در کتابت فزاری در صفحه ۱۱۱ بنام صاحب الذریعه  
 دلالت دارد که از صاحب اختلافی با صریح باشد و بی همتا  
 (و چون سایر و صایای اخلاصون در آخر اختلافی با صریح مظهر است  
 در این اوراق بگویم آنرا کلاک بیان اقبال نمود)

توضیح راجع بر رساله انجم  
 که در دست و در دست فزاری در صفحه ۱۱۱ بنام صاحب الذریعه  
 مشاهده در حقه و الا که جستان و در کان و اما آن سالان و چند نفر با و  
 و مبلغ مسیحی بعد آنکه و علاوه از خواجیه علی و کلای نام عدد از الزوراء و  
 و حاصل از آنرا عا و است لذا درستی از اسامی انجم و در باره و در  
 در قریه کلاک نگاشته و صاحب الذریعه

فهرست اسامی شریفه که آثارشان در فعال صفات انجم و انجم آمده است  
 شرای معروف که نام و نشان مندرگه است  
 سوکت. صاحب. شمس انوار. فزانی. ۱۱۷  
 وحید. خالص. الهی. برین. ۱۱۷  
 فیض. و خفا. فزانی. بینا. ۱۱۷  
 برجات. محاب. وحید. سلیم. صاحب. ۱۱۷  
 شمس. شمس. شمس. شمس. ۱۱۷  
 علا و برافیه. انجم. انجم. انجم. ۱۱۷  
 در حاشی صفات آورده که اگر کلمات دیوانی که  
 بنام صاحب دیوان اسیر میوان گفت چه انجم  
 بر غیب حروف تهجی است از قلم و صید و  
 مشهوری و رباعی و از انجم شریفه فزانی  
 حرفه نموده و اهل ادب و فضل بوده بسیار  
 صحیح و خالص از ستم میباشد. شرح حاشی را  
 نصر آوری و در آن خود آورده است و بطوریکه  
 او متذکر و از خواجیه بعضی اشعارش بر یکبار از  
 سادات صحیح الشب بوده و بمصاحبت شایسته  
 که نیز منقح گردیده است. دیوان اشعارش در  
 ایوان بچاپ رسیده و در بطوریکه بعضی از ایشان  
 فاضل و اهل ادب مطلع اند که در گویا در دست  
 بچاپ رسیده است.

شراء غیر معروف که نام و نشان قطره انجم و انجم  
 بزرگاری طیب شیخ ازی ۱۱۷  
 میرزا نصیر ۱  
 میرزا جمال الدین حسین کاشی ۱۳۸  
 میرزا رحیم ۲۷۰  
 علامه کبیرا سکنی صیات ۳۷۰  
 شیخ نقد علی شری ۳۷۰  
 حاجی محمد امین حکیم ۳۷۱  
 میرزا حسن خیر و زکریا ۳۷۰  
 محمد رضا تهریزی نجف خود ۳۷۰  
 عباسعلی زنجیری ۵۰۱  
 کسری ۵۰۳  
 مجی شامو ۵۰۴  
 منبیه ۵۰۳

گروه ازین شاعران از بزرگترین اوسه صحت شرف  
 نقل نموده و در بعضی معنی است و مورد استحکام  
 چه نام و از چند اشعار که بر لباب ذکر و پسندیده  
 از پرده خدا و استوار بیرون آمده و بطوریکه دیده شود  
 از آنکه که از بزرگترین شاعران است و در دست نقل کرده  
 و برای درک و تشخیص قدرت و توان طبع شاعر  
 نیز کفایت و بسند است و آنرا جان ایات  
 مدد و که از برخی آورده بسیار خوبت و در دست  
 از نسخ و کسری و منبیه و مجی نقل و باطله نام  
 آورده است









راجع بر  
 من ظهور  
 ص ٣٠  
 كدوان  
 است  
 (البر)  
 تهذيب الر  
 فضائل  
 حكمه الا  
 توضيح را  
 نام مولف  
 شيخ  
 شرح الدرر  
 ميرزا  
 و غير از  
 ابن سينا  
 شرح زبدة  
 توضيح را  
 زبدة  
 من ظهور  
 و شرح  
 و شرح  
 راجع بر  
 و غير از

بة على فضلين  
 عيب عنها في المرافعة ما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اكثر ما يحب  
 ان يأتين يوم القيمة وهن مقدات وموخرات و  
 مع الاصابة ذات يوم ارايت لو اجتمع ما عندكم  
 حه على بعض انتم ترونه يبلغ السماء قالوا لا قال لا  
 مرة في السماء قالوا اياي يا رسول الله قال لا يقول احدكم اذا  
 من الله والمحمد لله والاله الا الله والله اكبر ثلاثين مرة فازا صلت  
 في السماء وهن تدفع الحرق والهدم والفرق والفرق في البر والكل  
 من البلية التي تنزل من السماء على العبد ذلك اليوم وهن الباقيات  
 الا اداكم على اسامح يتبعكم من عندكم ويدرككم من ذنوبكم قالوا يا رسول الله  
 ص تدعون في الليل والنهار فان سلاح المؤمنين الدعاء ومن الصادق  
 قال جاء الفقراء الى رسول الله صلى الله عليه وسلم قالوا يا رسول الله ان لا غنى لنا بقوت  
 وليس لنا ولهم ما يحجون وليس لنا ولهم ما يصدقون وليس لنا ولهم ما يجاهدون  
 لنا فقال صلى الله عليه وسلم من كان افضل من عتق مائة رقية ومن سجد مائة مرة  
 كان افضل من ساق مائة بدنة ومن حمد الله مائة مرة كان افضل من حمل مائة فرس  
 في سبيل الله بجهادها ولبها وركبها ومن قال لا اله الا الله مائة مرة كان افضل الناس على ذلك  
 اليوم الا من زاد فبلغ ذلك الاغنياء فضعوه فعادوا الى اليوم فقالوا يا رسول الله قد يبلغ  
 الاغنياء ما قلت وضيق فقال صلى الله عليه وسلم ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم  
 ان الماجد قال رسول الله صلى الله عليه واله حكايته عن الله تعالى الا ان يوتي في الارض  
 الى الازل السما كما تنفق الجحوى لاهل الارض طويلا في كان المساجدين في الارض طويلا  
 في بيته ثم راني في بيتي لان على المزينة الزان الا بئر المشائين في الظلم الى المساجد بالنو

الساطع

الساطع يوم القيامة ومن اسرج في مسجد من مساجد الله سبحانه وتعالى الملائكة وحملوا العرش من فوق  
 له مادام في ذلك المسجد ومن السراج ومنها الحافظة على الفرائض قال رسول الله صلى الله عليه وسلم هذه  
 الصلوة للخير وضامه قام من وحافظ على موافقة لقا الله يوم القيمة وله عند الله خير  
 الجنة ومن لم يصل من موافقة من فذل اليه ان شاء غفر له وان شاء عذبه وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما خلق  
 يحضر وقتها الا ينادى ملائكة يدعى الناس قومي الذين انكم التي اوقدتموها على ظهوركم فاطفئوها  
 بصلواتكم ومنها الاذان والاقامة قال امير المؤمنين صلى الله عليه وسلم صلى اذان واقامة صلى خلفه صفا  
 من الملائكة لا يرى طرفاها ومن صلى باقامة صلى خلفه ملك ومنها طول الجحوى قال الصادق عليه السلام  
 ان العبد اذا اطاع الجحوى حيث لا يرى احد قال الشيطان واويله اطاعوه وعصيت ومجدوا  
 وابيت واقربا يكون العبد الى الله اذ هو باجد ويا مق من سجد لله سجدة وشكر نعمته  
 في غير صلوة كتب الله له بها عشر حسنة ومائة عشر حسنة ورفع له عشر درجة في الجنات  
 ومنها صلوة الجماعة قال رسول الله صلى الله عليه وسلم للجماعة تفضل صلوة الفرد بمجر وعشر صلوة  
 ومنها صلوة الليل قال الصادق عليه السلام من شرف المؤمن صلوة الليل وعشر المؤمن كفة  
 عن الناس وصلوة الليل تبيض الوجه وتطيب العرج وتجلي الذوق ومنها التعقيب قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 قال الله تعالى ابن آدم اذكر في بعد الغدات ساعة وبعد العصر ساعة اهلك بها  
 الصدقة قال امير المؤمنين ع في وصيته اتقوا الله في الزكوة فانها تطفى غضبك  
 الصادق عليه السلام حضوا اموالكم بالزكوة وادوا رضاكم بالصدقة وقالوا ما في من لا يجزى الا  
 بمنع الزكوة منه وقال عليه السلام ايما قوم اطعم مؤمنا ليلة شهر رخص الله رخصا  
 له بذلك مثل اجر من عتق ثلثين نسمة مؤمنة وكان له بذلك عند الله دعوة مبيتا وعن النبي  
 عليه السلام قال عبد الله عابد ثمانين سنة ثم اشرف على امره فوقع في نفسه قتله  
 اليها فرأى من نفسه فاقبعت فلما اقضت منها حاجة طرقة ملك الموت فاعقل لسانه ثم  
 سأل فاشار اليه ان خذ عيقا كان في كسائه فاحبط الله تعالى ثمانين سنة بتلك الزينة

الناس



راجع به  
 جعفر  
 صفحه ۳۳  
 که دو است  
 است  
 لوله  
 تهذيب  
 فضائل  
 حکمة  
 توضیح  
 نام مولف  
 توضیح  
 شرح الدرر  
 شيراز  
 و شیراز  
 بایں  
 شرح  
 توضیح  
 تذکره  
 منظره در  
 توضیح  
 و جلال  
 و رفیع

ومغفرته بئالذخيف وقال بسوا الله الصدقة تمنع ميتة السوء وقال الصدقة على خمسة اجزاء جز الصدقة فيه  
 بشره وهي الصدقة على العامة قال الله تعالى من جاء بالحسنة فله عشر امثالها وجز الصدقة في سبعين وهو الصدقة على  
 ذوقها وجز الصدقة في سبعين وهو الصدقة على ذوقها وجز الصدقة في سبعين وهو الصدقة على  
 العلماء وجز الصدقة في سبعين وهو الصدقة على ذوقها وجز الصدقة في سبعين وهو الصدقة على  
 وقال الرضا عليه السلام ظهر في بني اسرائيل خطب يد سنين متواترة وكانت عند امرأة فقيرة فوضعت في فمها  
 فنادى السائل يا انا لله للوجع فقالت المرأة اتصدق في مثل هذا الزمان واخرجتها من فمها فدفعها الى السائل  
 وكانت لها ولحقه تحت طبخ العجوة انحاء الذي فجعل فوقه الصدقة في فمها فخرجت الى الله جبرئيل  
 عليه السلام فاخرج العلام من فم النبي فدفعه الى امته فقال لها جبرئيل يا امته اتدري ان الله ارضيت لقمة بقره وفضلها  
 قال النبي يا ايها الذين آمنوا ان الله يحب الذين الذين ياتونهم من قبل الله في الصدقة في الجنة  
 وفضل من يؤمن كبره فضل الله عنه كبر القيمة بالعامة بلغت من على الله له اعانة الله على اجابة  
 عند رخص الاقدام ومن سعى في حاجته حتى قضاها فسر قضاها كان كماله ذلك على رسول الله ومنه قوله  
 سقاه الله من الرزق المحقوم ومن اطعمه من جوع اطعمه الله من تار الجنة ومن كساه من عري كساه الله من اسبرج وجرير  
 وكساه من عري لم يزل في ضمان الله ما دام على المسكينة التواضع والخدم لخاله المؤمن ما هنا منه ومنه قوله  
 اخبرني الله عن الملائكة المخلصين والسكنة مع اوليائه الطاهرين ومن حمله رحمة بعد الله يوم القيامة الى الوتر على  
 ناقة من نوق الجنة باهية الملائكة ومن كلفه من مائة فمات كساه من يوم وليلة امة الى يوم يوت ومنه قوله  
 يا من بها ويسكن اليها ان الله في يومه صورة احبها اليه وضعا له عند رخصته الملائكة يومه حتى  
 وتقول طيط وطابت للجنة والله لقضا حاجته الى الله من صيام شهرين متتابعين في اعتكافها قال رسول  
 صلى الله عليه وآله من اغناها المسلم حق خرج من هم وكبره رطة كتب الله له عشر جنات ورفع له عشر رجاء واعطاه  
 ثواب عشرين جنات ودفع عنه عشرين جنات ولعله يوم القيمة عشر شفاة ومن كرم اخاه المؤمن المسلم بكلمة او كلمة  
 فرح بها كبره لم يزل في ظل الله المحمود والرحمة ما كان في الدنيا ومنه قوله يا ايها الذين آمنوا  
 اخاه ما يوق ساء الله يوم بلقاء ومنه عظيمه تعالى الجلال الذي الشبهة المؤمن ومنه قوله يا ايها الذين آمنوا

الله

الله فرح يوم القيمة وقال الصادق ع اذا قبض الله روح المؤمن صعد ملكاه الى السماء فقال لربنا عبدك فلان ومن بعد  
 كان لا يسمعنا وطاعتك بطاعتنا وصيحتك وقد قبضت اليك فاما زمانه بعد قال الصريح يقول الله له تطاولها ابطا  
 الى الدنيا فلو كان عند عبدك فخذني وبعاني وهلاقي وكبراني والكتبنا ولا بعدد من حاجتنا الله من قومه ولا ابعث الله  
 المؤمن من قبره خرج منه مثال قدسه مما به وكلما راى المؤمن هذا من احوال القيمة قل لئلا تترك الاخرة ولا تفرغ  
 بالسرور والكرامة من الله تعالى فلا يزال يشر بالسرور والكرامة من الله تعالى يقف بين يدي الله عز وجل فيحاسبه الله  
 بيراويكم الى الجنة والمثال امامه فيقول له المؤمن من رحل الله نعم الخارج انت خرجت يوم قومي فاذلت تبت في  
 بالسرور والكرامة حتى رايت ذلك فانت فيقول له المثال انا السرور الذي كنت تدخل على ليل المؤمن في الدنيا  
 خلقني الله تطامنا لا يترك ومنها تعظيم العلماء قال الله تعالى يسوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون انا  
 يخفى الله عن عباده العلماء وقال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان الناس لكم تبع وان ربنا لا ياتونكم من اقطار الارض  
 يتفقون في الدين فاذا اتاكم فاستوصوا بهم خيرا قال عليه السلام من سئل عن رجل يطلب فيه على اسلام الله بطريقه  
 الجنة وان الملائكة لتضع اجنحتها رضا طالب العلم وان العلم يستغفر له من كل عثرة وفي الارض والحيات في نجي  
 الماء وان فضل العالم على العابد كفضل القمر ليلة البدر على سائر الكواكب وان العلماء ورثة الانبياء وان  
 الانبياء لم يورثوا دينارا ولا درهما واما اورثوا العلم فمن اخذه اخذ حظا وافرا ان الله وعلا مكنه واهل السما  
 والارض حق المخلعة في مجدها وحق الموت ليصلى على معلم الناس الخير وفيه تشد على الشيطان من العباد وقال  
 من كرم فقيهنا مسلما اتى الله يوم القيمة وهو من رضى وفيها ما اهان فقيهنا مسلما اتى الله تعالى يوم القيمة وهو علي بن ابي  
 واما المرتبة فبها منها الكبر والبقا عليه العز والكرامة اذ الله في حواصل شيا من اهل الله في  
 قال الباقر والصادق عليهما السلام لا يدخل الجنة من في قلبه مثقال ذرة من الكبر وقال رسول الله صلى الله عليه وآله  
 الله المتكبر وقال رسول الله صلى الله عليه وآله لا يكلم الله عز وجل يوم القيامة ولا ينظر اليهم ولا يذكورهم وهم عذاب اليم  
 شيخ زان ومالك جبار ومقل خيال وفيها فعل الخير لغير الله قال رسول الله صلى الله عليه وآله يوم يرحل الى النار فيقول الله  
 عز وجل يا مالك قل للنار ولا تحرق لهم اولا ما قد كانوا يرفعونها باللعاء ولا تحرق لهم السنة فقد كانوا يرفعونها  
 تلاوة القرآن قال صلى الله عليه وآله من خازن النار يا اشقياء ما كان حالكم قالوا كنت نعل لغير الله عز وجل فقتلنا نخلنا

يشترط ان لا يجد كالا ولا يتركه في النار فانه اذا انقضى وقتها فانه لا يتركه في النار فانه اذا انقضى وقتها فانه لا يتركه في النار











راجع  
 ما ظهر  
 سنة ٢٣  
 كروان  
 است  
 لرب  
 ترتيب  
 فصل  
 حكمه  
 قس  
 نام  
 شيخ  
 صريح  
 مشهور  
 و  
 ب  
 مشهور  
 قس  
 مشهور  
 و  
 مشهور  
 و  
 مشهور

هذا المنصب وجلت هذا المجلس لقضاء الحاجة ودفع المظلمة فاذا لم يصل الرغبة التي في حق حاجة واكتفى  
 بعلامته وكان على المهند قد ذهب معه فاستد خنز وجزعه فنزل عليه اهل مملكته ليعذب في سعة المظلم  
 كيف اسما اذا استغاثي ولكن اذا ذهب معي فاذهب بجري فامرت لكل ذي ظلمة ليس الا حرقوا اذا راسه  
 عرفته وقهرته وانصفته وانصفته له وروى ان اقر الناس بالله تعالى واجتمع اليه ولما هم منه جليل  
 القيمة امام عادل وقال رسول الله ان الله ليس العبد في جاهه كالميل في ماله فيقول يا عبيد رزقك يا هاهنا اغتبه  
 فظلموا واغتت به ما هو وقال رسول الله صانع المعروف توفى صانع السوق قال عليه السلام الملقى كلمه على الله  
 فاجاب الخلق اليه انهم ليعالوه وقال عليه السلام ان الله تعالى عباد اخلصهم لحوارج الناس على نفع الايمان به ان  
 واذا كان يوم القيمة وضعت لهم منابر من نور بعد ثوب الله تعالى والناس في السابعة من عيسى السلام يوم يهودى  
 يحط به حواء فقال لا يصح ان هذا اليهودى يدعى اليوم افعى ويوت فلما كان اخر الدار رجع اليهودى بالمطبخ  
 على جاري عاده فقال له الجارية يا رسول الله ما هذا قال يا رسول الله قالوا انك اخبرنا اليوم بان هذا اليوم  
 يذله افعى ويوت وقد رجع فقال على به فاوقى به في البقي فقال له اليهودى ضع المطبخ وحده فله فري فيه ففعل  
 يا يهودى ما صنعت اليوم من المعروف فقال اني لم اصنع شيئا غيري فخرجت معي كعلقتان فاكلت احدهما ثم غدا  
 سائل قد صنعت اليه الاخرى فقال عليه السلام ان تلك الكعكة خلصت هذه الا في فاسم على يد وقال ان الله  
 خلقا خلقهم لحوارج الناس فيخرج اليهم الناس حياهم او تلك الامنول من هذا بله وقال عليه السلام من قضى  
 حاجته كت واقفا عندي انه فان رجع والاشفت له وقال جعفر بن محمد الصادق ع من عجز عن عجزه عن علي عليه السلام  
 ان رسول الله صلى الله عليه واله وسلم قال ان كان في عوز اخيه ومنفعة فله ثواب المجاهدين في سبيل الله تعالى  
 وقال عليه السلام من كان وصلة لايه المسلم الى ذي سلطان في منفعة بربوبية عيسى اعانة الله تعالى  
 اجازة الصراط يوم وخلا الاقدام وقال عليه السلام لا يرى له من اخيه عورة فيسرها عيله الا دخل الجنة وقال عليه  
 لاخيه المسلم حاجته كان كخدمه الله وقال عليه السلام من فرج على مؤمن كربة فرج الله عنه كربة ومن فرج  
 مؤمن سر الله عورة ولا يزال الله تعالى في عوز ما دام هو في عوز اخيه وقال عليه السلام من فرج على مؤمن كربة جعل الله له  
 من نور على الصراط نصيبا من نورها عالم لا يحصى الا رب العزة وقال ع من شئ من اخيه فحاجة فداها جمل

تعالى بينه وبين النار يوم القيمة سبعة خاد ووايين المهند في القندق بين السماء والارض وقال عليه السلام  
 سلا سرة الله عز وجل الدنيا والاخرة ومن ذلك عن المكر وب فلما الله عز وجل عنه كربة ذكره يوم القيمة  
 في حاجته اخيه كان الله في حاجته وقال عليه السلام ان الله تعالى عباد اخصهم بالنعم لما نفع العباد  
 ويقرها منهم ما بذلوا لها فاذا استخوها حواهم منهم وجعلها في غيرهم وقال عليه السلام من اخاف مؤثرا اخاف  
 له في ثيونه حياجه كان حقا على الله ان يجده وصيغرة الجنة وقال عليه السلام من فضل كربة من كربة الدنيا  
 عنه كربة من كربة يوم القيمة ومن سلا سرة الله عز وجل الدنيا والاخرة والله تعالى في عوز العبد ام  
 العبد في عوز اخيه ومن سلا سرة الله عز وجل الدنيا والاخرة والله تعالى في عوز العبد ام  
 ويتدان منه بينهم الا نزل عليهم السكينة وحققهم الملائكة ومن بطابه علم لم يسرع به منه وقال عليا  
 ذاباب اغلقوا به ومن ذوى الحاجة والخلة والمسكنة اغلقوا به ومن ذوى الحاجة عن حاجته وظلة  
 ومسكنة وقال رسول الله من اغاث ملوكا كتب الله له ثلثا وسبعين حسنة واحدة منها تصلح بها اخر  
 ودينه والباقى في الدنيا وقال عليه السلام ان الله تعالى يحب لغاة اللها فان قال عليه السلام كل  
 معروف صدقة والدال على الخير كفاعله وان الله يحب لغاة اللها فان قال ع من موجبا المغفرة او  
 السرور على اخيه المسلم واشباع جموعة وتنفيذ كربة وسلا سرة وقالوا يا رسول الله افي العمل افضل لان نذل  
 على اخيه المسلم السرور او تنفذ عنه دين او تطلب من الله وقال عليه السلام افضل الصدقة صدقة الله قال الشافعي  
 تفك بها الاسير وتخص بها الدم وتجر بها المعروف والمخبيك وتدفع عنه الكربة وقال عليه السلام اذا عاد  
 اخاه وانه في الله يقول الله تعالى جلت وطرب عاك اذا تبتوات في الجنة منزلا وقال عليه السلام ان الذي  
 ما يقول الاسد في بيته قالوا الله ورسوله اعلم قال يقول اللهم لا تسلطني على احدهم اهل المعرفة وقال  
 والذي نفسي بيده لا يضيع الله التهمة الا على رحيم قلنا يا رسول الله كلنا رحيم قال ليس الذي رحيم نفسه  
 واهله خاصة وليكن ذلك الذي رحيم المسلمين وقال عليه السلام مثل المؤمنين فيما بينهم مثل النيران  
 بعضها ويشد بعضها وقال ع قال الله تعالى ان كنتم تريدون رحي فارجوا خلفي وقال عليه السلام  
 وقد سئل اني الناس احب اليكم قال انفع الناس للناس قيل فاني الاعمال افضل قال لا دخل السرور على

راجع  
 ما ظهر  
 سنة ٢٣  
 كروان  
 است  
 لرب  
 ترتيب  
 فصل  
 حكمه  
 قس  
 نام  
 شيخ  
 صريح  
 مشهور  
 و  
 ب  
 مشهور  
 قس  
 مشهور  
 و  
 مشهور







توضیح  
ص  
ظ  
۱  
ک  
ق  
ن  
ی  
م  
ا  
۱۵  
ر  
ب  
ش  
ن  
ف  
ب  
ا  
۱۵  
و  
ن  
د  
ا  
م  
ا  
م  
ب

که در این شرح بیان می آید برادر من خود مرا دانست که در مزاج

وفاة خود مبارز مخرج عالم بسبب خنده بسیار است و آن موجب سختی ال و غفلت است از ذکر حق سبح و تعالی و غایت است  
 آن دعوا الله اجابهم و ان سالوا اعظمهم و ان سكتوا ابدهم و ما اجمع اربعة على امر الا تفروا عن اجابة و اللام بولده  
 اذا كان يرضا بعد ان ترقى سطح و دشمن قناخا حتى شجره و نخلها و تقول اللهم انت اعظمه و انت  
**وخته على اللهم فاجل هيبك اليوم جديدة** انا قد دفعته **الخامس اربع الدعاء** وهو كما  
 متصفا بالاسم الاعظم والدعاء بعد يا الله يا الله او يا رباه يا رباه عشر اعشرا او يا رب  
 او يا سيداه يا سيداه كذا و قال سجود يا الله يا رباه يا سيداه ثلث الباء في الدعاء و هو تسنن  
 الاول من بيت رب دعاه و هو تسنن عشر الود لولده اذا بره و عليه ذاقه و الود الود فان دعوتها احسن اليف  
 عظامه و لمن استخر الله و المؤمن المحتاج لاجه اذا وصل و عليه اذا قطع استغنا اجد و حاجته الى رزقه لا  
 يتوقى و هو يحس على الله و الدعاء المتقدم في الدعاء قبل نزول البلاء و الامام المفضل و المعتمد و من جسد طه بره  
 اجابة و من دعاه منقطه اليه كالغريق و المقسم على الله بغير اهل بيته و من ابتد دعاه بالصلاة و خيمه ما و  
 طيب كسبه و من طهر نفسه بالقوى و فيه دقة و الداعي يظهر العيب القسم الثاني من لا يستجيب دعاه و هو ثمانية عشر  
 من جسد ثلثه فاغراه رب رزقني و من دعاه عاز و جسد جعل الله بيده طلاقها و من دعاه عازيم جده و قد ترك  
 ما امر به من الشهادة عليه و من رزق لا فاسده ثم دعاه رزقه ثانيا و من دعاه عازي قد رعا القول عواره و من دعا  
 بقلب فاس و من لم يتقدم في الدعاء حتى نزل البلاء و من دعاه يوم حرمها المعاشي و الحمل لبعثت الفخوفين  
 و اكل الحرام و الظلمه و ان اجتمعوا الدعاء لعوا و من دعاه فظنه عدم الاجابة و من دعاه لفرقة خال فخره و من دعا  
 عازي جسد و من دعاه اهل الفراق و عن النبي صلى الله عليه و آله لا يستجيب الله دعوة رجل جعل الله بيده طلاق امراته و  
 يؤذيه او عنده ما يعطيها و لم يحس سبيلها و رجل اتفق ملوك ثلث امراء و لم يجمع و رجل تزوج بامرأة و لم يقبل اليه  
 يسرع المشي حتى تقطع عليه و رجل اقترض رجلا ما فلم يشهد عليه و رجل طس قال اللهم ارزقني و لم يطلب الباء الثالث  
 في كيفية الدعاء و الاداب تتقسم الى ثلثة اقسام الاول ما تقدم الدعاء و هو تسنن عشر الطهارة و شتم الطيب  
 و الروح الى المسجد و الصدقة و استقبال القبلة و اعتقاده بقدرة الله على اجابة و حسن ظنه بالله تعالى في قبول  
 و اقبل لقلبه و ان لا يلبس محرما و لا تطيق رجم و لا ما يحبه يتضمن قلة الدنيا و اساة الادب و لا يقدر على التواضع  
 الحرة مساو الكان يطيب منازل الدنيا و ينظف البطن من الحرام بالصوم و الجوع و يتجرى التوبة القسم الثاني

علا کرم الله وجهه از بعضی فضلا استماع افاد که گفته اند در کتاب معتبره دیدیم که روزی حضرت رسول صلی الله علیه و سلم











وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا...

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل لعباده شغلهم في الشهوات... وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا...

راجع... وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا...

وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا...

فلا تترك العبادة ولا تجد حلاوتها مع... وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا...

وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا... وحيث يتوهم بكونه كذا...



راج  
تا نعل  
سورج  
که در آن  
بیش  
اول  
تهنیه  
خداوند  
مسکینان  
توضیح  
همه موارد  
و شیخ  
حاج  
میرزا  
و میرزا  
دانش  
شرف  
توسعه  
در کمال  
فراغ و  
مدح  
و بیاید  
از روی

انش فیروز  
 ست آغاز  
 فو است که  
 (ت)  
 بیجا  
 یوسف  
 امیر خلاص  
 اب و ایوب  
 پس زمره  
 مشرین  
 او سکنه  
 بی او بی  
 بر خشن  
 در صورت  
 حضرت امیر  
 شد و در  
 بی کریمه  
 نه برین  
 غیر فتنه  
 ان بر  
 ت امیر  
 بی کافه  
 در میان  
 نوی کار  
 در فرموده  
 بی کافه







راجع به  
 جلد اول  
 صفحه ۳  
 کرده اند  
 چیت  
 لایه  
 تهذیب  
 ظهور را  
 حکمت  
توضیح  
 نام هر  
 پنج  
 صریح  
 بنزد  
 و این  
 باین  
 شرح  
 توضیح  
 مذکور  
 متوجه  
 و بعد  
 از آن

[illegible]







[illegible]

في الدنيا واكتشف عن حقايقها وبيان ما فيها من الخيرات والراعات والافات والحقائق فكتبت كتابا في هذا المقصد  
 على سبيل المثال من الله التوفيق في جميع الاحوال اقر الله اللغات المطلوبة في هذه الحياة العاجلة والمآخرة في قسم  
 ثمانية واربعة عشر اللغة العبرية واللاتينية واليونانية واربعة عشر اللغة الفارسية واللاتينية واليونانية  
 منها الاستعداد والبراسة واعلام اللغات العقلية واربعة عشر اللغة العبرية واللاتينية واليونانية  
 لغة البشر على سبيل المثال في هذا الباب وايضا شعور الانسان في اول الامر انما يحصل هذه اللغات الخفية ثم تزداد  
 ويزداد فيها وقطر قطره منها حتى يسوق في المرتبة الثانية واربعة عشر اللغة الفارسية واللاتينية واليونانية  
 القول والاستعداد في ذلك على ما فيها ورقا  
 بطلب اللغات العقلية والاستعداد بكونه حقايق الاشياء بقدر الطاقة البشرية ولما وقعت على هذه النقط  
 فلاحظت ان كتب على ثمانية عشر مقالا في البحث عن حقايق اللغات الخفية وبيان ما فيها من الخيرات  
 والافات وثانية عشر في البحث عن حقايق اللغات اليونانية واربعة عشر اللغة الفارسية واللاتينية واليونانية  
 والاشهر وثالثة عشر في البحث عن حقايق اللغات العقلية واربعة عشر اللغة الفارسية واللاتينية واليونانية  
 وبذلك ما فيها من جهات الرتبة والافرة وثالثة عشر في حقايق الاشياء بقدر الطاقة البشرية  
 في الكلام في اللغات الخفية اعلم اني لم مطالب في اللغة العبرية في نوعين احدهما دفع الامم الى  
 تسهيل اللغات المدخلة الى العالم المسيحي فقد توصل الى طريق احدهما ليس الشباب وذلك لان جلد الانسان في كل  
 سيرة ان يخرج من الحروف الباقية فرفع هذا النوع من الازالة الى ليس الشباب والحقائق لم ليس الشباب  
 خزانة يجمع حالها تلك الشباب وحمل الجسم الثقيل اقرب للبدن الالهي ليس الشباب واقف لغيره اعظم وال  
 من هذا تحمل الضرا القليل الذي يوجب دفع الضرا العظيم شيئا يسيرا في اللغة والافرة في الحقيقة ليس الازالة  
 من ان حاصله يرجع الى دفع الضرا الزائدة تحمل الضرا الناقصة مثله ان يمكن ان يفسد خلقا على ابراهيم  
 شيان النظم المتكلم فراه وفيه قبح من الدوا المار بالبيع الكره وكان يشق عليه جدا اتنا ولقد اعلم  
 حاله قال صاحب في ابيات ادفع افات بافات والطريق الثانية من طرق دفع الافات بناء الدوا  
 والمساكن والمقصود من بناء هذه الافات ان خلق في شدة يولد الافات ودم الحقايق فاذا انقضى العمل في خلقها

راجع  
 با نظر  
 محرم  
 کرده اند  
 بیست  
 و یک  
 تنه  
 صواب  
 حکمت  
 قنوج  
 نام مرا  
 قنوج  
 صبح  
 بیدار  
 و نشسته  
 باین  
 شمر  
 قنوج  
 بزرگوار  
 و بزرگوار  
 و بزرگوار  
 و بزرگوار



















راجع  
 به نظر  
 کرده اند  
 نیست  
 البته  
 تخریب  
 شده  
 است  
 و  
 در  
 این  
 کتاب  
 گفته  
 است  
 آیه  
 و  
 سوره

برای هر دو دهی صدقه و زیاده ای مولایان بجمع میزدی را جوابی بگو گفت و موسی بیزار از این بدرفتاری نمود



[illegible][illegible]



































راجع  
 به نظم  
 سوره  
 که در آن  
 است  
 الیه  
 تنصیب  
 مقام  
 حکمت  
 توفیق  
 بهم  
 رسید  
 صریح  
 شد  
 و این  
 باین  
 شرح  
 و توضیح  
 مذکور  
 و این  
 و این  
 و این

7  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100



منها انما هو الباطن فحق نزي الاشياء، والحق على الصفة التي يرى الاشياء، بواسطة القوى الباطنة يخرج بها  
ثم نعلم والحق على ثم يرى فاذا عرفت هذه الصفا وعلت انه واجب الوجود وانه واحد وانه لا يتكرر ذاته  
من الوجود وانه لا يلحقه لا داخل ولا خارج يستعمل عليك معرفة بقاء الاشياء والصفا التي يطلق عليها عاقلنا  
يلحق بمقتضى صريح الى وجوب وجوده فان الشيء لا ان واجب الوجود او متحقق الوجود او محله الوجود فواجب  
هو الحق والخلق والمنتج الوجود هو الباطن المطلق والممكن الوجود باعتبار نفسه بطوره وانظر الى وجوبه واجب  
بالنظر الى رفعه من غير متحقق فيعدم تكونه بالصفات الى الوجود من السبب ممكنا والاقبال انما هو  
الوجود من غير عوض من المبدء والخلق من الزم ولا يقصد بفتح في غير قبل تلك فهو الذكر الذي يستفهم على كل شيء  
ولا يستغنى عن شيء في شيء فان الاستغناء المعبر عنه لا يوجد في غيره اصلا الاول لا يتوقف ذاته على الغير الثاني  
لا يتوقف صفاته العينية الاضافه على الغير الثالث ان لا يتوقف على الغير صفاته التي تعرض لها الاضافه  
ذاته مبدأ المضافين ثم ان مقتضى تعليمهم لم يكن في غير الى ما يستغنى فاذا افادته لانه ليس بغيره غنى  
واذا قيل اول هذا باعتبار رفاهه هو الذي لا تترك فيه وانه المنزه عن العلل وبالاضافه الى الوجود الذي  
يكون ولا يكون شيء ليس له يمكن الاخر الاول كان قبله فلهذا لا شيء ولا يوجد كونه اخر افادته على كل حال  
ووجود يكون غير الحق فهو الحق الاول ولا مستفاد منه ولا يمكن لما عداة واذا قيل اخر فهو الذي يرجع  
الموجود في سلسلتي الترتي وفي سلوك الشاكلين وهكذا يطلق عليه جميع الصفات بشرط ان لا يتكرر ذاته ولا يتكرر  
وحدته ولا يتطرق اليه علم من العلم فاذا ثبت انه واجب الوجود وانه واحد وانه لا يلحقه ذاته تام الوجود  
ولا يعرف منه كمال فاذا عرفت هذا فتعلم ان جميع ما سواه هو فعله وانه صفة لذاته وانه لا يشترط ان  
يسبق عدمه وزمان لان الزمان تابع للحركات ويظهر فعلها ثم يشترط سبق عدمه الذي لان كونه بالعدم  
انفسه وانما وجوده منه تعالى والذي لذاته يمكن سابقا على ما يستفهم من غيره فاذا كان كل شيء من سوا الباري تعالى  
يسبق عدمه على الوجود ذاته لا زائدا والقاعل الذي يقصد ذاته اشرف من اجل من الفاعل الذي يقصد  
لما هو في تحقيق هذه الذات اذا لم يحد منه شيء وبقر على ما كان فلا يحد منه اذن اذا صدر فلا يتكرر  
فلهذا انما يحدوث ارادة او طبع او شيء مما يشبه هذا لو ان هذا محال وهو كمال ذاته والافعال صادرة عنه

100

والا فان مقتضى

يحيى بن زكريا الصفياني وعلم الحديث هو الذي

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

عنه اثنتان كتابان ذلك الحق ورفعه























۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰

والثاني في المقدس المسمى بالحيوة العاجلة وحدها السبعة على العدل وهو على العقلية والتميز  
بغير العشرة ويقطعها التراب بعد حتم العقل الاصيل **فصل** الادراك ينشأ من كبر الخشاعة وكان  
الشمع كبره اجنيبا عن التي تم حتى اذا عاينه معاينة صافية من غير عيب من شأنه صورة كذا كذا  
بغير اجنيبا عن الصورة فاذا اختلص من صورته صفة مع المعرفة كالحس بالخير من الحس صورة يستوعبها الذكاء  
ينشأ من الذكر وان قابض من الحس **فصل** الادراك الحيواني اما في الظاهر واما في الباطن والادراك الحسي  
هو المسمى الحس التي هي المشاعر والادراك الباطن الحيواني هو المسمى **فصل** الحس على كبره في المظاهر  
بما شعر الحس مثل كيفية فان كان قويا خلق فيه صورة وان زال كالصورة اذ الحق الشمس مثل شمس الشمس  
فاذا العوض عن جميع الشمس بقية ذلك كوشة زمانا وربما استولى على غيره الخفة فائدة او كذا كذا شمس  
من الطول القوى باشد وطينة متعبدة وكذلك حكم الراجحة والطمع منه **فصل** الحس **فصل** الحس  
يشع فيهما الى البصر والدم يحاذيه فاذا زال ولم يكن قويا السمع **فصل** الحس **فصل** الحس  
علمه كبره على كبره **فصل** الحس **فصل** الحس **فصل** الحس **فصل** الحس  
كذلك مال الشئ والذوق **فصل** الحس **فصل** الحس **فصل** الحس  
قوة تسمى صورة وقد رتبته في مقدم الذوق وهو التي تستقبل الصور الحسية بعد ذلك العاقل سامع الحواس  
او طاقاتها فيكون الحس يتوقف فيها وقوة تسمى **فصل** الحس **فصل** الحس **فصل** الحس  
والشاة اذا انتفع صورة الحس في طرفة الشاة فتشبهه لونه ودراته فبذلك كانت الى سمع الادراك  
قوة تسمى حاسة وهي خزانة ما يدرك الوجود كالان الصورة خزانة ما يدرك الحس قوة تسمى حاسة وهي خزانة  
على الخزانة في خزانة الصورة والحاسة فتخلط بعضها بعضا فتعقل بعضها بعضا فتعقل بعضها بعضا فتعقل  
اذا استعملها ورجع الانسان والعقل فان يستعملها الوجود حيث يتقبل **فصل** الحس **فصل** الحس  
ولا يشبهه بعد ذلك الحس فان الادراك لا يمتنع حيث هو في الانسان بل الانسان لا زيادة او ان  
كم وكيف وامن ووضع وغير ذلك لو كانت تلك الحواس في صورة الانسان لكانت فيها الحواس  
والحس مع ذلك فيسجل عن هذه الصورة اذا عاينه الحس فلا يدرك الصورة الا في الحاسة والاسم على ذلك



الحمد لله

1911

[illegible]



5

五

[illegible]

۱۵۰

٢٠٠







منازع و غیر قابل توحید است و من حیث الاله النفس شایسته با هم سماوی باشد چه  
تو بنظایر این الاله و غیر از الاله از انست و بواسطه این تعصیه نفس از متعش بصورت او است  
ماضیه و آتیه بر وجه خودی شود و چون نفس فلکی یا بواسطه اطلاع بر عالم مثال که زوایا سلین  
حکمت بیاض و عیان ثابت است یا بواسطه انعکاس صورت و تفسیر از مبعاب نفس ناطقه بمسکوه خیال  
و تمثیل او بصورتی حیوانی که مقتضای حقیقت معرفی و طبیعت مرآت باشد چنانچه رای بعضی حکماست  
و چون ازین مرتبه ترقی نموده نفی ماسوا الله از خاطر نماید و به اقدام محبت بر شوق خلق ایزد  
قدس بر آید و بر تبه شده و وحدت معرفت محقق گردد و در ذمه ملائکه مغربین بل مصف  
اعالی تمیزین باشد و مع ذلک محسوس و محصور در یک مقام نباشد بلکه هر مقام را که خواهد  
محیط رحل و منزل مقصود اندو داشت **فقد صار قلبی قابلا لكل صورة** و ترقی الغزوان  
و دیگر اگر بیان اوین بدین جهت اتی تو جهت رکاب از سکنت دینی و ایمانی و ازین  
جهت است که در سنت و جماعت که مالکان از شربراست اند و اتفاق نموده اند بر آنکه خواص بشر  
از خواص که در فعل است **فقد** که آدمی معنی از ملک که در جبری که سجد و کاذب ملک است  
آدمی است **فقد** که در عالم بشر یا آدم ملک خلاف کرده اند بعضی تعین موعود بشر  
کرده اند چنانچه در کتب مشهوره کلامیه معلوم است و بعضی بخلاف آن قایل شده اند  
و سبکی نیست که خواص ملک انعام بشر افضل خواهد بود و از حضرت مرصونی که در سب  
علم را بابت و باب و طالبان یقین را تا بیتی الله عنه و کرم الله وجهه این معنی منقول است  
که الله تعالى ملک با عقل ادبی بر شوق و غضب را مطلق و متفاد عقل کرده اند و بکمال عقلی  
برسد رتبه او از ملک علی باشد چه ملک اخلاصی در کمال نیست بلکه اختیاری در آن نه باشد  
با وجود مزاج سببی و اجتهاد باین مرتبه فایز شده و اگر عقل با غلبه شهوة و غضب باشد  
و خود را از رتبه بلایم فراتر اندازد چه ایشان چه اسطه قعودن عقل که و از عرش شوق است  
و جلب شده اند و در نقصان سجد و در بکافت نشان **آدمی** از مرتبه مجوسیت

ایمان را شوق و غضب را عقل  
و انانیت و دورادگی و کثرت  
شوق و غضب است

از ترقی شوق و غضب است **آدمی** که در میل این شود کم ازین **آدمی** که در میل آن شود و ازین  
و خلقی که در ترقی انسان بر ملک از ملک منقول است صاحب طلاقه خود فی شربراست و این  
و طریق ترقی بین الغزوان نموده برین وجه که شرف غیر کمال است چه شرف کتب قرب مد است و بیک  
ایجاد و غلبه و حاجت و عزایت که لازم است و کمال بیجا نیست است پس اگر چه تبارک و تعالی  
و غلبه احکام خود از شرف از انسان باشد و نشان بجهت جامعیت و احاطه افضل و کمال باشد و چون که  
هر طایفه را بر یک چل کند خلاف بوقایع مبدل شود و نزاع در شفاعت یا در التوفیق من الله تعالی  
توفیق و غلبه انسان را به وجهی موطا است یکی حکمت بالذکر عبارت است از کمال علمی و دوم قدرت  
فایز که عبارت است از کمال علمی و این خود بر آن تقدیر است که حکمت یا تغییر خود علم باحوال موجود است  
کند و نفس علم را عاری از حکمت و اراده اما بر آن تقدیر که حکمت را تغییر کند بخود نفس چنانچه که در  
سکرت است و در جانی علم و عمل احتیاج بقدر اخر نیست بلکه غفلت بجهت محکمت حاصل است چون  
علم دران و اخلاص است و اولی تغییر ثانی است چه اوقیات بمعنی اصل زیر اگر حکمت در اصل  
است موجود است بلذ او را است کفایتی و درست کرداری و **فقد** ازین معنی من بودی ملک  
فقد آدمی خیر اکثر باین معنی است القیات و بر تفسیر اولی ملک است لعلی که از قبیل  
عطف الفاظ مترادف باشد و سبکی نیست که جلالت باینس اولی است از ملک و آنچه در مایه و کما  
در تشریف فلسفه گفته اند البته بالا آید بقدر امکان معنی ثانیست چه بی خلق با طلاق اتی  
شبه تمام نباشد و جماعت یکسان بجهت علم بی عمل نه و کمال غیر سجد چنانچه در حدیث نبویست  
**من لم یعمل فی العلم لم یعمل فی العلم** و کمال تحکیمات رب العالمین العلم به و ان العمل و بال العمل به و ان  
العلم صلال و حضرت رسالت پناه علیه افضل صلوات الله و سلامه علیه از علم بی عمل پناه نموده ای برده  
حیث تمام علیه و سلم اللهم انی اعوذ بک من علم لا ینفع و مرا و بعلمی که در جوف نیست و بکثرت  
نه حفظ و قول شده اند و مشهور است بل و از حدیثی مطالب جمعی است خود در بطور و سبب و ان حاصل  
شود چنانچه طریق و بل نظر است که ایشان را علم بطور الله و خود بطریق تعریف که سبب کمال باشد



شیخ باطنی فرستاد و ایشان را فرموده و یاسیامند و هر دو طایفه بحقیقت حکما اند بلکه طایفه  
ثانی چون بعضی بویست و بانی فایز بدرجه کامل شدند و از یکدیگر و طاعتها و من له تا علما  
سبق گرفته اند و دران طریق اشواک سکوکن و غوازل و نام کمتر است اشرف و اعلی باشند  
و بویست اینها که صفوة خلافت اند اقرب و هر دو طریق در نهایت وصول سر بهم بازمی آید الیه مرجع  
الافکار و میان محققان هر دو طریق هیچ خلافت نیست چنانچه صفوة است که شیخ عارف محقق قدس در باب  
العیان صفوة اعیان الانسان شیخ ابوسعید بن ابی الخیر را با قدوة الحکماء و فی شیخ ابوعلی سینا  
قدس الله روحهما اتفاق جمعی شده و بعد از انقضای آن یکی گفت آنچه او می اندامی هم و دیگری  
گفت آنچه او می پسند ما میداریم و هیچکس حکما انکار این طریق نموده بلکه اشارت کرده اند چنانچه  
ارسطو طایفه سیکه به حده الاقوال المذاهب و کما السیما نحو المرتبة المطلوبة فن را و ان یجسد لها فیحصل  
لغنه فطره انوی و افلاطون آتی فرموده قد تحقیق الالف من المسایل لیس علیها برهان و شیخ ابوعلی  
در مقامات العارفین فرموده فن احب ان تعرفنا فلیتبع الی ان یصیر من اهل المشاهدة و من المشاهدة  
و من الوصلین الی العین و ان السامعین للآثر و حکیم آتی شیخ شهاب الدین بقوله که نمی رسوم  
قدما و حکماست و در تلویحات نقل کرده که در خلصه لطیفه که باصطلاح این طایفه از اعیان کویست  
ارسطو را دیدم و در تحقیق ادراک که از غواض مایل حکمت از و نکته چند پرسیدم بعد از ان  
شروع در مباحثه نمود افلاطون نموده اطراء عظیم و در محبت او کرد و از سوال کردم که از  
مناخیر یکی بر تبه او رسیده باشد گفت نه و نه بخروزی از نهاد پیرا چون از کمال و بعد از ان  
در بعضی از فلاسفه اسلام میگردم و هیچ کدام التفات نموده تا بآنکه بعضی از ادبایکست و شنبه  
رسیدم مثل چند بیدار می و ابویزید بسطامی سهل بن عبد الله تستری گفت او الک هم الفلاسفة  
حقا لکن درین طریقو احتیاط بسیار است و ممالک چهارچو خطرات و ساءس و ورطات و جویس  
و متوهمات باطله و تخیلات فاسده سالک در بیان طلب حیران و سرگردان داراوند  
فاسد انکه باندک نایبش کسرب بقیعة یحیی الطمان مازا راه رفته و ست از طلب بدارد

حق از اجزاء که یکدیگر بشیاء بعد از اطلاع بر علیه حال تلاش غیر حست و وبال نباشد  
در است سرآب وین با دینش در اما حول میان نغزید بسیرت خلیجی قطع الغیا فی الخیا  
کثیره و باب الهمول قلائل و ایضا استاد این طریق که عبارت از بر شد کامل است نادرست و بر  
تقدیر وجود شناخت او معذریا متعسر که کالات انسانی را بخواص صاحب کامل نشاء و قوت  
جوهر را جوهری نداند بستر قله سیم و غصه دهد کسی که شناسای منطق الطیر است  
و اگر شرم بصورت نموده و ظاهر بی حقیقت از راه افتاده یا قوت را مقابل فرموده می نهند  
سنگ سیم بر سر زرنج میزنند و ناگاه افتد که بتدی بکسین تر لیس نیفتد شود و نقد عر خود حرف  
خدمت تا قندی بطن و کال نمود و کس بران حال و مال او کرد و معذرة الله من الغباوة و  
الغوازة ازین جهت پشتر علما حشرم بر طریق نظر نمایند با آن که در طریق تصدیق نیز احتیاج  
بهین طریق تحقیق اگر چه اگر سالک بکلی از علم سنی عاری باشد از ورطه افراط و تفریط امین  
شواهد بود و از حقایق شریعه و حکمت فارغ نه و شاید که بنا بر جهل بعد از احوال یا ضلالت  
مغرطه کند و مودی بغیا و خیر و بطمان استعدا کرده و لهذا حضرت مادی الثعلب الی القدر  
المستقیم علیه علی الله افضل الخیر و التسلیم مغیر باید ما اتخذ الله و لیا جابلا قط و در حدیث دیگر  
مقصود طهری جلالت متینک و عالم متینک چون معلوم شد که تحقیق خلافت که غایت  
ایجاد انسانیت بعلم و عمل منوط و مربوط است بس علمی که کامل تحقیق کیفیت رسوم طریق تحصیل  
این سعادت فطری باشد اتم علوم و انفع آن نه اند بود و آن حکمت غلبت که حکما از اطلب روحا  
خوانند چه بعرفت آن حفظ اعتدال خلق بر نفس کل مله توان نمود که بمنزله حفظ الحق است  
چون را بهمان روح نفوس نامتصه با اعتدال توان کرد که مشاء و دفع مرغبت از ازاچه ملکات و دود  
اخر اهل نفسانیانه و تعقیل مقام آنست که شرف بر علی با نبیاست مومنین آنست یا بجهلات  
غایت و منفعت یا بوشاقت برهان و جهت این علم از جهات ثلث بفرید احتیاط مخصوص است  
چه مومنین او نفوس انسانی است از ان حجت که افعال جبل و محو و پاکیزه و مذموم حجب



رویه و ارادت از جهاد و توادد شد و شرف انسانی از سیاق سخنان سابق معلوم شد  
 و غایه او احوال جنین خبری شریعت و چه منفعت زیاده از آنکه بتوسط آن نفس انسانی  
 که مرتبه انسانی و سعی بلکه احوال از آن باشد بر تبه اعلی از ملک ساخته و اندام بعضی کمالا که عظم  
 خوانند و اندامی که احسن موجود است گفته باشد و بنابرین است که قدام حکما که بر توحید است از مسکو  
 انوار نبوة آفتاب منور بوده اند طالب فضیلت را اولی بعلم تہذیب اخلاق است ارشاد  
 فرموده اند بعد از آن بعلم منطق یا ریاضی بعد از آن بطبیعی بعد از آن باقی و حکیم ابو علی مسکو  
 تعلیم ریاضی نفس معقود بقیعین شود و ملکه ستقامت و متانت و روح حاصل گردد و توفیق  
 میان کثرت و تحقیق و تعسف و تفرق آید شود و اگر مشغولان بمشغول به اخلاق بطرف  
 از ریاضی بعکس این صفات مرسوم اند بلکه کمال در شعب ابدال اند و نهایت تحقیق ایراد  
 مغالطه یا ابداع شکلی شمرند و از اینجا است که افلاطون بر در خانه خود نوشته بود من لم  
 يعرف الحیض لا یدخل امرنا یعنی هر کس که نداند از اینجا بیاید و باطله تقدم تہذیب  
 بر سایر علوم مقرر و متفق علیہ است و بقراط حکیم گفته البدن الذی یس بالقی کلاما غدا ته  
 نقد زودتر شرابی یعنی بدنی که از اخلاط فاسده پاک نیست هر چند او را غذا و دوی موجب  
 زیادتی شر و تقاضای ماده مرضی شود و این رمز نیست از آنکه چون نفس از اخلاقی  
 و میسر پاک باشد تعلیم علوم حکمی او را موجب از دیاد و فساد گردد چه بدان و اسطمو او که در  
 نجات و اسباب نجات بر اینها احوال و مهاراة با علماء کبار او را حاصل شود و حقیقت آنکه  
 اگر طلب علم که در درجه مختلف و ضلال و منور و احوال بازمی مانند از است که بمقتضای  
 فائز الالبیت من ابوابه عمل میکنند و ابتدا به تہذیب اخلاق می کوشند و چون بشیند و اند که  
 حکمت از تہذیب تعلیم می نمایند و بدین تحقیق میرسانند و معنی این سخن نمیدانند اقوال باطل  
 میکنند که حکمت موجب انحلال قیود شریعت است و اطلاق از قانن نوامیس ملت و کسب  
 دوی برای هوا و رغبات طبیعت تحقیق نارسید و از نقد رسوم شرع که زیور مردان را طلب است

کتاب الفاضل است بجهت بزرگوار  
 که اشرف و جودات ۱۱

مخلع شد و خلع العذار چون بنایم در آب غلط می افتد و چون سباع اینا بسند را در تنگ عرض  
 اتران و اسارت ادب با اسلاف و اعیان که ابا و روحانند و سکر سانی ایشان بر فتنه  
 بمقتضای کمال اجابت می کشند و اعتقاد می گیرند که مقتضای الهی است اونی الی الخ  
 من فطش ترا و موجب نوعی از نجاست بر می آید و بحقیقت کار نارسیده کالذی است و تہ  
 ایشان در اراض حیران می مانند مذذبین بین ذلک لالی بولاء و لالی بولاء و از شایع  
 است که حکمت که خیمه مقدسه ربانی و چشمه آب زندگانیست و در مواضع متعدده از  
 از کتاب سنت ممدوح و مشکور از قبح سیرت این قاصران که بدنام کننده مکنونا می  
 چند صف الحال ایشانست عرض طعن بکلمان شده عینا الله و سایر المسلمین عن  
 الطغیان و الذل لای العقد و القول و العمل لاجل و لا قوه الا بالله و ما النصر الا من عند الله  
 شاید که حجاب شیطانی دیده بصیرت غالبان را از ارکان محاسن این جور  
 قدسی نراند و عروس حجاب شاد مانع شود پس واجب نمود تعرض بآن شبهه نمودن و در کشف  
 روح القدسین تقریر شبهه اگر منفعت این صناعت وقتی متحقق شود که اخلاق قابل تغییر  
 و تبدیل باشد و این مقدمه ظاهر نیست بلکه خلاف آن بودیم تبادلات باقی می نماید و از  
 فواید این حقایق مودعی و ما یطلق عن الواحیث قال صلی الله علیه وسلم او اعظم مجمل زائل  
 عن مکانه ففقد قوه و اداس معتم برجل ال عن خلقه فلا تقدر قوه فانه سیمو و الی ما قبل  
 علیه بطریق مبالغه متعارف و که اخلاص و ال اخلاق ممکن نیست و کسب تو الله حکمت  
 نیز اخلاق تابع مزاج است و مزاج قابل تبدیل نیست و اگر کسی منع اشباع مزاج کند  
 بنابر اختلاف مزاج شخصی احد در هر سن بلکه در هر حال گویم هر شخصی عرض المزاج است  
 متوسط میان حدی معین از تعویط و حدی معین از افراط و هر کیفیت از کیفیات اربعه  
 و توادد بود که خلقی در هر مزاج لازم باشد و زوال آن مستلزم زوال مزاج  
 شخصی آن شخص باشد که بقا او بدون آن محالست و چ سنی در از آن خلق عبت

کتاب الفاضل



راج  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

A4

卷之四



انرا انہما فیہما

و در کتب خلق طبیعی نیست بیان صغری الگه مشاهده و بیان می نیم که مردم بمجاست و مصیبت  
باشه از او اختیار کس را می توان گفت چنانچه از مجاست احوال و مکان خصوصاً  
آنان که بر بردگی ایشان از جای مجبائی میسرند ظاهر میشود و کتابت در ایشان اثری عظیم است  
و بحسب قابلیت باستانی یا دورانی کس اخلاق می کنند و اگر اخلاق قابل زوال نبودی قوت  
تیمز و رویت بی فایده بودی و تادیب و سیاست عبت و بطلان شریع و دیانات لازم  
آمدی و حکیم از سطا طالیس گفته که شرارت تادیب و تعلیم اینها را شوند و اما اگر هیچ قابل زوال  
نبودی نیست باین است چه بغزوت معلوم است که طبع آب را تغییر نیتان کرد بر وجهی که نه گزاف و نه  
سوان میل بسفل کند و طبع آتش را عکس نم توان ساخت و این مقدمه چون در بعضی است امشکه از  
برای شنیده ایراد میدود این دلیل برین وجه در اخلاق ناهری آورده و محاررس صناعت  
نظرونند که این نیز اتماعیت چه قایل را محال است که گوید چنانچه مشاهده بدل بعضی اخلاق  
معلوم شده معلومست که بعضی اخلاق در بعضی اشخاص اخلاصاً متبدل نشود و خصوصاً کمالیات  
توّه نظری مثل حدس و تحفظ و حسن تعقل و نظایران چه مشاهده میروند و که بعضی مردم  
هر چند سعی در تحصیل آنها می کنند منج نمی آید و این صورت در اکثر طلبه زمان ما مشاهده است  
بسبب این دلیل چگونه حکم توان کرد که هیچ خلق طبیعی نیست همه اخلاق قابل زوالند  
و باطل است و تمام ممنوع است و استقوله ناقص معین یقین نیست و دعوی بدایت  
حکم و اگر ذکر این امشکه برای پیش است در غفلت و قوت تیمز و رفع تادیب  
و سیاست و بطلان شریع و حتی لازم آید که هیچ خلق قابل زوال نباشد و نظیر این  
آنتست که گویند اگر هر مرضی قابل علاج نبودی علم طلب باطل بودی و ورطدان این سخن سنگینی است  
و حاصل آنکه شرارتی الجمله تادیب و سیاست اختیار نشوند چنانچه از سطا طالیس گفته  
و هر چند این حکم علمی الاطلاق نیست اما بکثر تادیب و سیاست در ایشان اثری بدست  
و اگر شاعران و شریکان در ایشان نشود اشخاص آن خود حاصل شود و از اینجا معلوم شد که در بیان



منفعت این علم احتیاج بر این نمیست که تمام اخلاق قابل و ال است بلکه قبول اخلاق فی الجمله  
 در اشخاص غیر الجمله کافیت همچنانکه در علم طلب با آنکه عدم قبول اگر باشد و رتبه اخلاق و نادور  
 اشخاص تواند بود و در ایشان نیز منفعت این علم از جهت شقیص شرها بر شود و بسبب هیچ وجه  
 مطلقا سیاست و کمالیست شرعی لازم نیاید چه اگر در مرضی با شخصی علاج نافع نیاید سبب  
 قبح و در علم طلب شود و اگر گویند که برین تقدیر تکلیف هر شخصی بر تبدیل هر خلق مذموم شغل نشود و چه  
 که خلقی در حق شخصی قابل و ال نباشد جواب گویم که چون عدم قبول و ال متعین نیست پس حکم  
 عقل شرعی واجب نیست در ازاله آن نمودن و همانا در کلام عقایق اعلام حضرت سید  
 الانام علیه علی آله الصلوٰه و السلام و النجیة و الاکرام اشارتی باین معنی است حیث قال  
 اعلام و اهل کلمه لا خلق له و ازین مباحث معلوم شود که سخن ایشان درین فن مبتنی بر حجت  
 چنانچه بعد ازین بر وجهی مفصله ازین بآئیند معذرت از کتاب امثال این مسامحات  
 مرقوم رقم بیان خواهد شد ان شاء الله تعالی و به العصه و التوفیق و تدریس  
 اخلاق و در وجهی معلوم است و در حضرت مکارم اخلاق نموده میشود که در علم نفس از مباحث  
 حکمت طبعی مقرر شده که نفس ناطقه انسانی را دو قوه است یکی قوه ادراک و دیگر قوت  
 تحریک و هر یک ازین دو قوه دو شعبه است اما قوه ادراک یک شعبه عقل نظریست و آن  
 مبدا تمام ترست از بنیادی عالییه که قبول بصورت علمی و دیگر شعبه عقل عملی که مبدا بعدی تحریک  
 بدست در افعال جزئی فکر و رویت و این شعبه از حیثت تعلقی بقوه عضب مشهور  
 مبدا احد و ثلثیه قوتی چند شود که سبب فعلی یا انفعالی باشد چون خجل و شح و بکا و از حیثت  
 استعمال و هم و تمییز مبدا استنباط رای جزوی و مناعات جزئی شود و از حیثت  
 نسبت بعقل نظری و از وجه پنهما سبب حصول اراده کلیه متعلقه با عمل شود مثل حسن صدق  
 و قبح کذب و نظایر آن و اما قوه تحریک را دو شعبه است یکی قوه عضبی و آن مبدا دفعی غیر  
 ملایم است بر وجهی بلکه و دیگری قوه شوی و آن مبدا جلب ملایم است و قوه اولی میباید

که مسلک باشد بر جمیع قوای بدن تا اصلا از آن قوی منفعل نشود بلکه همه در تحت تصرف او مشغول  
 باشند و هر یک بجاری که این قوت تعیین نماید اقدام نمایند و بتاسلم ایشان و انقباض  
 در تحت فرمان این قوت احوال ملکات نشاء و انسانی انظام یابد و نشاید که هیچ کدام از قوای  
 بدنی بدون فرمان این قوه بمعنی قیام نمایند چه موجب اختلال احوال شود و چون هر یک  
 از قوای منفعل خاص خود بر وجهی که مقتضای عقل باشد اقدام نمایند از تندی عقل نظری که شعبه  
 اول از قوه ادراک است و حکمت حاصل شود و از تندی عقل عملی که شعبه ثانی است از حیثان  
 قوت عدالت پدید آید و از تندی قوه عضبی شجاعت و از تندی شوی عفت و برین  
 تقریر که گذارش یافت عدالت کمال قوه عملی باشد و بطریق دیگر گفته اند که نفس است نیز  
 سه قوه است متباین که باعتبار آن قوای ثمار مصلحه از و صا در شود و بر وفق در اوت  
 و چون یکی از آن قوای بر دیگری غالب شود آن دیگر معتور یا مغتور شود یکی قوه ناطقه که  
 از نفس ملکی و نفس مطهره گویند و آن مبدا اولی قوه است و شوق بطور و حقایق امور و دوم قوه  
 عضبی که از نفس سبعی و نفس امیره گویند و آن مبدا غضب و دلیری و اقدام بر احوال  
 و شوق بسلطه و ترفیع و جاد و سیم قوه شوی که از نفس همی و نفس ناره خوانند و آن  
 مبدا شهوت و طلب غذا و شوق بالذات باکلی و شارب و شایع است بر عدد فضایل  
 نفس بعد ازین قوای باشد چه هر کدام که حرکت نفس ناطقه با عدالت باشد و شوق با کتاب  
 معارف یقینه باشد از آن حرکت علم حاصل شود و طبیعت حکمت و چون حرکت نفس سبعی  
 با عدالت باشد و شوق نفس ملکی شده و قناعت کند با آنچه عاقله صفا قط او شر و نفس را از آن  
 حرکت فضیلت علم حاصل شود و طبیعت شجاعت و چون حرکت نفس همی با عدالت باشد و شوق  
 عاقله کشته اقتضای کند بر آنچه بحکم عقل نصیب او باشد از آن حرکت فضیلت عفت حاصل  
 شود و طبیعت سخاوت و چون فلان جنب حاصل شود و با یکدیگر متجانج و متسالم شوند از ترکیب  
 هر سه حالتی متشابه حادث کرد که کمال و تمامی آن فضایل باین باشد از آن فضایل فضیلت



عدالت خوانند این تقریر از اخلاق ناصیه است و تقریر اول نیز جملا آورده بر شقیق صاحب بصیرت  
 پوشیده نیست که بر تقریر اول عدالت ملکه بسیط است و بر تقریر ثانی احتمال اساطت و ترکیب  
 هر دو هست لیکن بساطت بلفظ اقربست چنانچه عبارت آنکه عدالت اعتدال خلقی است  
 بمنزله اعتدال مزاجی که از ترکیب و از دو واج عناصر متخالفه الکیفیات و تسام ایشان حادث  
 میشود و در اصول حکمت مقرر شده که مزاج کیفیتی بسیط است و باطله از سخن ایشان و درین  
 موضع بساطت فهم میشود و در دیگر مواضع تصریح ترکیب آن کرده اند و بر تقریر اول عدالت کمال  
 قوت علیت و بر تقریر ثانی اختصاصی باوند آمد که گویند استعمال هر یک از قوی و اگر چه  
 آن قوه نظری باشد متعلق بقوت عملی میباشد و بر تقریر ثانی ملکات ثلثه یا اربعه عدالت  
 یا بجز اربعه این کیفیات عناصر مزاج را که در آن نیز دو احتمال است و مختار حکما بساطت  
 است و بر تقریر اول ملکات سه گانه موقوف علیه عدالت اند ازین رو که کمال قوه عملی  
 آنست که هر قوتی در تحت امر او بود تا تصرف هر یک بر وجه اعتدال بود و عدالت عبارت  
 از نیست و ظاهر است که ملکه تصریف جمیع قوی در محال لایق بآن بر وجه اعتدال محسوسه و  
 مصلحتی بلکه اعمال یک یک از آن نمیتواند بود و تفصیل کلام درین مقام آنکه هر گاه که ملکات  
 سه گانه حاصل شود هر آینه عقل عملی را قوه استعلام بر قوه برائی حاصل گردد و چنانچه جمیع قوی  
 مأمور و متقا و او باشند و او از ایشان متاثر نشود چنانچه در مقدمه ایسمای بان در وصف  
 پس اگر این را قوت عدالت نامند چنانچه امام حجه الاسلام و در احیاء اختیار فرموده و در تحریف  
 آن چنین گفته العدل طالع النفس قوه بهایوس الغضب والشهوة و یجملها علی مقتضی الحکمة  
 ویضبطها فی اکثر سال و الانقباض علی حسب مقتضاها امری بسیط باشد مستلزم ملکات  
 سه گانه و کمال عقل عملی باشد و این ملکه از وجهی شریف مطلق باشد و دیگر ملکات بمنزله ذل  
 چه استعمال قوی و اگر چه عقل نظری باشد بر وجه اصحاب محبقت و کیت و کیفیت و کمال  
 این قوه است نظری است و جمیع قوی خادماند او را چه غایه الغایات کمال آن قوت است

و از وجهی دیگر  
 عقل قوه

عقلی محتاج به جهت که سعادت و قوت است و اگر عدالت نیز ملکات ثلثه یا اربعه است و چنانچه احتیاج بعد از  
 اقسام متعالی نیست چه جمیع الاقسام قوی یک نیست که با اولیای خود از اعتبار قیده الوجوده فی العلم و نفس و اهل علم  
 و مقابل و اولیای خود است و هم معلوم نه چهرین تقریر از سخن ایشان و اولیای خود است و مقابل و اولیای خود است  
 ایشان چه بر وجهی یا قوی بود که بسبب آن از ملکات ثلثه یا اربعه حقیقی هر یک شود ظاهر نیست و لذا شیخ زین العابدین  
 اخلاق بعد از آنکه عدالت را جمیع قوی گرفته تعوض با اولیای و مقابلات نموده بلکه اقتضای برادر کردن ملکات  
 ثلثه و مقابلات ایشان نموده و آنچه دیگران در انواع عدالت آورده اند اگر چه تحت حکمت ارجح کرده اند  
 و از اینجا معلوم شود که آنچه در بعضی کتب است که عدالت نفس ثلثه است با آنکه از ایل و انوار است قله برای  
 او اثبات کرده محل مامل است اما علم حکماقی الامور و در نظام است کمال کند که حکمت او را لا تقسم نظری و عملی کرده اند  
 و عملی اتعظیم قسم کرده اند که یکی از آن علم اخلاقی است که مثل است بر فضایل چهار گانه که یکی از آن حکمت است یکمست  
 قسم نفسیه باشد و این کمال ظاهر است چه حکمتی که قسم است علم با حال وجود است چنانچه در اصول است  
 و آن علم است که احوال او هم باشد و ازین جهت در آنچه خود حکمت میان متعلق به حکمت است ازین رو که ملکات  
 جمیع و بجز طریق کتاب آن باید که و نظایر آن چندین لازم آید که علم حکمت خود و موضوع مسلک از سبیل که جزو است  
 باشد و ازین جهت و نیست بلکه نظیر این علم اعلی اوقات برکت را و از وجود است و چون علم از موجود است  
 تو اندر خود و چون سبیل از سبیل خود و موضوع سبیل خود و موضوع سبیل خود و موضوع سبیل خود و موضوع سبیل خود  
 ازین لازم نباید که شایسته از نفس خود و با شایسته از علم حیات است از حدیث یا متعلق تصدیق است  
 از آنکه و متعلق آنست و تصدیق یا نفس سبیل ازین رو که مقصود از آن که متعلق تصدیق است از موضوع ملکات  
 و کمال خود و بودی که سبیل علم حکمت یا شایسته متعلق بان بعضی سبیل حکمت یا تصدیق متعلق بان بودی و اولیای خود  
 لازم نیست اینست که حق است و آنچه آن بر وجهی و آن مختارانه و جوابی میگویند آنکه اگر عدالت برین علم استعمال  
 عملی است چنانکه باید و آنرا نیز حکمت است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است  
 و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است  
 تحقیق معاد بر وجهی که گفته است و آنکه ملکات ثلثه یا اربعه است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است و آنرا نیز علم است







و اما ثبات قوت عقاوت با الله و شایسته تبار یافتن در تاثیر کند و شکستگی زیادت از حد آن با و راه نیاید  
 و اما علم طاعت است که بسبب آن زود و بدو بلکه مطلقا مغلوب غلبه نکند و اما سکه آنست که در صورت طاعت  
 که در حق و متین وقت یا حشمت نفس و طبیعت ضرورت شود وقت نماید و اما شهادت و حسن نفس است  
 بر افتخار انوار عظام از جهت ادخار و کر جلیل و اجز جلیل اما تحمل ملکه کثیف استعمال آلات بریت و در کتب  
 متضایر حمیده و شایسته پسندیده و اما قوت است که خود را مرتب بر کثافت در جاده فرو ترازد و با شهادت  
 نه اند و ملاکن کسب این ملکه تذکر اکثره ای که از انسانا فی است و در امور مطهری و سمات نفس و افکار و  
 جزوه اضطرار با اقتیاد و حجت اصلی و حسن جبل که معتبرین یا ایمان است از اعتدال و کمال و خلقت من نفس و احوال  
 و مکنون و ما خلقکم و لا یعلم الاکم نفس و احوال و ان می نماید و حجاب از حیره حقیقت آن میکشاید  
 و اما حجت آنست که در حفظ خصلت و حوت تمامین جایز نرود و در این باب جمعی با قضا القای لازم نمرد  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ان الله یغفر و لا یجل غیره جرم العهده حش و قال صلی الله علیه و آله وسلم  
 ان الله یغفر و لا یمن غیر من بعد الله غیر منی و اما وقت ملکه تا اثر داشته باشد تا کمال و ثبات و جبروت  
 به انظار ای که در احوال اظہار شود و اما انوار که در تحت جنس غفلت است و در اذهانت اول حیا و آن شخص  
 نفس است و در وقت استخار از ادکاب پنج بجهت است از استقامت مذمت در حشمت و بیست الیما  
 غیر که دو تم رفت و آن ایضا و نفس است امور که از جاده شود و از طریق تیرج سیم حسن بدلی و آن کمال  
 غفلت نفس است با سگال چهارم سلامت آن بحاطت در وقت بقا دم اراده غفلت و ترک احوال متوقف  
 به غم و غمت آن سکون نفس است و وقت حرکت شود ششم صبر و آن قناعت و غفلت است با بهو انا و اولت  
 لذات قبح از حد و زیاده حال الله تعالی و اما من خاف مقام ربّه و نفی نفس من الهی فان الجنة فی الا و اما  
 و بعضی صبر را و قسم که انده از یک صبر از مظهر باشد و تم صبر بر یکباره و قسم ثانی تحقق بقوه عینی و اورد  
 و حلیه صبر زور معافیت و قوت نیست چنانکه حضرت عزت کلید مکارم اخلاق و مایل طایق توین و و  
 صلی الله علیه و آله و سلم میفرماید فاجتهد کما جاهد الله و التزم من الرسل یعنی و تحمل مشاق و تجت بر کاره و با غفلت  
 با دیگران یا که مویان با رگه گیر یار وید ان بخلاف اصطفا و اجتناب اندیشه ذات که بر سر از و از حد و بیش

مشهور است و صبر خلیج الفیج و در حشمت و کبر است و صبر من العبد و صبر من العبد و صبر من العبد و صبر من العبد  
 و کینه بود و مکتوب بود که چنانکه از این طبع عاشق و غافل طبع است و غفلت و غفلت و غفلت و غفلت و غفلت و غفلت  
 نفس است با کل و مشرب و طایب غیر تا و کتب بقدر ضرورت از جهت استهانت بآن نه از جهت و صریح مال  
 که آن تقییر است و شرع و عقلا مذموم کجای اول کمال محبت بر ستم چنانکه در کلام صادق محد و ق  
 و در دست افق و کفر لایق نیست و قمار و آن املینان نفس است و تحریر از شتاب حیره نعمت مکارم اخلاق  
 علیه التحیر من الله الخلاق فرموده العبد من الشیطان و التوبة من الرحمن و در احکام مشیعت سبب الانام علیه الصلوة  
 و السلام میاخذ و در حق و تعجیل مرتب است که اعام ما و روی که از کابر علماء دین و اخلا و شیخ مبین  
 قیج نموده که اگر کسی اخلافت فوت نماز بعد باشد با وجود آن در راه رفتن تعجیل نماید و در جاده ثانی و غفلت  
 اخلاف بخوبی فهم روح است و آن طاعت نفس است بر اعمال سکون و افعال پسندیده قال الله تعالی ان اولیا  
 الا المتقون و هم الشظام و آن آنست که نفس را تقدیر امور بر وجه لیاقت و حسب مصلحت ملکه شود و یا زود  
 حوت و آن مکتب کتاب است از مکارب جمیل و لا یق و مرفل آن در مصارف فایده و اشتیاق از مرفل  
 مکارب جمید و صرف مصارف تمیز و از بهر سخا و آن ملکه عدم مبالا با نفاق و است تا آنچه باشد  
 بلکه باید چنانکه شایسته برساند و در جامع الکمل مصطفی علیه فاضل الصلوة و التسلیم و اوست که فرمود  
 الله تعالی این اسلام را از برای جوهر کریمه و بی هیچ چیز دین را با صلاح نمی آورد الا شیوات و حسن خلق  
 پس این جوهر را بهر دین که اند و در حدیث دیگر فرموده اول صری که روز قیامت در میزان حشمت میزند حسن خلق  
 و سخا و است و چون خدای تعالی ایمان را آفرید گفت خدایا مرا آفرین که ان حق تعالی او را بخل و غفلت تو کرد  
 و اما مرفل روایت کرده که جمعی از کفار بنی غیر را کسب کرده نزد حضرت رسالت پیاده علی علیه السلام آوردند و حیره  
 فرمود که همه را بکشند الا یکی از ایشان لیله منین علیه السلام فرمود که خدا یکیت پس چو حکمت است که یکی از شما  
 ایشان از قتل خلاصی یافت فرمود که هر یک فرود آید و گفت که هر یکش و این یک یک از نزدیکان و حشمت  
 و سخاوت او نزد ما سکون است و در اجناد الله که الله تعالی و می بخوشی علیه السلام فرمود که سامی امکش  
 زیرا که او بخشت و در حدیث نبوت الحیة و الا شیخ و در حدیث سخا انواع بسیار است و تفصیل آن

حسن خلق و سخاوت تو را از تو جدا نکند  
 و اگر گفت با زنده ای که از تو جدا نکند







و تا کین نفی الی کین کرده حیالات معنوی را بر طرف کند  
 اختیار نگذاشت و از حضرت سید ارباب کمال علیه الصلوٰه و السلام من الملک المتعال مرویست که  
 فرمود هر کس در وقت خروج از خانه این دعا بخواند حضرت جواد مطلق از خواصی بنی فاطمه خواهد بود و در رزق او  
 و صنعت کرامت فرماید اللهم رخصی بقضائک و بارک فی قدرک لی حتی لا أحب تبخیل ما اوتیت  
 و لا ما جیر ما عجلت الیک علی کل شیء و برناظر معیر یوشیه نیست که معنویان این عاقلی طبعیه توکل در دنیا  
 بجاری قضاست چه ارادت خود را با ارادت حق است یا بر ساخت و خود را در اندام سانس و ادعای  
 نفس و ابلیس بر ادعت تمسکند آتی طمانت نامتناهی در دل فرود آید آنگاه جوادش بر طبق ارادت  
 او واقع شود و کاینابرین مشیت او در وجود آید و انجا است که تعظیم و تعجید مبادی حق که او را از کین  
 عدم محض جوهر کرم بی سابقه استحقاقی بمشبه وجود آورده و نفی غیر متناهی از خواص انوار الهی بر او افکند  
 کرده و موزان عزت او از ملک انبیاء و صحابه و تابعین و اولیا و حکماء متالین انقیاد احکام شریعت  
 و التزام وظایف سوم ملت کرده اند و تقوی و تحریر از ممانعتی که مکمل این غایت شمار و شمار  
 و در کمال تفصیل مبادی شریعت است و چون بحث در حکمت از بسیار وجو است که عقل استمال عمل مجاریست  
 و قضایای هر یک عقل درین امور بخوبی از احوال است چه خبر نور نبوت راه بنها خائنه اسد است شریعت  
 شوال بر دین احکام فقهی من حیث الایمال و اهل حکمت علی باشد و من حیث التفصیل خارج نیست انواع  
 تفصیل از ترکب بعضی با بعضی اخلاق نامحصوره که شود حکما گفته اند همچنانکه امر چه در استیضاح  
 معیار و لغت و در شخص بر یک مراح نشو اند و اخلاق نیز مخالف تا و نفس بر یک خلق نباشد  
 و در سطرطایس گفته که سبب تفاوت کمال افراد انسانا در دیگر افراد حیوانات اخلاقیاتین مرتبه نیست  
 آنست که در افراد انسانا بویافته تفکر و ادراک کیفیات مختلفه متضمنی مباحثی خاصست چه بیاید  
 و فرجه ان از بیست غفیلان و بیست مخموران بیست مسرور عاقلانست بخلاف افراد دیگر حیوانات  
 که در ایشان زیادت نفس امارت نیست پس اخلاقیات نیز بسیار نباشد و اشکال ایشان تعارب  
 و در این باب بحث بمقتضای مقدمه که تمهید یافت مساجا باشد از جمله آنکه

و تا کین نفی الی کین کرده حیالات معنوی را بر طرف کند  
 اختیار نگذاشت و از حضرت سید ارباب کمال علیه الصلوٰه و السلام من الملک المتعال مرویست که  
 فرمود هر کس در وقت خروج از خانه این دعا بخواند حضرت جواد مطلق از خواصی بنی فاطمه خواهد بود و در رزق او  
 و صنعت کرامت فرماید اللهم رخصی بقضائک و بارک فی قدرک لی حتی لا أحب تبخیل ما اوتیت  
 و لا ما جیر ما عجلت الیک علی کل شیء و برناظر معیر یوشیه نیست که معنویان این عاقلی طبعیه توکل در دنیا  
 بجاری قضاست چه ارادت خود را با ارادت حق است یا بر ساخت و خود را در اندام سانس و ادعای  
 نفس و ابلیس بر ادعت تمسکند آتی طمانت نامتناهی در دل فرود آید آنگاه جوادش بر طبق ارادت  
 او واقع شود و کاینابرین مشیت او در وجود آید و انجا است که تعظیم و تعجید مبادی حق که او را از کین  
 عدم محض جوهر کرم بی سابقه استحقاقی بمشبه وجود آورده و نفی غیر متناهی از خواص انوار الهی بر او افکند  
 کرده و موزان عزت او از ملک انبیاء و صحابه و تابعین و اولیا و حکماء متالین انقیاد احکام شریعت  
 و التزام وظایف سوم ملت کرده اند و تقوی و تحریر از ممانعتی که مکمل این غایت شمار و شمار  
 و در کمال تفصیل مبادی شریعت است و چون بحث در حکمت از بسیار وجو است که عقل استمال عمل مجاریست  
 و قضایای هر یک عقل درین امور بخوبی از احوال است چه خبر نور نبوت راه بنها خائنه اسد است شریعت  
 شوال بر دین احکام فقهی من حیث الایمال و اهل حکمت علی باشد و من حیث التفصیل خارج نیست انواع  
 تفصیل از ترکب بعضی با بعضی اخلاق نامحصوره که شود حکما گفته اند همچنانکه امر چه در استیضاح  
 معیار و لغت و در شخص بر یک مراح نشو اند و اخلاق نیز مخالف تا و نفس بر یک خلق نباشد  
 و در سطرطایس گفته که سبب تفاوت کمال افراد انسانا در دیگر افراد حیوانات اخلاقیاتین مرتبه نیست  
 آنست که در افراد انسانا بویافته تفکر و ادراک کیفیات مختلفه متضمنی مباحثی خاصست چه بیاید  
 و فرجه ان از بیست غفیلان و بیست مخموران بیست مسرور عاقلانست بخلاف افراد دیگر حیوانات  
 که در ایشان زیادت نفس امارت نیست پس اخلاقیات نیز بسیار نباشد و اشکال ایشان تعارب  
 و در این باب بحث بمقتضای مقدمه که تمهید یافت مساجا باشد از جمله آنکه

و تا کین نفی الی کین کرده حیالات معنوی را بر طرف کند  
 اختیار نگذاشت و از حضرت سید ارباب کمال علیه الصلوٰه و السلام من الملک المتعال مرویست که  
 فرمود هر کس در وقت خروج از خانه این دعا بخواند حضرت جواد مطلق از خواصی بنی فاطمه خواهد بود و در رزق او  
 و صنعت کرامت فرماید اللهم رخصی بقضائک و بارک فی قدرک لی حتی لا أحب تبخیل ما اوتیت  
 و لا ما جیر ما عجلت الیک علی کل شیء و برناظر معیر یوشیه نیست که معنویان این عاقلی طبعیه توکل در دنیا  
 بجاری قضاست چه ارادت خود را با ارادت حق است یا بر ساخت و خود را در اندام سانس و ادعای  
 نفس و ابلیس بر ادعت تمسکند آتی طمانت نامتناهی در دل فرود آید آنگاه جوادش بر طبق ارادت  
 او واقع شود و کاینابرین مشیت او در وجود آید و انجا است که تعظیم و تعجید مبادی حق که او را از کین  
 عدم محض جوهر کرم بی سابقه استحقاقی بمشبه وجود آورده و نفی غیر متناهی از خواص انوار الهی بر او افکند  
 کرده و موزان عزت او از ملک انبیاء و صحابه و تابعین و اولیا و حکماء متالین انقیاد احکام شریعت  
 و التزام وظایف سوم ملت کرده اند و تقوی و تحریر از ممانعتی که مکمل این غایت شمار و شمار  
 و در کمال تفصیل مبادی شریعت است و چون بحث در حکمت از بسیار وجو است که عقل استمال عمل مجاریست  
 و قضایای هر یک عقل درین امور بخوبی از احوال است چه خبر نور نبوت راه بنها خائنه اسد است شریعت  
 شوال بر دین احکام فقهی من حیث الایمال و اهل حکمت علی باشد و من حیث التفصیل خارج نیست انواع  
 تفصیل از ترکب بعضی با بعضی اخلاق نامحصوره که شود حکما گفته اند همچنانکه امر چه در استیضاح  
 معیار و لغت و در شخص بر یک مراح نشو اند و اخلاق نیز مخالف تا و نفس بر یک خلق نباشد  
 و در سطرطایس گفته که سبب تفاوت کمال افراد انسانا در دیگر افراد حیوانات اخلاقیاتین مرتبه نیست  
 آنست که در افراد انسانا بویافته تفکر و ادراک کیفیات مختلفه متضمنی مباحثی خاصست چه بیاید  
 و فرجه ان از بیست غفیلان و بیست مخموران بیست مسرور عاقلانست بخلاف افراد دیگر حیوانات  
 که در ایشان زیادت نفس امارت نیست پس اخلاقیات نیز بسیار نباشد و اشکال ایشان تعارب  
 و در این باب بحث بمقتضای مقدمه که تمهید یافت مساجا باشد از جمله آنکه

و تا کین نفی الی کین کرده حیالات معنوی را بر طرف کند  
 اختیار نگذاشت و از حضرت سید ارباب کمال علیه الصلوٰه و السلام من الملک المتعال مرویست که  
 فرمود هر کس در وقت خروج از خانه این دعا بخواند حضرت جواد مطلق از خواصی بنی فاطمه خواهد بود و در رزق او  
 و صنعت کرامت فرماید اللهم رخصی بقضائک و بارک فی قدرک لی حتی لا أحب تبخیل ما اوتیت  
 و لا ما جیر ما عجلت الیک علی کل شیء و برناظر معیر یوشیه نیست که معنویان این عاقلی طبعیه توکل در دنیا  
 بجاری قضاست چه ارادت خود را با ارادت حق است یا بر ساخت و خود را در اندام سانس و ادعای  
 نفس و ابلیس بر ادعت تمسکند آتی طمانت نامتناهی در دل فرود آید آنگاه جوادش بر طبق ارادت  
 او واقع شود و کاینابرین مشیت او در وجود آید و انجا است که تعظیم و تعجید مبادی حق که او را از کین  
 عدم محض جوهر کرم بی سابقه استحقاقی بمشبه وجود آورده و نفی غیر متناهی از خواص انوار الهی بر او افکند  
 کرده و موزان عزت او از ملک انبیاء و صحابه و تابعین و اولیا و حکماء متالین انقیاد احکام شریعت  
 و التزام وظایف سوم ملت کرده اند و تقوی و تحریر از ممانعتی که مکمل این غایت شمار و شمار  
 و در کمال تفصیل مبادی شریعت است و چون بحث در حکمت از بسیار وجو است که عقل استمال عمل مجاریست  
 و قضایای هر یک عقل درین امور بخوبی از احوال است چه خبر نور نبوت راه بنها خائنه اسد است شریعت  
 شوال بر دین احکام فقهی من حیث الایمال و اهل حکمت علی باشد و من حیث التفصیل خارج نیست انواع  
 تفصیل از ترکب بعضی با بعضی اخلاق نامحصوره که شود حکما گفته اند همچنانکه امر چه در استیضاح  
 معیار و لغت و در شخص بر یک مراح نشو اند و اخلاق نیز مخالف تا و نفس بر یک خلق نباشد  
 و در سطرطایس گفته که سبب تفاوت کمال افراد انسانا در دیگر افراد حیوانات اخلاقیاتین مرتبه نیست  
 آنست که در افراد انسانا بویافته تفکر و ادراک کیفیات مختلفه متضمنی مباحثی خاصست چه بیاید  
 و فرجه ان از بیست غفیلان و بیست مخموران بیست مسرور عاقلانست بخلاف افراد دیگر حیوانات  
 که در ایشان زیادت نفس امارت نیست پس اخلاقیات نیز بسیار نباشد و اشکال ایشان تعارب  
 و در این باب بحث بمقتضای مقدمه که تمهید یافت مساجا باشد از جمله آنکه







چون تشبیه شوق درونی یعنی سر زوشت این خوش آساست که مارا گشته زمین میدان برند و احاطه  
در غایت شجاعت و شجاعت بسیار است اذن جمله آنچه فرموده آن اندیجت الشجاعة و له علی خلقه و در هر کس  
تعلیم شجاعان و کرم ایشان است و اینست خصوصاً بر مائیکه از آن جهانند در آن مکان اندک کار و سالیان سالک  
شهر و در چنان طایفه گوید با کرم نفایس که نفس است و در باز کارزار عالم میکند و جازا سپهر نیز بکارگاه با عدل  
دولت بخاطر دنیا بپوشد بد که پادشاه با او الی اسباب ایشان منافع نماید که منافع ایشان را بایشان عطا  
و افاضه فعل جماعتی که خود را گشته از خوف غری یا از عین زوال الی یا جایی از انعام است یعنی بهر حال که در دنیا  
از شجاعت چه شجاع و در همه حال جور باشد و بر تحمل شداید قادر و در هر صورت از اضطراب محفوظ  
بلکه این فعل مقتضی جن است و ضعف مگر نفس و عجب شریعت موجب نیست چنانکه در احادیث  
صحیحه وارد است و ازین میباید معلوم شد که عفت و سخاوت و شجاعت کمال حاصل شود  
الاحکام را و اما در عدالت افعال شجیه با افعال عادلان از جمعی که باین عیله متعلق نباشند صادر شود  
یا از جهت ریا و منفعت یا از اذن حبس که بدان وسیله قلب عوام کند یا سبب از یاد مال و جاه  
سازند و اما از حقیقت کسی باشد که تقابل قوتها می شود و کرده باشد تا حد و رجوع افعال از حکم عقل  
برین اعتدالی باشد چنانچه هیچ یک از قوی زیادت اذن قسط عقل از برای ایشان تعیین کند  
نظایر و بر وجه دیگر تعلیم کنند و بعد از آن در معامله با جنی نوع همین شوق رعایت کند و نظر او در عوم اوقات  
معتور بر اوقات و فطیلت باشد و امری دیگر مقصود او نباشد مگر تبعیت و این قوی میسر و در غرض  
بیای قضا فی که قضا و تدابیر کمال باشد حاصل شده باشد تا جمیع آثار و افعال او بکلیه اعتدال متعلق  
و از وصفت افعال متعلق باشد و در دیگر فضایل مثل کرم و تقوا و ایمان رزق و راجع و محو  
و تمام عیله معلوم شود و عبارت مذکور شود بیاطاعت عدالت کالایحیی بیاید و است  
که باز آید هر یکی از فضایل ذیل است که حد است و چون احسان فضایل چهار است چنانکه گذشت احسان  
را ایل نیز و با وی برای همین حد و تواند بود اول اجل باز آید حکمت و مچنین باز آید شجاعت سیوم  
شعر باز آید عفت چهارم جور باز آید عدالت و پنجم عفت و قیظ ظاهر شود آنست که هر فضیلت را  
حد است که چون از آن تجاوز نماید خود با فراط و تجاوز بفرط بر ذلت گرداید پس فضایل منزه از او ساند

از اذن

و در ایل منزه از اذن منزه گردند و این را که هر کس از معین است با کمال بعد نقاط از محیط است و دیگر نقاط غیر  
شایع از جوایز است هر یک از این محیط نزدیکتر به پسند برین باز آید هر فضیلتی از ایل غیر شایع باشد  
و همچنین است قنات و در سادک طریق فضیلت شایع حرکت بر خط مستقیم باشد و از ایل بیایست نیست  
چون از ایل اذن و ظاهر است که در خطوط و اصل بین القطنین خط مستقیم است و میان دو نقطه  
خط مستقیم یکی بیش شود اندک بود و خطوط غیر مستقیمه ناستند می باشد بین شجاعت و در طریق کمال هر یک  
نوع شود اندک بود و از ایل از اذن منزه گردند و این باشد و چون در ایل منزه است از اذن منزه است  
و بعد از اذن منزه است بران اصعب چه استقامت بر جا و اعتدال در عیال و کمال باشد  
و اما از حد است تا اسی الثقلین الی احوال المستقیم علیه فاضل الخیر و السلام فرموده است یعنی هر چه بود  
چه در آنجا که با استقامت و درست آنجا که میفرماید مستقیم کمال است و در نیست که هر یک از این  
در استقامت و در صف چنین کرده اند که از موی میگذرد و از شیشه نیز درست و همانا هر که مستقیم  
سوزد که هر یک از این شش در طلب است با استقامت و این معنی تواند بود و چون از غلای حکما و اسطرلاب و ایل  
مقرر است که امور انسانی که غیر فساد و بآن حد و وعید فرموده تمام امور اخلاقی و اعمال است که در  
مؤمن عباد حکم مرتبه بآن صورت بر آن ظاهر خواهد شد چنانچه فرموده الله انما یسلم فاعاد انما یسلم فاعاد  
اذن منی آگاه میاید و این معنی از مواضع معتدله از کمال است یعنی و قیظ و موی شده و مایه آن صورت  
از غایت باشد و خود از نگاره اعمال و اخلاقیست که درین نشانده اند و خست باشد چنانچه توانی کرد و اذن  
جهنم محیط با کمال قرین و حدیث نبوی که فرموده الذی یشرب فی آینه الذهب الغضنه انما یخرج من بطن نار جهنم  
و ان ارض الله قیعان و غراسها سبج ان الله و بوجه و فضایل که از اذن منی میاید اگر طالع باقی عیال را است  
و او نام از پیش میاید بصیرت باز نشانده و رقبه طاعت را از رزقیت تعلیم اهل ستم بر آید بلکه حدیث  
مشهور الدینا فرقة الاخرة ندرین معنی میکند اگر کوشش موشل استماع رود و بهتان سال جزا به خوش  
گفت پسر کانی در چشم من بخرا گشته ندوی پس بنابرین مقدمات هر اوست مستقیم خودی که عجیب نقص  
انجیا و در مومن شمر رسد چنانکه شد مثال توسط در اعمال و اخلاق باشد و جهنم مثال اطراف گردانند

شمر



و هر گاه که در هر یک از اینها یک جهت ثابت قدم باشد و در هر یک از اینها دو جهت بران هر دو جهت مستقیم  
 تواند گذشت و بدو جهت باقی که موطن پاکانست تو از حدیسه و هر که درین باشد ازین هر دو جهت مستقیم  
 جوید و از قوت مان هر دو جهت که در جهت و در جهت که جای مایه است مانده و ازین جهت مستقیم  
 که هر یک از اینها که یک جهت است بلکه یا شیطانیست که بعد از قطع تعلقی معصومین او باشد آن  
 خیر از غیر آن شر است پس باید که انسان احتیاط نماید تا چه صاحب بر او بود و بدو که در هر یک از اینها  
 اطلاق کنند یکی به جهت حق که نسبت به طرفین علی السواء باشد مانده چهار که به جهت حق که نسبت به  
 بر نفسی آن اقامت میکنند و دیگر به جهت باخفاقت بمنزله اعدا است نهی و شش که اطمینان می کنند  
 و وسطی که درین علم معتبر است از قبل و هم تواند بود و بعد از این جهت فضا است نظریاتش هر دو جهت مستقیم  
 بلکه نظر به جهت حق و محالی و مانده و هر فضیلتی از فضایل هر شخصی یا اهل نامتایی باشد درین مقام و هر است  
 ازین جهت غبار شکی عاوت شود چه هر که که در وسط درین فن از قبل اعتدال شخصی نوعی باشد هر آن از این جهت  
 بود و به جهت بعضی از اینها و جهت بیابان لغو و در جهت آن بر قوت و وحدت و تقصیر شده و به نام طریق معانی  
 اگر چه یکی که در مراتب فرضی از این مرتبه است که افضل مراتب آن باشد آن حقیقی است در مراتب ملکات  
 نیز مرتبه است که افضل آن مراتب است و مظهر عالی آن مرتبه است و یک مراتب بجهت بعد از آن  
 مرتبه و بالا از مرتبه فراط و تفریط نیستند و چنان که شخص و نوع و آن مراتب بر حالت افضل نیستند  
 لیکن به واسطه قریب حد و که بآن مرتبه دارند و جو و نوع و شخص محدود می شود از به و در فضایل نیز فضیلت  
 حقیقی آن مرتبه است و باقی مراتب بجهت قرب بآن مرتبه و در عدد و فضیلت معده و میشود و چنان که در  
 اعتدال یعنی و یک مراتب اگر چه در حقایق اعتدال نیستند و خالی از مرتبه کثرت و زبنا را که از اینان غلطی  
 بین و در افعال اینها میشود و در ملکات مراتب اعتدال باشد و در اعتدال و روحانی بر قیاس و بهنجار  
 نه اعتدال به معنای نسبی نیست که اعتدال یا بر معنی نیز اگر چه بعضی از اینها خالی از صفت نیست و اگر  
 در مقام مبالغه و وصف آن بدقت مشوره سیف نمایند و در از کار و الله بهی می باشد آن است  
 هر دو جهت مستقیم و چون آنکه از وسط یا طرف فراط باشد یا طرف تفریط باشد یا از وسط یا از طرف فراط  
 باشد

در این مقام و هر است ازین جهت غبار شکی عاوت شود چه هر که که در وسط درین فن از قبل اعتدال شخصی نوعی باشد هر آن از این جهت بود و به جهت بعضی از اینها و جهت بیابان لغو و در جهت آن بر قوت و وحدت و تقصیر شده و به نام طریق معانی اگر چه یکی که در مراتب فرضی از این مرتبه است که افضل مراتب آن باشد آن حقیقی است در مراتب ملکات نیز مرتبه است که افضل آن مراتب است و مظهر عالی آن مرتبه است و یک مراتب بجهت بعد از آن مرتبه و بالا از مرتبه فراط و تفریط نیستند و چنان که شخص و نوع و آن مراتب بر حالت افضل نیستند لیکن به واسطه قریب حد و که بآن مرتبه دارند و جو و نوع و شخص محدود می شود از به و در فضایل نیز فضیلت حقیقی آن مرتبه است و باقی مراتب بجهت قرب بآن مرتبه و در عدد و فضیلت معده و میشود و چنان که در اعتدال یعنی و یک مراتب اگر چه در حقایق اعتدال نیستند و خالی از مرتبه کثرت و زبنا را که از اینان غلطی بین و در افعال اینها میشود و در ملکات مراتب اعتدال باشد و در اعتدال و روحانی بر قیاس و بهنجار نه اعتدال به معنای نسبی نیست که اعتدال یا بر معنی نیز اگر چه بعضی از اینها خالی از صفت نیست و اگر در مقام مبالغه و وصف آن بدقت مشوره سیف نمایند و در از کار و الله بهی می باشد آن است هر دو جهت مستقیم و چون آنکه از وسط یا طرف فراط باشد یا طرف تفریط باشد یا از وسط یا از طرف فراط باشد

باشد که آن فضیلت میان برده باشد و چون تبیین شد که اجناس فضیلت چهار است اجناس فضیلت  
 باشد و در این احوال بر سه نسبت یا حکمت آن سه و بدو باشد سه طرف فراط و آن است که از قوت  
 حکمت و از جهت یا زیادت از قوت و وجه آنرا که زنی خوانند و به طرف تفریط و آن تفریط قوت  
 حکمت با ذات و ترک استعمال آن در واجب یا تقصیر در استعمال آنکه مانده و وجه و از آن طرف  
 شجاعت اند و آن اقدام است بر محال که فعل از اجیل نه اند و مانده طرف تفریط و آن حد راست از چیزی که  
 حد از آن سخت نیست و در آن طرف سخت اند و آن شره است و حده و اول فراط است و آن میل شهوات  
 زیاد و از حد است سخت و مانده تفریط و آن سکون نفس است از حرکت و طلب لذت شهوانی که شره و عقل است سخت  
 یا جایز شره باشد از روی اختیار نه از روی غلبت و در آن طرف عدالت است و آن ظلم است و انظلام  
 او از طرف طرف فراط است و آن تفریط و حقوق مردم و اموال ایشان است و ثانوی تفریط و آن تکلیف ظلم است از ظلم  
 و اعتقاد او و آنچه شش است و باشد بطریق مذکرت و بعضی هر دو طرف عدالت را جویند از جهت آن ظلم است  
 یا بر نفس خود یا بر غیر و چنانکه عدالت جامع جمیع کمال است ظلم که مقابل او است جامع جمیع نقایض است  
 و از این جهت که شیخ الاسلام عبدالعزیز و غیره از محققان گفته اند هر چه نه از آن نه که چه کثرت  
 ظلم است یا بر نفس خود یا بر دیگری و بعضی گفته اند از این جهت که در اکثر چیزها اختلاف مانده اند متفق اند  
 بر سخنان راحت ساینده و نهی آنرا کردن و در حدیث صحیح است که است ظلم متعلق به یوان اعمال  
 مظلوم میشود و چنانچه مضمون آیه کریمه و مظلوم را و لکن کانه انصف یظلمون بآن شواست و همین قیاس  
 توسط و مانده که در تحت اجناس فضایل اند اعتبار نماید نمود و در بیان شرف عدالت و اول است  
 نموده میشود و که با تعلق عقل و فعل حقیقت معده سخت حق تعالی از احاطت اقسام و در تمام متعالیست  
 ظاهر بلند پرواز ادراک را در سیرت که جلال و نیست بلکه غایت سیرت عقل بشری و نهایت عروج قوت  
 نظری است که با ذیال انبیا قیاسات که هم با قیاسات ممکنات ذات اقدس عز و جل تواند بود و مشتبه شده  
 گفتن عقلی مانده آن شوان داد از مانده هر آنچه دیده پایدار است و اول آنرا که در جود قیاس  
 چیستند و آن بر دیده شود اهل کشف و بیان چگونه نماید و حدیث نه وحدتی که مقابل کثرت است

در بیان شرف عدالت و اول است



















باید که بموجب خبر پیش نهاده و دیگر خبر آن باز شود که چون بجزرت سلطان رسیدند ای پادشاه من بهین جا باز  
گذارم و بهر و باشد و بجا که در خدمت حق تعالی توان پوشید و خدمت سلطان هم شاید لیکن چون عادت برین رفته  
که مثل این جبار پیش پادشاهان نرم نه خاستم که رعایت ارباب نام و رخت لایق و موزنه پوشم فاما در آن ساعت  
که فرمان رسید بهین جبار نشسته بودم رسیدم تا بغیر جبار کم و کم ای واقع شود و بهر کس آن تا بغیر فرستادند  
نام مرا بر جبهه باغبان و بجا همان پادشاه اسلام نویسد و اگر بیک نیز بنشسته بودی چنان بیامدی  
تا از فضیلت مبارعت و اطاعت امر سلطان و کوشش سلطان فرمود که چون طاعت پادشاه بایر چه واجب  
میدانی چه خلاف امر منادی میکی امام گفت هر چه تعلق بفرمان دارد بر ما واجبست که اطاعت سلطان کنیم اما  
هر چه تعلق بقوی دارد بر سلطان واجبست که از بایر هیچ حکم شریعت غرض و ملت زهر اینچنین که فرمان پادشاه  
راست قوی علما راست و روزه داشتن و عبودیت و تعلق بقوی دارد نه بفرمان سلطان چون این سخن میشنید  
آتش خشم از زلال چنانستغنی شد و امام را با نواع اصطلاح و اصناف الطاف مخصوص گشته باز منزل  
فرستاد و اخطار نمود که درین روزگار هیچ یون آنکه عاقل و مظهر نور و مظهر عود و میانه ملت حضرت  
صاحب قرانی و آثار معدلت حضرت سلطان فی ظله الله تعالی ملکها و سلطانها عالم از پرتو انوار عدالت  
کسری و شرمیت پروری شان منور و جب افلاک از نجات عافیت و رحمت ایشان مظهر است  
مدار امور مصالح جمهور را حکام شریعت غرض ملک را حکام مملکت بر رسوم ملت نه است حق سبحان و تعالی  
تا باطل را بهر سبب تربیت آفتاب در مدار کمال بر حق تعالی دولت حضرت سلطان سید ملکها شمس  
نشان را در ظلال انظار انوار آثار حضرت صاحب قرآن اسکن در زمان سختم کاسر الاوران  
بغایت کمال رسانیده از زمین امکان و ال مصون و کواکب سعادت و اقبال آن دینار ملک است و جلال  
از وصمت بهر طوره و بال امون در ارا و بحق الحق و کلماته و العارضین به بیات آیات ذات و صفات  
**رسطا طایف** کشف که عدالت نه جویت از فضیلت بلکه از فضیلتهاست و جوهر مقابل دولت  
نه جویت از ذرات بلکه از ذراتهاست و عدالت و لاتعلق جزای شخص است و قوی او  
چنانچه ایمانی بان رخت و ثانیان بهر کاه او از اهل منزل مدینه و لهذا حضرت سید المرسلین و خاتم النبیین

علیه افضل الصلوة و اهل التسلیم فرموده حکم رای و حکم میسول من عیته یعنی هر یک از افراد است  
چون ملک امور اعضا و قری نفسانه و جسمانی خود است و رای آن جوارح و قوی است و هر یک از روز  
حساب از احوال عیته خود سوال خواهند کرد و چون فرمود که مقتضای حق تعالی از منبر نماند نور از عین  
چون حضرت عیسی مجاز بر رسیدند که ایشان چه کسانند فرمود که آنان که عدل کنند در حق خود و اولاد خود و آنچه در دست  
ولایت و تصرف ایشان است و حکما بر سبیل تمیل کنند که چنانچه که نزدیک خود دارد و شن شنوا داشت بطریق  
اولی که دور تر را روشن نماند یعنی هر نفسی که اصلاح حال خود شود اندک و از عدالت میان قوی بدن و جوارح  
و آلات جسمانی خود عاجز نباشد از عدالت میان اهل منزل مدینه متصور نشود و بهرگاه که احوال عیته عدالت  
در بدن و قوی خود بنماید و از افراط و تفریط بجنبته شود و بعد از آن باقی نوع از اهل منزل مدینه بهین طریق  
مسئوم کرد و خلیفه خدا تعالی باشد و حکما گفته اند چون زمان مصلحت امام افتد از چنین بزرگوار باشد زمان  
نورانی بود و بیا من روزگار بیا یون آثارش برکت و در جوت و شل پدا شود چنانچه و دست که در خواند  
کسری کینه یافته و در آن دانه نای گندم بود بغایت بزرگ هر یکی قریب بیک دانه و ما بر آن کینه نوشته  
بود که در زمانی که پادشاهان را عدالت بر گال بوده برکت درین مرتبه بوده و الحق درین زمان واضح برگان  
ازین رافت و عافیت حضرت خاقان صاحب خان در اندک حق تعالی جمعیت و رفاهیت بکافیه  
بلاد و قاطبه عباد رسید و عرصه ممالک از دستبرد ظالمان بایمال ممالک شده بود و پس آباء انی بنیاده  
**شمار** بایر بپناه خلق جهان نشسته کرده اند بپناه خویش برارین بپناه **را** در اقسام عدالت  
در سلطان عیسی بنیم این بر سه قسم نموده یکی آنچه امام بان جهه او او حق عبودیت حق تعالی باشد که جویش  
خلعت و جویدی سابقه استحقاق در چند بر وجود افاضه و ذرات ملکات از خود اطفال آتی بنعم  
ناقصی نوشته عدالت مقتضی است که بنده در آنچه میان او و حق باشد طریق افضل مسلوک دارد و در  
رعایت رسوم عبودیت هیچ و قیقه نامی نکند از دوام آنچه تعلق است بشاکت باجی نوع چون تعظیم سلطان  
و تکریم علما و اندوین و اوداد امانات و انصاف و رعایت و سیوم آنچه قیام بان رلی او و حقوق  
اسلاف باشد مثل قضاء دیون و شیفه و مصالح ایشان و امثال ذلک و مطلع بر احکام شریعت متمم مقام



انما حق علیه المسامحة و القهقهة في الملك المخلوق انه كان خربت حكمه اذ ثبت جوامع الحكم و راجع مقتضاه بشير معجز خبارته  
 و لطيف اشارات بيان جميع اقسام عدالت فرموده مثل العظیم لا اله الا الله و الشفاعة على خلق الله که مشتمل بر تمام اقسام  
 عدالت است چه رعایا عدالت یا رسول و معلقه یا بین عبد و محنت و فقه اولی اشارت است بآن یا رسول الله  
 متعلقه یا بین ا و بین ا و فقه ثانیه عبارت از آن و در حدیث دیگر فرموده الدین الشیخ قبل من فی السیاسة  
 الله و رسول و لعامة المؤمنین و متعلقین است که در این چندین حکم عزیز در جبین حکم و چیز باشد و است مملو و  
 مغزی و رشانت مودی و نمود و یک کتب ادبی برقی فاسن تادیبی را میسر نشود و اوله انکما و مسافر چون بروقایق  
 شریعه حقه می طلعت شد و احاط آن بر تمام تفاسیل حکمت علی باشد و موندگی کلی از هیچ قدره اقول انکما کتب  
 ایش و دین با بیست باز کشیده **بیست** چو آن خسار بالا بیان آید و کل کرکه و برید از منبر و سخن  
 در تحقیق عبادت الهی آنکه حق بیاید و تقابل هر یک از قوی و اعضا را بجهت غائی خلق فرموده تا مجموع اسباب تحصیل کمال  
 حقیقی که غایه العبادت است شود و انی تحقق بر سر خلافت الهی چنانچه در مطلق پر تو اراک ان بر و اذن ضایع بقدر  
 انوار حکمت علی فناء بر صفت آن قوی و اعضا و اذن عبادت و عدالت و سر باشد و حرف دیگر آن معیت  
 و ظلم که اذن و چون التزام این فی و رعایا معیت و در کلام حقایق اعلام این طایفه را وصف بوقت فرموده  
 حیث قاله قلل من عبادی السکندر و تفضل و طایف اهل هر حق از قوی و رشیت محمدی باطن و صبی شریع  
 شده و همچنین حقوق الناس نیز در رعایا و مناکح و جنایات بین و مفضل گشته از انجا تا بیاید نموده اعم  
 و جود عدالت و اهم آن عدالت سلطان است که احاطت بر تمام و جود عدالت دارد چه عدالت پادشاه  
 بی حکم است رعایا عدالت شود اندوه و اگر باشد رعایا تقصیر چه تنبیه الخلاق و چه پرنمزل نیز منوط باشد ظلم  
 احوال آنکه بود و با وجود تلامذ انواع حق و تراکم احوال حق تعالی خاطر که هلاک هر کالست میسر نیست و لهذا  
 در انبار و ارد است که اگر سلطان عدالت و رز و در ثواب هر طاعت که از رعایا صادر شود و شریک باشد  
 و اگر ظلم نماید در بال هر حیثیت پادشاهان مسامح و حضرت رسالت پناه علیه صلوته و سلام فرموده  
 که نزد یکتر بر هر دمان بخدا تعالی از دوی منزلت در روز قیامت پادشاه عادل است و در ورترین مردمان  
 در روز قیامت از خدا تعالی و محبت منزلت پادشاه ظالم است و در حدیث مصطوبت عدل ساعه خیر من عباد

حسین سینه یعنی عدل کیست بهتر از عبادت و نجات سال است چه اثر عدل کیست بهمه عباد و در همه بلاد و سیر  
 و عدت تمامها و بیایند و عباد الله ابرار الباری که حق الله فرموده که اگر من نمی اتم که اگر یک عاصی است در اصلاح  
 حال یا شاه کنم تا نفع آن بجوم غلایق و اصل شود و چون تفاسیل این بن از عدالت بیست مدخل نسبت دین  
 مقام بهین قدر احصا میسر و درین بحث است شکل آنکه که تفضل محمد است و داخل در عدالت نیست چه نسبت  
 مساوات و تفضل زیاد و معلوم شد که فرج از خدا اعدال خواه با وراط باشد و خواه غیر منظم است پس  
 باید که تفضل منعم باشد و جواب آن برین و جگفته اند که تفضل احتیاط است و عدالت تا از وقوع نقصا یا بین  
 باشد احتیاط و توسط در هر ملکات بر یک نه الی شیت چه رعایا احتیاط و در نجاه سطات میان اسراف بکل  
 بر میل بطرف زیاد توان بود و در وقت که وسط است میان شره و جود میل نقصان و تفضل تحقق نشود  
 الا بعد از رعایا شرایط عدالت با کمال اولیاتان بعد استحقاق نموده باشد بعد از ان محبت احتیاط و استظهار  
 نیاید که بر آن محکم گاه باشد و اگر همه مال بغیر مصرف مستحقا قیام کند تفضل نباشد بلکه مندر و در تفضل  
 عدالتی باشد یعنی از احتیاط و تفضل عادل باشد محتاط و در عدالت و شرف و اذن همه باشد که با لاف  
 و احتیاط و عدالت است نه از ان جهت که خارج است از ان نیست جوابی که فرمود گفته اند و همانا فطن صاحب  
 بصیرت را بعد از آنکه از آنکه در معنی تو سط معتبر دین مقام گفته شد جوابی اظهر ازین ظاهر شود و باید دانست  
 که تفضل بر احتیاط و عدالت است که موجب نقصان حق نباشد چه اگر حکم میان و اگر کسی که در هیچ طرف  
 تفضل صورت نگیرد و رعایا اعدال محض و سوت مطلق باید نمود **توضیح** چنانچه از حکم گفته اند که اگر رابطه  
 محبت و علاقه و دوست میان مردم حکم بودی احتیاج بسلسله عدالت نبود چه اهل معاملات بود که محبت  
 با هم کرد و مقام ایثار بودند چه جای که طمع و رتق غیر نموده اند و تحقیق این سخن اگر رابطه محبت اتم است  
 از رابطه عدالت چه محبت و خیریت خیلی طبیعی و عدالت و عدتی هنری قسری با کمال عدالت بی محبت منظم  
 نشود پس و شاه مطلق محبت باشد و عدالت نایب او تواند بود و سسر این تمام اگر مبدء ایجاد اشیا  
 بمقتضا گشت که از خفایا محبت ان اغرف محبت است پس و اتم و انظام نیز مبتنی بر آن تواند بود  
 برای شکی که پس که هر روز بفرمان زیر فرمان تو هر جا که ضعیف است قوی و تمام محبت تحت در حکمت منزل



کرده اند تا آنکه تبدیل بسبب شخصی که نماید تا بسبب آن نوعی باقی ماند پس ماده منی در و پدید آید و نشود و کجای  
 و میل تولید بر محیط حاصل گردد و قوت ثانی چون حفظ شخص ممکن مستطهر حادث گردد و قوت ثانی  
 چون در حفظ شخصی شود بر ذرات و طبع از وی قوت نماید و بصیبه که معظم منافع اند را خارج نماید و  
 اقدام نماید و اما قوت سیوم چون در او را که خواست من شود آغاز انتقال کلیات و مقدار اندام و اجزا سنگین  
 بسبب یکدیگر قوتی بعد از آنکه تحمل از خودی حرف حیاتی بجا می آید و نماید و آن هنگام که تصور کلیات نماید که معظم  
 بر واقع و شروع و ظهور و کمال حاصل نماید آن قوت باشد بلکه ابتداء انسانیت با فعلی آن قوت باشد و بحقیقت  
 اطلاق انسان بر او در حال سابقه شبیه باطلاق اسم حیوان بر او و اگر در جنون روانه و درین مرتبه کلی که منوط  
 بشده طبیعت بود و منشی شود و بعد از آنکه در صنایع باشد تا کمال حقیقی که غایت است انسانیت و در مطلع تغییر  
 از آن کلیات آتی قوت برسد پس کلیت بعد از آنکه در صنایع باشد تا کمال حقیقی که غایت است انسانیت و در مطلع تغییر  
 حاصل که بعد از آن قوت غیبی تا شجاعت حاصل شود بعد از آنکه تحمل قوت تمیز تا حکمت حاصل شود پس اگر خفا  
 در وجه نشو تربیت بر قانون حکمت باشد غنی عظیم و منحنی جیب باشد و کثرت حفظ آن ملکات بر ذرات قوت  
 او لازم و اگر کلیات آن مرتبه باشد باشد نموده نباید و قوت است در آن و قوت در آن و قوت در آن و قوت در آن  
 و بیاید و است که بغیر از این که آن من عند الله که حق تعالی حکم و جدک خداوندی ایشان را بکمال عقلی و فنی  
 فنی از تعلات کسی تعلات بشیر است مستغنی که اندو به کمال بر فضیلت حفظ و نباشد و در تحصیل آن از کتب  
 مستغنی از اگر چه سبب خلاف است استدلال اختلاف در سهولت و صعوبت کتب باشد پس بهنگام طالب نیست  
 کتاب را با تجارت مثلا مهارت عمل بسیار یا کتاب یا بخار شود و طالب فضیلت یا نیز بر افاضه که موجب عدول آن  
 بلکه باشد اقدام باید نمود و آن ملک او را حاصل شود و این صناعت شبیه تمام طب است ازین که در مطلع نظر طلب  
 حفظ اندام از غایت مادم که حاصل باشد و اما آن بعد از ذوال و نظر صاحب این صناعت بر حفظ اندام  
 طبیعت است و استعداد آن بکمال این علم خود طبیعت و حمایت اینها که گذشت و از حیث که جایز است صبیحی السلام نوشتن  
 در طب ابدان علی طب الفوس پس چنانکه طبیعت و جوهر است یکی حفظ الخ و دیگری دفع مرض پس این نیز دو قسم باشد  
 یکی که در بدن شود و بعضی نیست و دیگری آنچه نافع بود در ازاله الت و رویت و کفایت پس طالبان الا نظر باید کرد و حال

حواصی آنست و از تمام **الف** در ترتیب است ششانی در حرکت بقدر شد و کم باشد و گاهی کم و گاهی زیاد باشد  
 یا صناعست او که از حرکت منفرد در داخل و خارج و مختلفه تا کمال حیوانی رسد و دوم مانند حرکت چوب بواسطه آلات  
 معکونه تا بمرتبه کمال شخصی رسد و طبیعت برصاف تقدم است در استناده و طبیعت کمباده عالی است فی بدخلت اراوت  
 انسانی و بعد در صناعته بدخلت اراوت انسانیست بر طبیعت بمنزله استناده و معلوم است و چون کمال  
 ثوابی در ششیه باو ایست کمال صناعته در مرتبه طبیعت باشد و ششیه او بمصنعات او تقدیم و تاخیر بسیار است  
 آن بر وجه لایق و انبوه تا کمال که بر فعل طبیعت بقدر آتی مرتب است از صناعته بواسطه صورت خبر از انسانی حاصل  
 شود یا هر چه که صناعته را بود و آن حصول آن کالیست بر چنانکه است و ششیه شلاچون آن که پس از مرغ را دارد  
 حواصی مناسب ۱۹۰ پس از مرغ تربیت نماید چو چوب یا ریکه خود حاصل شود که مثل آن یکسخت خود از طریق  
 حصانت مرغ حاصل شدن مختصر بود و بعد از آنکه بدین مقدمه کویم چون تدبیر خلقی که نظایرین من مقصود  
 بر آنست امری صانیست بر آید و آن بابل فدا طبیعت باید کرد برین وجه که آنچه در ترتیب وجود مقدم  
 باشد و تعذیب مقدم دارند و چون کامل مراتب آید و واقع شود ظاهر کرد که اول توئی که طفل حاصل شود و قوت طلب  
 غذا باشد چه در همان صاعه که متولد شود میل شیر کند و این بعضی انعام ربانی تو اندوه که بقوتی اصلی کلش غایق  
 ثم جوی ذرات کاینات را شامل است و چون قوت او زیاد شود و برین طلب برغص صوت گریه و نظایر آن  
 توسل جوید و در جهاد و حال مبارکه حکم و اجمال تغییر میان امور متشکل مثل صورت ما و غیر آن شود و فکر و چون  
 حواس ظاهر و باطنه قوت گیرد و خیالش بر حفظ مثل حس سردی و گرمی و رطوبت و خشکی که از آن حس برسد  
 باشد انماست نماید چون خصوصیت ما و غیر آن و بعد از آنکه کمال این قوت بنوی از کمال قوت جنسی در رفتار شود  
 ما و غیره معارضه نماید و آنچه مزاج و مزاج او باشد و در میل مطالب غایب مقادیر کند و اگر در دفع مستعمل تو  
 شد باستغاثت و استغاثت است طلب ما جوید و بعد از آنکه کمال این قوت بنوی اثر خاص نفس باطنه که قوت  
 بیشتر است و در رفتار شود و اول آثار ظهور این قوت حیاست و آن تخیل و تفرقه میان یکدیگر و جعل قوت است  
 و این قوت نیز تدریج در مصالح کمال مرقه باشد و چون قوت نهانی و بعضی شخصی با کمالی که لایق است باو  
 بر اندوه و غایت به حفظ نفس نماید مثلا قوت اولی چون شخص با تعذیر و حمله کمالی که نفس لایق باشد نزدیک



قوی سکا که بر ترقی کسب و کرامت کلام الله بر قافله اعتدال باشد و حفظ آن باید که شصت و اگر خوف باشد  
بر آن باقتدال باشد مثال باید نمود و ترتیب بر ترقی طبعی نگاه باید داشت و بعد از آنکه سبب این قوی بر حفظ خود  
حالت توفیق فایده باید نمود و ممالک حاصل احوال خود عدالت ساقط نماید تا کمال حقیقی حاصل شود و در حفظ محنت  
مفسر چون نفس را میخشد باشد و اجبایش میخشد آن کردن و آن ملک را فایده احوال آوردن و معاشرت و فعالیت  
با اختیار و اقرار از جهت شتر از تاثیر اخلاق مضایق نفس سیار است و لهذا حکما گفته اند طبیعت از دست  
یعنی نهان اخلاق عینش فواید و اینجا که در حفظ اشتداد اثر از اجابت از دست میخشد اثر آن غیر  
همین پس از جهت عاقل بعد از غلبه و تمهیدات باطنی ترقی احوال ایشان گردد و بعد از آنکه سبب این قوی بر حفظ  
یک است و در پیش و بعد از آن روایت و در نفس پدید آید و در خاص اذن و فایده از روزگار و تعلقات شود و در میان  
بسیار میسر نشود و بسیار باشد که سبب فقر و غنا و غایت عالمان سبب فقر و غنا و غایت عالمان سبب فقر و غنا و غایت  
آنست و شمار که مشتمل بر حکایت حقوق و تربیت آن باشد و ام است مستند بهین حکمت است و آن که در اول  
مطرب هر چه شمارشان بآن غرض محترم است هم از این سیاق است چه هر آینه تحمل این امور و تصور آن بر وجه  
استحسان موجب بجان شود و میلان طبیعت بان کرده و سبب این یعنی رجعت انسانی فی جوار عقل نفس  
بدن و حتی که نفس را به آن واسطه با قوای جسمانی حاصل است او را می شود و غلبه که در شش و شش میل  
به او نفس چون مثل فرو آمد آنست که در آن کفای و تعلقی احتیاج نیست و ترقی بر معارج فضایل یعنی بر بلندای  
رفق که فی محل شاق و متعاب و ترک شتمنیات و مستلذات میسر نگردد و خروج بر فلک هر دو بر شاد است  
و از قیاسات که در حدیث مصطفوی علیه الصلوٰه و السلام وارد است حضرت البیضاء بالکرامه و حق است  
بالشهره و باید دانست که دانست باه و دستا و مداخلت با ایشان و در مزاج بعد از اعتدال محسن است  
و سبب مزید انشغال است و به ام رابط محبت میشود و این نیز چون دیگر اخلاق او طوفان طرف افراطش  
چون و تسخیر و خلاصه و جانب تفریطش عدوت و کفر کفایت و هر دو چون سیرا طرف مذمومند و هر دو به واسطه  
که نمود است به شاست و شاست و طلاق و حسن معاشرت و رسوم و صاحب این مرتبه به جهت تفاوت  
موصوف و بهست نکات رسوم و حضرت رسالت پناه با جلال شان مزاج فرموده اند کان رسول الله صلی الله علیه و آله







ربط روحانی حجاب باید کرد و همچنانکه علی بن ابی طالب با معرفت خدا باشد یا باستمال او و نگاه باشد که بیستم احتیاج  
افتد یا باحال بدید مثل این و قطع علی بن ابی طالب نیز برین سوال قوالند بود چه او را تذکیر با خلاق و از اول در ذیلت  
بتجود و تکرار افعال جلیلا باید نمود و این نیز از خدا باشد و ثانیاً بر توجیه علامت نفس حکما و قولا و عملا و این نیز از  
خود است و ثالثاً در کتاب اسباب رذیلتی که مخاف آن باشد و این شصت و هجده است و رابعاً حقوق  
و تعذیب و تکالیف شایسته و التزام ریاضات متعبد تا آن قوت ضعیف گردد و انقیاد نماید و این نیز از  
کلی قطع است اینست طریق مجالبه بر وجه کلی و بر وجه تفصیل علی بن مرتضی چند معانی بقوی اثبات بیان خواهد فرست  
تألیفات و دیگر افاض بر آن کند اما افاض قوت تمیز که بسیار است مخصوص آن سرای است یکی حیرت و هم  
جمل سیستیم جل بر کتب منع اول از قبل افراط باشد و هم از قبل تعریض سیستیم از قبل بدو است بگفت  
اما علی بن مرتضی اگر چون از مخالفین او گرفته و در مطالب غفیه چنانچه نفس از جزم بطریق عاجز آید پس باید که در  
تذکر این غفیه بدیده کند که اجماعی بقتضای و اشتغال ایشان محالست تا اجمال بزم کند که در هر سلسله است در  
نفس امر یکی از طرف حق خواهد بود و دیگر باطل بعد از آن شخص مقدمات فاسده آن مطلوب بناید و بر قرائین منطقی  
عرض نماید و در آن احتیاط علی بن نگاه و از ناحیه از باطل بماند کرد و بر یک طرف بزم کند **علی بن** جمل سیست و آن هم  
علمت بی کمال اعتقاد علم کند و روشن خود و در ابتدا مذموم نیست بلکه شرط تعالم علم است چه اگر او را اعتقاد و علم  
خوش آن خود کرده باشد تعالم محال باشد لیکن درین مقام باید مذموم است و از سلسله اهل شیعه و معتزل  
علوم و عبادت اگر در حال انسان و دیگر حیوانات تا عمل نماید تا او را تعین شود که فضیلت انسان برایش بی علم  
و تمیز است و بحقیقت باطل که باین جلوه محال نیست و در ادواج و اثبات علم است بلکه از اثبات انیس تر چنانچه  
در مطلع روشن شد و لهذا چون در مخالف علماء و متفلسفان دیدیم آن فرسان کالاتا انشا نیست حاضر نشود و ایشان  
در ادواج از قبل السبق بیان مسابقت جویند مطلقاً از احاطت نفی بری و در اند و بای حیوانات تشبیه  
نموده و از زمین گفتن عاجز آید و ازین حال معام شود و در سخنان که در معاشرت اشغال خود گوید با مصوات حیوانات  
استیلاست که بکلام انسان چه اگر در ادواج نفی آن بودی و در محال ایمان که بعضی آن بازار خواهر بیا شد  
روایی و کشتی و غنای نمونی بلکه اطلاق اسم انسان بر جنین شمشیر ازین فکر است که که او کند و مرا کند و مرا

18



و امره و را که گویند و باز که انفعان نظرها بر شود که از ان چشمت که چون انست که از ان بفرق و الا ان  
جساده در حصول بقایه کمال بودی ایشان و از جاده مستقیم که بان غایت شریف اندیشد و خورشید بنده جانان  
که از معرفت مضایل و زوایل غافل و بفرق قوی و در غیر متصفای غفلت و از سبب سبب استیجاب و تخیل کمال کشف  
موج است غرض و متمایل جانان از حیوانات است و چون بر زمین قیاس احوال با حیوانات ظاهر کرد که  
از ان مرتبه بزرگتر و در مرتبه است پس از ان اختیار غفلت ایشان را از علی علین حسن تقویم با عقل ساطع و الکات  
کالا تمام بل هم اضل ساینده و از سبب طایفه کثیف پستی و نا پستی هر دو در جاده افتد و در شفا و شکر یک  
باشد اما پناجیه فقه ان سبب با احترام از معده و روح و دم باشد و پناجیه تقصیر از عقل معایب دم  
چنانچه گفته اند **علاج** و علم از غیوب الناس عیا که فضل القادرین علی التمام و با تفاق عقل و عقل مستغنیست  
بل هم تمام نیست و لهذا حضرت با لایک و کتاب بکار انساب حضرت رسالت یکبار امر با ستم قارز با  
علم می نماید چنانچه فرموده بکرب زنی علما و چون عایشه مدینه از حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم سوال کرد و بانی شفا  
الناس فرمود و با عقل و حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم با حضرت مرتضی فرمود و یا علی انما اتواک الناس الی انما نعظم  
بما نزل الیهم من ربهم و با عقل و بکمال تقویم و با تفاق و لا تفرق بین الی علی چون نزدیکی جوید مردم با خودند ایشان سبب انوار  
و با تفاق و سبب عقل و فکر و الا و صفات و نزدیکی چون با تفرجات و قرب برایشان سابق نشود و در  
حدیث است ان اسرار عالم او معلوم الباقی و یکی از اصحاب از حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم سوال کرد  
که که اهل ان منزلت فرمود که علم و مکرهین سوال کرد و عین جواب فرمود تا باران سخن گفت من از علم سوال میکنم  
نه از علم فرمود که علم که با علم بهتر از علم بسیار با جمل است **علاج** جمل مرکب حقیقت ان اعتقاد غیر مطابق و  
تبرایه مستلزم اعتقاد است با کمال و با علم است تا بهی که ندانند که ندانند و ازین جهت از جمل مرکب خوانند و پناجیه  
اطباء و ان از علاج بعضی امراض نمند و عمل مستحکم عاجز از اطباء و نفوس از علاج امراض عاجز چه با وجود اعتقاد علم  
درش از خود طلب علم و اکتفا به صورت زنده و چنانچه حضرت عیسی علی نبیا و علیه الصلوة و السلام فرمود از علاج اک  
و امراض عاجز نیستیم اما از علاج حق عاجزیم و ما قرب علی که بخاطر توفیق مغنی از ان تا ان شد که شفا علم ربانیت  
چه در مطالع است حق از اطل است تمام و در دویم را زیاده است که مجال اخلاقی نیست چون بدست و صاحب

انوار

و اشال ان تا فاضل از ان یقین در یابد و چون با مقتدا خود در جی کند و ان نوع طاعت و لذت در ان نیابد  
بر غل غل و مطلق شود و هملش سید کرد و استعداد و کتب مضایل و حاصل شد و اما بعضی وقتش از اگر چه از  
حیطه حیرت و است لیکن برترین ان غفلت است یکی غضب هم چون سیتیم خوف و اول ان غلبه و اول بود و دوم  
از جانب غلوط و سیتوم شکستی باز از ان کیفیت **علاج** غضب و ان کفایت است غلبه که بعضی وقت  
روح و مرکب که نسبت باشد بجای جنبه غلبه و بعد از ان شود انتقام و چون اشتد و باید ان حرکت غضب باشد  
و انما اعصاب که بجای روح غضب فی ان از ان خان غلبه ممکن شد و از غلوط و خایت نور عقل سست کرد و فعلی او  
ضعیف و عمل تمیل ان درین حال به غلبه کرد اند محو و نیز ان شود به طایفه که از ان غلبه غیر از غلبه و ستم از غلبه  
و مکر معلوم شود و درین حال علاج شکلی باشد چه درین مرتبه هر چند بنحیه و زجر اشتغال کند موجب زیاده و کشتن  
نیز شده و تغییر وضع کردن مثلا از مکرس عیام یا مکرس اشال ان نافع باشد و آب سرد آتشیدن بشرط آنکه  
مقدوری متوقع نباشد و همچنین و صبر کردن و بجزای فن موجب نصرت ممتکام اخلاق صلی الله علیه و سلم و از  
چه در قبول غضب مختلف باشد چه بعضی کثرت صفت از ان که شری اشتغال پذیرد و بعضی دهن و ادبی سببی  
توی با بلک و در یکدیگر و بعضی چون خوشک در اشتغال توسط المال بعضی بقایه در ستمار شود و این مرتبه چون  
از غلبه و چون باشد بلکه بنابر و کار و اعمال کثرت در جواب باشد محو دست و تفاوت میان این مراتب و رابطه  
یعنی ان غضب باشد اما بعد از ان از اسباب هر مراتب شایسته اقدام نماید بلکه غضب صاحب مرتبه  
آنچه باشد یا شریک آنکه غضب در و بنا بر سببی قوی تا اندوه و در حدیث حضرت رسالت فرمود و یا لکم غضب  
الطیلم و و حدیث نبوت که بخاتم چند طبقه از بعضی زود و بعضی زود و زود و با زک و بعضی زود و زود و زود  
با زک و بعضی زود و بعضی زود و زود و با زک و بعضی زود و زود و با زک و بعضی زود و زود و با زک و بعضی زود و زود  
انگشت که در غضب زود و زود و با زک و بعضی زود و زود و با زک و بعضی زود و زود و با زک و بعضی زود و زود  
و حدیث میگوید که در غضب شخصی از حال بیرون می ریزد پس بر سبب او واجب باشد که در حال غضب حکم معتوب  
برج سلمان کند زیرا که کسی که سبب غضب می شود باید از انجه سستی آید و در عقوبت او حفظ حق خود را  
و از نجاست که علی الله مستی را بد چون خواست که او را بکشد و در ان زبان به شتمان کشد و از ان















این نوع را که در عهد خورشید الی مالک اسان بود و چون مفاسل روی نمود که معظم اعیان آن زمان زبان باختر اف  
 بطور اعلی آن کشور و بر قسقه را از قزاقان و از راهی ارکان و دولت بران قرار داشت که با محبت  
 ذکر نام را می کرد از دوران قزاقان و اسلح مزایج بود و شورت نمایند و کسی اختیار او فرستاد و چون  
 بکار مقرر رسید از روی یک سینه قماش قزوین و ابراست و پای بسته و کشتی انداخته چون از رویا عبور کرد  
 پناه شاه رسید آن شاه را لایق و قدر قاضی نماید و او را و بیکدم از میانم تیر بر روی معصوم و نایب  
**نیت** از نفسا که یکین صغیر او بود و در حق با او شکلی نمود بعد از آن پادشاه گفت هر چند  
 معالجات بهمانی نمودم نفی بران مرتب شد اکنون تدبیر منافی نماید اگر از راهات آن بخانی حاصل کرد  
 بنما و الایار کلی که او بود پس پادشاه را تنه انجام بود و مقرونه که یکی در نیاید و بعد از آن که دولت تمام  
 در بدن پادشاه متعل شد با کار و کشید و در برابر آمد و با نوع نشینان بکشاده گفت تو فرمودی که مرا دست  
 پای بسته در روی آب اندازد و با ملت چندین فرخند راه بیارند من نیز عالی بهین کار و از آن اشقام غلام  
 نمود پادشاه را از این غنیمت اشتغال یافت و بنیاد را از جای بر جفت محو کرد که در حال پروان و دیگر مکتوبات  
 یکی از آن اص سلطان و او و پادشاه گفت پادشاه را بیرون آید و بر بسته روی که در بنام نوشته است  
 و در حال که تیر و سوار شد و از خواسان بیرون آمد پس پادشاه را بهمان طریق تدبیر کردند و تحت  
 کلی یافت چرم و بلقی که سبب مرض بود و به اسط حواریت عیسی و مدو حواریت حام تحلیل یافته بود و بعد از آن  
 هر چند پادشاه او را طلبید ملاقات نمود و استعدا کرد که هر چند صورتی که او می شد بنا بر صحت  
 علاج بود و اما شاید که چون پادشاه تذکر آن نماید بر خاطرش گران آید و از سلاطین هیچ حال این نمی آید  
 بود و عرض از این بجای که اگر تیر نایب غنیمت و اگر چه به اسط برودت مزاج و رعایت منفعت باشد مگر بهت  
 حکم در جنگ گاهها و جایهای وقت رفتی و به وقت اضطراب و یا بکشتی نشستی تا ملکه احمی تمام میاید و اظهار  
 او را حاصل آید **علاج خوف** و آن عبارت از هیات نغمات نیست که نزد توقع مکر و بی کفایت رود و  
 آن قادر باشد حادث شود و توقع به نسبت با امری که قبل از او بود آن امر یا جزوی باشد یا ممکن  
 و ممکن را سبب یا فعل شخص باشد یا غیر فعل او و خوف از این که اقام مقتضای عقل نیست

بر شایه که عاقل هیچ وجه خوف ندارد و اما اگر آن امر جزوی باشد چون معلوم است که در آن اشیاء  
 قدرت بشری خارج است پس بر خوف از آن جزو است و اما استیصال عاقله بدست و به واسطه آن حالات  
 از تیرم مضایق و بی و بی با زمانه و این خدمت او را بشکاف و این ساند و اگر آن امر ممکن باشد و سبب آن  
 نه مثل شخص چون در ذات خود ممکن وجود و الهی است پس چون بر طرف وقوع کردن و بنقد تمام شدن منافق  
 رای مواب باشد بلکه اثر بر طبع است امکان باید گذاشت و این قسم یا اگر در استیلا خود و در شاکست قسم  
 اول جنسیتی و اگر که چون متیقن الوقوع نیست بعدم خوف اولی باشد و اگر سبب آن فعل شخص باشد باید که از خود  
 اخبر و بشاک کند و اقدام بر فعلی که مودی و بخاطر عاقبت تواند بود نماید چه اگر کتاب قیام با عباد و خفا  
 مقتضای عقل نیست چه هر که اندک از طویر قیام که مستلزم فضیله است ممکن است و هر چه ممکن و تو عیش بعید  
 نیست بهمانا اقدام بران نماید پس سبب خوف در صورت اولی حکم بر ممکن است بوجوب و درین صورت  
 حکم بر ممکن با شغ و هر دو را منشاء مقصود عقل و فتور در که تواند بود و چون ممکن میان سبب خوف  
 معلوم و سبب اخفاص و در در جنس او و او سخن دادن و عقده این خوف از رسته جانهاش و آن  
 مناسبت **علاج خوف** هر که اولیای دامت که هر که فناء ذاتانی نیست چنانچه طویر است  
 ملکات و پر تو انوار جبروت است و غیر را بساحت بقا و احوال محال تطرق نیست و جواهر قرون  
 بجهت ذات او تعلق **نیت** هر که تیر و اگر در شایه شد بعضی ثبت است بر جوده عالم و او ام ما  
 و این قاعده در حکمت بر این عقیده مشتمل و همگشته و آنچه درین مجال مناسب مقتضای احوال  
 نماید اگر آن فرض کند که عضو از اعضای او مثل اصبعی مخدوم شود و در زمانه خود هیچ نقصانی نیابد  
 و همچنین با شفا و معنوی دیگر و بهر حال آن وقت که تمام اعضا را بتدبیر فرض اشغال کند و بهر حال هیچ  
 در همه مراتب ذات خود را بخواهد باید چون این تصور نمیکند یافت نموده میشود که خوف هر که با از جهل  
 بحقیقت آن باشد توهم کند و ذات فناء ذات است یا از الهی که پندارد که در نفس متلست یا نقصانی  
 که در آن تصور کرده یا از احوال با بعد موت و آن باراج شخص است چون نظر عقل و بهر تعبیر اندیش

سبب











راه عدم نیاید و هر کجا در شش عالم سوزش و کالایی و لا تدره وصف الحال است در صحرای وجود و در کبریا و در حیات  
 انشای طبعیت را بکلی منبسط اند **پیش** بدان عشق همان سوز چهره و چهره محبت و درین عالمی و ازین جهت  
 حکما گفته اند که سوز چهره موجب جود است و لطافت نفس است یکی عشق عیفت و هم که لطیف سیم سیم و عطا  
 از غایب یکی شربت شاد و صوفیه طالب ابد او به عشق ایش و فرموده اند **پیش** ازین بخت چه بدست شد  
 و در حدیث است در عشق و عفت و کم و کم ماست شیدا و در حدیث دیگر آنست که جلیل جلال او الهی و محرمی  
 فرموده من استامش با دست استامش بکلی شش طبع و در حدیث دیگر آنست که سلطان الهی عشق و وفای شیخ ابو محمد و در حدیث  
 میفرماید سیر لا بد است **پیش** جان شوان یافت که از عکس عایش **پیش** بلا جبر و از حدیث دیگر آنست  
 و حقیقت آنکه حکم حکم الاموال سیر و فی الغرض و بخت است از آن در مکان چون مکان است ساریت و پر تو نور  
 عشق آنکه که معصوم و حاجت آن اغراض است بر جانانی و از آن ایمان کائنات ظاهر و جاری همان  
 پر تو نور که در افلاک صوره میل ارادی که مبد و کست و دریت ظاهر گشته و در حدیث دیگر آنست که ساریت  
 و در نباتات مبد و منبسط گشته و در حیوانات منبسط گشته و در مت شوقی سیر برده و در حدیث دیگر آنست که  
 صفت عشق منبسط بکلی کرده و اگر کسی دیده اختیار یکشاید و در حدیث دیگر آنست که ساریت بر آید و در حدیث دیگر آنست که از  
 لوت طیاران پاکند عالم افلاک آید و از آنجا که خاک تر از آغیر چه دره از پر تو نور عشق جانانی نیاید **پیش**  
 و از آن ازم عشق قوی در دانه زان فلک هیچ زمان گشت و ملکات شافاد **پیش** قدوت  
 حکمت الاشیا اجمعها مافی الوجود سوسین شوق البشیر و اکار حکما سریان عشق و در حدیث دیگر آنست  
 انبات نموده اند و لیکن چون تفرقه میان عشق منبسط و بهیمی شکل است و هر کس ملکوت قد قوی  
 شوی و انی طبعی نیست **پیش** هر کس سناکی چه و اند عالم سندان باختر و چاکلاکان طریقت کرده  
 عشق را با تمام نامرادی تو اند سپرد و محبت ارادی از رغبات جسمانی و لذت اند شهوات  
 تو اند هر از کبریت اهر عزیز ترند و اکثر مردم بقیه خود را نفس سیرند و از رفقه طاعت طبعیت بیرون  
 نیامده عشق را نموده و به حسن اجمیت و اند با صفات بهیمی و کال است که کند و بار قیست  
 شهود و اند رقت از اکلان و اند بهیات و بهیات **پیش** ز این باید و راست یلما به حسن

این عشق است که در شش عالم سوزش و کالایی و لا تدره وصف الحال است در صحرای وجود و در کبریا و در حیات  
 انشای طبعیت را بکلی منبسط اند **پیش** بدان عشق همان سوز چهره و چهره محبت و درین عالمی و ازین جهت  
 حکما گفته اند که سوز چهره موجب جود است و لطافت نفس است یکی عشق عیفت و هم که لطیف سیم سیم و عطا  
 از غایب یکی شربت شاد و صوفیه طالب ابد او به عشق ایش و فرموده اند **پیش** ازین بخت چه بدست شد  
 و در حدیث است در عشق و عفت و کم و کم ماست شیدا و در حدیث دیگر آنست که جلیل جلال او الهی و محرمی  
 فرموده من استامش با دست استامش بکلی شش طبع و در حدیث دیگر آنست که سلطان الهی عشق و وفای شیخ ابو محمد و در حدیث  
 میفرماید سیر لا بد است **پیش** جان شوان یافت که از عکس عایش **پیش** بلا جبر و از حدیث دیگر آنست  
 و حقیقت آنکه حکم حکم الاموال سیر و فی الغرض و بخت است از آن در مکان چون مکان است ساریت و پر تو نور  
 عشق آنکه که معصوم و حاجت آن اغراض است بر جانانی و از آن ایمان کائنات ظاهر و جاری همان  
 پر تو نور که در افلاک صوره میل ارادی که مبد و کست و دریت ظاهر گشته و در حدیث دیگر آنست که ساریت  
 و در نباتات مبد و منبسط گشته و در حیوانات منبسط گشته و در مت شوقی سیر برده و در حدیث دیگر آنست که  
 صفت عشق منبسط بکلی کرده و اگر کسی دیده اختیار یکشاید و در حدیث دیگر آنست که ساریت بر آید و در حدیث دیگر آنست که از  
 لوت طیاران پاکند عالم افلاک آید و از آنجا که خاک تر از آغیر چه دره از پر تو نور عشق جانانی نیاید **پیش**  
 و از آن ازم عشق قوی در دانه زان فلک هیچ زمان گشت و ملکات شافاد **پیش** قدوت  
 حکمت الاشیا اجمعها مافی الوجود سوسین شوق البشیر و اکار حکما سریان عشق و در حدیث دیگر آنست  
 انبات نموده اند و لیکن چون تفرقه میان عشق منبسط و بهیمی شکل است و هر کس ملکوت قد قوی  
 شوی و انی طبعی نیست **پیش** هر کس سناکی چه و اند عالم سندان باختر و چاکلاکان طریقت کرده  
 عشق را با تمام نامرادی تو اند سپرد و محبت ارادی از رغبات جسمانی و لذت اند شهوات  
 تو اند هر از کبریت اهر عزیز ترند و اکثر مردم بقیه خود را نفس سیرند و از رفقه طاعت طبعیت بیرون  
 نیامده عشق را نموده و به حسن اجمیت و اند با صفات بهیمی و کال است که کند و بار قیست  
 شهود و اند رقت از اکلان و اند بهیات و بهیات **پیش** ز این باید و راست یلما به حسن

شاید

شایه نری شوان که ببال کسی بنا برین طریقت یافت اسلم تواند بود و عشق خالیانیت  
 اولی و در وسط مقم و آخر قتل مضحک علما با هوای و اندی اری **پیش** فاعلی فاختر لنگ با یکلو  
 و علامتی که آن تفرقه میان عشق منبسط و بهیمی توان بود چنانچه امام غزالی و بعضی تصانیف آورده است  
 که اگر شخص از حسن آن فرقه لذت یابد که از نظر سبزه و آب ان و نظایر آن می یابد است از جمله بهیست  
 و نظر برین تغیر بر و مباح است و اگر لذتی دیگر که مبد و حرکت شهود تواند شد آن میل نهاده بهیمی است  
 و نظر بر و جام و دیگر حکما گفته اند که در عشق منبسط میل یک کات و ملکات پشتری باشد از میل باعنا و  
 شایب چه میل نفس بر و عایت پشتر است از بهیست و چون عشق از آن قیل است  
 که با سطر او و اند آنست تواند بود برین مقدار اختصار نموده با اهل سخن رجوع افتاد و الله ولی العسر  
 و الله **پیش** چون آن الیست منبسط که از رفقه محبوب و قوت مطایبه حاصل شود و سبب آن و شوق است  
 و در حدیث دیگر آنست که سبب است بدنی و توقع بقا و زخارف نبوی و علایق آن تاملت در آنکه  
 اشخاص عالم حکم آن شایست و بهیست چنانچه در علایق حرف مرکب اشارتی بآن رفت و آنچه ثابت  
 و باقی تو اند مبد و اند بهیست سبب است که از محیط زمان و حوزه مکان و معرفت احد او و نظایر  
 شایست و تا چون معنی کامل به این معنی حاصل شود طبع فاسد و خیال محال را بخود راه دهد و در آن  
 در اسباب نبوی کوطن ایل بل خیال را طلاست نبذ و بلکه بخت و کمال عقلی و ملکات فاضله که باقیات  
 صالحات و سبب است که از حدیث دیگر آنست که سبب است که از حدیث دیگر آنست که سبب است که از حدیث دیگر آنست  
 حکما می فرماید مقام رضا که موطن بهیست حقیقی و سرور ایمانی است برسد چنانچه مصنف کریمه الا ان اولیاء الله  
 لا خوف علیهم و لا هم یحزنون و شکار بران میفرماید **پیش** و من ستره ان لاری یا سوره فلقه شایست  
 یحاف له فقه **پیش** چه شایست چه حکایت تمام از جهات نامرادی زنده را دل بند بر سبب نبوی و باید  
 که نفس خود را بحدیث خود کند و آنچه او را نباشد بکلی نباشد نشود تا بسرور ایم تواند زیست چنانچه  
 در حدیث است آنست که تعالی بکسته و جلالت جعل الروح و الفقه فی الرضا و البقیه یعنی الله تعالی  
 بکسته و جلالت خود بسرور و شادمانی را در رضا و بقیه فرموده و اگر بر و شادمانی کامل را در

شاید











و اما اگر کسی که مخفی از آن در راه او صفتی و او را آن رخاظر کران آید دیگر آنکه غایب باشد و مرگ  
 و اختلاط غرض دیگر مشرب نکند تا موجب طمان و احیاء شود و سیوم آنکه عظم آن بدویشان نبغته حال بد  
 که حق تعالی ایشان میفرماید که هیچکس از اینها من القعف چهارم آنکه تا نه صدقه بندان کند چنانچه  
 غلظه رحمت و وضع منت است و شاید که یکسب رخاظر سختی کرد و در حدیث نبویست که صدقه بندگان  
 غضب سخت حق را باز میزند و در حدیث دیگر آنکه بهترین صدقات آنست که به دست راست به بد چنانچه  
 و چپ را چپ باشد و حضرت رسالت فرموده که چون حضرت حق تعالی زمین را بیاورد در اعظم است  
 و قرار میگیرد که در آنجا فرود و زمین باقی قرار داد و یکایک این یعنی بقیه و نه سوا که در آنجا  
 حق تعالی آنکه رحمت و بخشش فرموده که آنرا بقیه رحمت فرموده که باقی مانده از رحمت است  
 و است فرموده و صدقه بندگان که می آید چنانچه به دست راست دهد و دست چپ از آن خبر نماند چنانچه آن از چپ  
 پیش است زیرا که با بزم را دفع میکند و در نصف آدمی شرط رعایت باید کرد و اول بخل به بعد از انتظار شاید  
 که لذت آن با الم انتظار برابر یا کمتر باشد و دوم گمان که از غرایب ظهور این بهتر است که آنرا غیر شمر و  
 اگر چه بسیار باشد چه این شیوه اهل معرفت و عاقلانست چهارم اصل است و بی رویی عطا کردن چه طول اندر حبیب  
 فراهم نیست و سبب انصاف انصاف سابقه و بی و موهب لایق تا از قبل بگذرد و فرموده که اگر کسی نماند  
 چنانچه گفته اند  
 مومن الذی یؤمن فی السیف بالحق معروض السیف فی موضع الذی و در نصف  
 سیم نه چنانچه رعایت باید نمود و اول مثال لیکن را آنچه برای حق فرماست احتیاط آنست که میل زیادتی نکند  
 بقدر آنکه از نفس مال و موهب این شود چه انصاف عدالت و اگر طبع معفو است و طبع موهب است بعضی  
 و نفس هر کس نماند اتفاق بر قواعد عرف عامه نماند ان سلامت عرض نزدیکی است از بنا بر سر  
 خواص میل اکثر نماند بر تدریست و سیاست باید که عرض اصل معفو و کلی تا بل حفظ نفس  
 از موهب و مباد و طبع و حفظ مال باشد و دیگر اغراض و بهترین زمان آنست که بعتل  
 و دمانت و عفت و طمانت و حیا و برقت قلب ارب و ایشا رخاظر شده و و تامل کلی باشد و عظم باشد  
 بکدام بود و معرفت این را اگر چه بیشتر بدانند بود که از قبیل باشد که امانت ایشان قیم باشد و اگر تبت باشد

تا کسی را موهب باشد و باشد و از او از دیگر که بخت چنانچه در حدیث است که هر کس که با قیام به حالت نماز و مصلحت و راه  
 سلسله اعتدال از زمان است لایق است و بکدام غیر که باقی باشد و در وقت تضرع است و اگر با و چنانچه  
 این خصال جنبه اثر و در حال تحمل باشد که در آنجا بود و اما درین حالت نظر بر خصلت ازین جهت رعایت احتیاط  
 و این با و موهب است و چون زمان بقیه آن قاطع بود و اما در آن وقت از احتیاط و شمر انصاف نمایند  
 بکدام وقت باشد که در هر المیزان تمام دهند و موجب شکر است امر و انگار حال و احتیاط را که در مال و حال غیر بهین طبع  
 باشد و حال بیاد و بیکی خصیص است چه در هر یک را از این بسیار باشد و عقل که مانع از قیام است و در زمان کمتر و درین  
 در موهب بیاد و بسیار شود و موهب را در سیاست آن سپهر رعایت باید کرد و از سه چیز احتیاط باید نمود و اما آن سه چیز  
 که رعایت باید کرد اول آنست که در او در نظر آن موجب نماید تا در اطاعت امر و نه ای او تمام و درین عظم انواع  
 سیاست و در نظام این موهب به اظهار فضیله و اخلاص و ایل تو اند و دوم آنست که در آن در کمالی از دیگر که  
 در بیعت و الفت او شود و از خوف و الا اقبال اقدام بر خلاف ای شود نه بماند و از دست و جواب غیر فارم  
 نگاه دارد و با او بجا است محامد و نماید و در میان او با و موهب را بکند بروی که او را در طبع متابعت بکند و سیم  
 آنکه با رعایت و متعلقان او طریقه کرام و احترام و موهب و موهب است و در هر یک از اینها در روزگار  
 دیگر بروی کند و اگر چه بجا احوال و سبب و زیادت باشد چه غیرت و حسد که در طبع زمان هرگز نیست با انصاف  
 عقل از این بر قیام و فضیله دارد و بغیر از ملک که مقصود از تزویج کثرت ملوک و زمان را نیست با ایشان  
 به طریق موهب و بیست سپهر و چارمینست در وقت و از موهب رخصت نهاده اند و ایشان را از حق اولیست چه نیست  
 مرد و نیز از نیست است بهر و چنان که بکلی بیخ حوت و بهر نه شاد شد یکدیگر را از غیر تدریس و موهب است  
 که است تفرقه و انقراض بر وجه موهب و است تا اتمام در خدمت قوی و در و چه در خاطرش تمهید امور  
 موهب و موهب است خانه و موهب و موهب است که در آن موهب است و موهب است بر قیام باشد چه نفس است و موهب  
 کند و موهب از موهب است معنی نظر و غیره و ریاست شود و ریاست کرد و بهر موهب آنکه و موهب موهب کردن و از آن  
 شود به نظر مستحق نماید و بر اقامه فضیله و موهب شود و در آنجا را در و طبع پدیدار شد و موهب است و موهب است  
 که از آن احتیاط باید کرد و اول آنست که در موهب است و موهب است و موهب است و موهب است و موهب است و موهب است

موهب



و حکام حکم بر آید نظام اختلال یابد و اگر کفایت محبت او متلا شود از وضعی دارد و اگر غلبه نماید بطلایی که در باب  
مشق گفته اند مع نماید و هم اگر در مملکت با او مشورت کند و بر سر سر خود او را مطلق نکند و مقتدر را مال  
خود و ذخایر غیر نفوس از او بپوشیده دارد چه نقصان بکلیت از او رخسار باشد شود و در توحید او آرد و اند  
که بخواهد راجع به بود که ملائکه اختصاص قلم با او داشت توفیق در آشنای محاورت بخواهد گفت و از خود بازماند نباید  
گفت و برایشان اعتماد و تشایب کرد و بگوید مرا در فی است بجا نیست و در مشق و بر و اعتماد بسیار دارم  
چه بگویم بجا نیست توفیق به احوال او حاصل نموده ام و او را خازن اسرار خود و اسرار خود بخواهد گفت این صورت خلقت  
جوهر است و من این معنی بر تو روشن کرد ام بعد از آن بفرمود تا بنزد او بنشیند و در نزد او بران محضر  
خود بخوابد و بخواهد گفت این را در تو بگویم اما به مهر من باشم و این را بخانه برو با زن بگوئی که این در را  
از خانه ملک نماید و بر آنی تو آورد حاجب همچنان که بعد از آن توفیق بخواهد گفت که این را بخواهد ببرد زن  
باجایب است از برای خاطر من این که بگوید بفرمودت حاجب گفت که اگر با او شایع می شنید و باشد چگونه شاید  
فروخت زن ازین معنی خشم گرفت و چون پاسخی نیکو نگشت بدست درای بخواهد رفت و پیراهن او را گرفت  
بگو که زن فلان حاجب است و باید بخوابد چون کسوتی یافت بعد از تمیید سلام و خدمت خود کرد که چند  
ساعت است که در این در نیست و درین منت حیره است و خیانتی در خزان حاضر نموده مرا حق گفت  
پادشاه نگذاشت که پنهان دارم و گفتم هر آن آورده و گفت که شرم این را از خود از نهیده و اینک  
بچنان بصره است بخواهد حاجب اطلبید و گفتم با پیش نهاد و گفت این زن و آنرا مشق مستور تو  
آورده و اگر از حقیقت کار خبر ندی سر تو از من جدا شده و دست بازی که بکلیان و یا با کسوت  
بودی سیم آنکه زن را از ملامی و نظرها جانب و استماع حکایت مردان و زنان که با این محال است و سیم باشد  
منع کند محض صابر زمان که من و آنرا محترم باشم و از حدیث نظر کرده اند که زمان را از خود انداخته  
یوسف و شبنم این چنین کرد و صادی موانی با خواست ایشان از آن زن منت شد و آنچه زمان را در حق  
شهران رعایت باید کرد و خلقت است او را از دست حوت و هم اطلاق و کایت سیم شهر را میباید داشتن و بنظر  
احترام در وین چهارم زمان برون و از نشو و اثر آنکه درین محبت و حسرت کردن و ترک شتاب و حضرت

رسالت پناه حیات علیه سلم فرمود که اگر کسی عیبه مخلوق و او را من زمان را بپندد شهران امر میگردم  
و حکام گفته اند زن یک شپش باور آن در محبت و شفقت و بکینه کان و رقابت محبت و بدوستان افش  
و صداقت و زن پشیمون بسیار آن در زمان برون سلط و بدست نشان در استخفاف شپش هر وقت بدوستان  
در طبع مال و بطریق خیانت و چون کسی بزی نباشد است مبارک و هیچ علاج چون محارقت نیست اما هم که مودت بسیار  
شده و مثل صفایان اطفال و غیر آن از خفا و اگر ستر نشود و بپندازد اندام و به ساقه بال و بویا را نباشد و بعد  
ازین چه بهترین تدبیر است که اگر یک کسی پارک خود او را خفا و توفیق کرده اختیار سوزی و کند و دست قیدی را  
سوزیاید با هم که بفرج الکوب فرج کرکت فریاد و جنری طایم از جانب میاید و حکما و گفتم این که بخواهد زن از محضر  
باید که خانه و مناز و آنرا و گفتم اتفاقا و حفظ از الدین اما خانه ز نیست که او را فرزند آن از شوهری که در پیش  
و مال این شوهر برایشان مهر باقی کند و مناز و فی حق که بشود که مال بر شوهر نیست هند و آنرا زنی که بیشتر شوهری  
دیگر داشته باشد که زخم او بهتر از این شوهر باشد و پیوسته از حال این شوهر شکایت و آنرا کند و گفتم اتفاقا زنی که بپای نیست  
مستور باشد و مردم در نیست شوهر بد که خفایا او را فی بر خفا و شوهر نهند و حفظ از الدین زنی باشد جلیل به اصل  
و شپش او سبزه از دنیا و همین معانی در حق سبزه که سبزه علیه الصلوٰه و السلام و در دست و چون کسی  
بسیار است زن قیام تواند نمود و او را فی او را عزت باشد در سیاست او و او را باید که از لایق  
نعمت الزمان برای تعیین کند چه کیفیت مزاجی و نفسانی دایره و مودت و سرایت کند و چون شریعت حق و اوست  
که تعیین کسم در روز معین کن اولیت متابعت آن باید نمود و بمانا حکمت و تائید آن باشد که بعد از نظر  
نامی لایق تعیین نماید چه اگر نامی نامایم تعیین کنند همه عمر از آن در گذرت بود و ازین به رعایت نام کردن  
از حقوق فرزندان بر پدر و چون رضای تمام شود تا و بپای مشغول باید شد تا که اطلاق و نیزه کند چه قابلیت  
ایشان بر کاست و میل طبیعت بر پدر از پدر مغضوب که در دست چنانچه سابقا چنان رفت و در تندی به خلاف  
او بروی گرفته شد تا طبیعت نموده تربیت گاه باید داشت و چون او را از رقت نیزه لنگری است چنانچه  
گذشت باین وقت گذشت غلبه نیاید و کایت و فضیلت به شربس چون از چشمت از و شاید و در و در  
تا و بیش تمام زیاد باید نمود و او را در بجا است اگر او را از حق لطف با او کرد و از ایل و سوسم به شربس کانی باید



چه نموده و بهر چه از خواب نه خواب بسیار شب بخندد و از جا بزم و سبب است شل و خیس سردی  
 در رانستن و آتش و بر سینه زدن است اجتناب و بند و حرکت و بیدار رفتن و سوار کردن و برافشاندن  
 شام و اوقات و بند و آتش و شستن و سخن گفتن و چنانچه خواهد آمد یا سوزاند و بر تریب و تریب  
 و طایفان آن در اینست که در وقت حاجت نرسد یا داند و از مخالفت بر اوقات بپزدان  
 و بسیار بیخوابی او را منع کنند و از روی گفتن باز دارند و بکلی از سوختن خود را است و خواهد بود و نمی کنند  
 چه سوختن از کس قوت و کسب و اگر راست باشد که دست مرا که محبت دینی باشد و اگر دوازده است  
 احتیاج باشد که از این احتیاج نیست و بخاموشی و اعتقاد بر جواب پیش زدن سخن بودن و سخن نیکو عادت  
 کردن تا بگویند و بزرگن و از این احتیاج به این است بیشتر باشد و باید که در علم دین دارد و عاقل باشد و بر یافت و افلاک  
 و اوقات و طهارت و فیل و قار و بیت و در وقت مشهور و از اخلاق ملک و ادب و طهارت و موافقت با ایشان  
 و عبادت با هر طایفه از طایفه مردم با خبر و باید که دیگران را و جنس بگوید زکات و امان که آداب که در محلی باشد با او  
 در محبت باشند تا ملل شود و آداب ایشان را که دیگر و بهر سطر باشد ایشان در تعلیم شی شی کنند و چون علم او از این  
 بهر که از زیاد و شفاعت منع کنند چه آن عادت و مالک و صفات و علم باید که تغییر و ظاهر از او باشد و کند  
 او را بر سخاوت و تربیت و طعام و بیخوابی او چشم او را بر آفت محبت در و سیم از اوقات سیم و اوقات بیشتر  
 و امام خدای در تفسیر کرد و اجتناب و بنی آن عبد الانعام می فرماید که مراد با انعام در و سیم است و ابراهیم ما فرمود که مراد  
 و فرزند آن مراد با انعام در و سیم و لبس کن و دوری و پیششاده و حیات است و در اوقات و طهارت ایشان را  
 در محبت بازی کردن و بندش را اگر شست و بر تعقیب نماید و اگر کجاست قوی باشد و این آداب که کس ستم باشد  
 و از جو امان نیکوتر و چون قوت نمیرد و غالب شود او را قوت کند که در ضمن اصلی از سبب بیخوابی و محظوظ است و چون چنانکه  
 نفس سست و در اوقات عاقل کند یا ندانم پس اگر اهل علم باشد بر تریبی که در کوشش او را تعلیم نماید و اگر از عبادت  
 بهر چه از آنکه از او بسیار شریفه فانی شده باشد و بهر تعلیم آن ستم سازند و اولی آنست که در طهارت که از آنکه از او  
 اهل او تفرس نماید که استعدا و کدام علم و صناعت بیشتر و او را با آن مشغول دارند چه تحقیق اهل ستم را خلق را  
 هر کس استعدا و هر صناعت نیست بلکه هر کس استعدا و صناعتی خاص است و در وقت این ستم را مضر که سبب

چه نموده و بهر چه از خواب نه خواب بسیار شب بخندد و از جا بزم و سبب است شل و خیس سردی  
 در رانستن و آتش و بر سینه زدن است اجتناب و بند و حرکت و بیدار رفتن و سوار کردن و برافشاندن  
 شام و اوقات و بند و آتش و شستن و سخن گفتن و چنانچه خواهد آمد یا سوزاند و بر تریب و تریب  
 و طایفان آن در اینست که در وقت حاجت نرسد یا داند و از مخالفت بر اوقات بپزدان  
 و بسیار بیخوابی او را منع کنند و از روی گفتن باز دارند و بکلی از سوختن خود را است و خواهد بود و نمی کنند  
 چه سوختن از کس قوت و کسب و اگر راست باشد که دست مرا که محبت دینی باشد و اگر دوازده است  
 احتیاج باشد که از این احتیاج نیست و بخاموشی و اعتقاد بر جواب پیش زدن سخن بودن و سخن نیکو عادت  
 کردن تا بگویند و بزرگن و از این احتیاج به این است بیشتر باشد و باید که در علم دین دارد و عاقل باشد و بر یافت و افلاک  
 و اوقات و طهارت و فیل و قار و بیت و در وقت مشهور و از اخلاق ملک و ادب و طهارت و موافقت با ایشان  
 و عبادت با هر طایفه از طایفه مردم با خبر و باید که دیگران را و جنس بگوید زکات و امان که آداب که در محلی باشد با او  
 در محبت باشند تا ملل شود و آداب ایشان را که دیگر و بهر سطر باشد ایشان در تعلیم شی شی کنند و چون علم او از این  
 بهر که از زیاد و شفاعت منع کنند چه آن عادت و مالک و صفات و علم باید که تغییر و ظاهر از او باشد و کند  
 او را بر سخاوت و تربیت و طعام و بیخوابی او چشم او را بر آفت محبت در و سیم از اوقات سیم و اوقات بیشتر  
 و امام خدای در تفسیر کرد و اجتناب و بنی آن عبد الانعام می فرماید که مراد با انعام در و سیم است و ابراهیم ما فرمود که مراد  
 و فرزند آن مراد با انعام در و سیم و لبس کن و دوری و پیششاده و حیات است و در اوقات و طهارت ایشان را  
 در محبت بازی کردن و بندش را اگر شست و بر تعقیب نماید و اگر کجاست قوی باشد و این آداب که کس ستم باشد  
 و از جو امان نیکوتر و چون قوت نمیرد و غالب شود او را قوت کند که در ضمن اصلی از سبب بیخوابی و محظوظ است و چون چنانکه  
 نفس سست و در اوقات عاقل کند یا ندانم پس اگر اهل علم باشد بر تریبی که در کوشش او را تعلیم نماید و اگر از عبادت  
 بهر چه از آنکه از او بسیار شریفه فانی شده باشد و بهر تعلیم آن ستم سازند و اولی آنست که در طهارت که از آنکه از او  
 اهل او تفرس نماید که استعدا و کدام علم و صناعت بیشتر و او را با آن مشغول دارند چه تحقیق اهل ستم را خلق را  
 هر کس استعدا و هر صناعت نیست بلکه هر کس استعدا و صناعتی خاص است و در وقت این ستم را مضر که سبب

باید که در علم دین دارد و عاقل باشد و بر یافت و افلاک و اوقات و طهارت و فیل و قار و بیت و در وقت مشهور و از اخلاق ملک و ادب و طهارت و موافقت با ایشان و عبادت با هر طایفه از طایفه مردم با خبر و باید که دیگران را و جنس بگوید زکات و امان که آداب که در محلی باشد با او در محبت باشند تا ملل شود و آداب ایشان را که دیگر و بهر سطر باشد ایشان در تعلیم شی شی کنند و چون علم او از این بهر که از زیاد و شفاعت منع کنند چه آن عادت و مالک و صفات و علم باید که تغییر و ظاهر از او باشد و کند او را بر سخاوت و تربیت و طعام و بیخوابی او چشم او را بر آفت محبت در و سیم از اوقات سیم و اوقات بیشتر و امام خدای در تفسیر کرد و اجتناب و بنی آن عبد الانعام می فرماید که مراد با انعام در و سیم است و ابراهیم ما فرمود که مراد و فرزند آن مراد با انعام در و سیم و لبس کن و دوری و پیششاده و حیات است و در اوقات و طهارت ایشان را در محبت بازی کردن و بندش را اگر شست و بر تعقیب نماید و اگر کجاست قوی باشد و این آداب که کس ستم باشد و از جو امان نیکوتر و چون قوت نمیرد و غالب شود او را قوت کند که در ضمن اصلی از سبب بیخوابی و محظوظ است و چون چنانکه نفس سست و در اوقات عاقل کند یا ندانم پس اگر اهل علم باشد بر تریبی که در کوشش او را تعلیم نماید و اگر از عبادت بهر چه از آنکه از او بسیار شریفه فانی شده باشد و بهر تعلیم آن ستم سازند و اولی آنست که در طهارت که از آنکه از او اهل او تفرس نماید که استعدا و کدام علم و صناعت بیشتر و او را با آن مشغول دارند چه تحقیق اهل ستم را خلق را هر کس استعدا و هر صناعت نیست بلکه هر کس استعدا و صناعتی خاص است و در وقت این ستم را مضر که سبب



تمام عالم و اشیا هم از این آتم است و حکما و سابق و مطالع موده و نظری کرده اند و او را بهر صفت که محبت و صانع  
 بخود می لایق می نماید از منتهی انصاف خسته اند چه هر کس مستحق محبتی باشد باز که سعی بلیغ آن تو اند کرد و چون غیر مستحق  
 باشد سعی او در آن بطلان و در کار و متضایع عاریت و در هر طبعش ملازم صافی باشد و آلات و اوست مساعدت او را از  
 مختلف دارند و بعضی صافی و دیگر نعل کنند بیشتر بر آن باسکی حاصل شده باشد تا خود جلوه نماید و در اشیا  
 در حق ریاضتی لایق که تو یک است و از عزیزی کند و در جفا صحت و نفی کند و جلالت باشد عادت و چون صفاتی بیافوخ  
 و کجاست بیشتر از این امر شکر کند تا چون حدیث آن در یاد و در تخیل آن گوشت و در در محقق آن منتهی سبقت کرد و نیز بیشتر  
 از کسب جگر کشیده او است عادت کند و برزنی که از بد با و رسد اعتقاد نماید چه اگر اولاد او خیا که بر تو بد زبان  
 معز و بر تو اند از این که من عاقرم شده اند و بعد از تعلیم نگار در حق صانع افتاده اند چون در اکتاب تشریف  
 باین شت ملو شد و اولی آنست که او را متاعی حاصل شده و حاصل او را چه کند و ملوک و فرزان را در میان خدم و حشم  
 تربیت نمودی بلکه بافتات بطرفه زنیست و از این بهر شوق حشمت عادت کردی و عادت و نسا و علم همین بوده و کسی که خدمت  
 این طریق نشو و نماید باشد اسطیع او شکل خود خدمتکار کن در آمد بهر چه چون خوشبخت که از استاضای آن شایسته  
 سوار او می شود چون پرسیدند که چو اخی اطلعت تو با جو امان بیشتر است همین جو گفت و در بیشتر خزان با آنجا لایق ایشان  
 از طاعت خانه و سالن و در حیات صفت و حیاء و خفا که در زمان جوان رفت تربیت یافته بودند و بهر طای لایق آن حضرت  
 و از خود اند و نوشتن بکلی منع باید کرد و چون بعد شد هر سنده و تزیین ایشان با کوفی تعلیم باید نمودن ایشان  
 طریق تربیت او و چون در آنجا و این مباحث و عده شش بعضی آید باقی شده و اینجا از آن خرد و است و آن آید  
 اگر چه مخصوص کودکان نیست و این باب که بر شد چه و توفیق بر تمامیت ایشان بیشتر است باید که بسیار  
 بگویم چه بسیار گفتن نشان خدمت و مانع و منافقت عمل و موجب عفو طماعت و قلت حق باشد و عایشه میفرماید که حضرت  
 مصطفی که طوطی خوش الحان و مایل حق من الهی بود علیه افضل الصلوات و التیات من با عدل از خود می گوید که در مجلسی متعادی  
 شدی و حکایت که بر زبان حقوق ترجمان آن حضرت جاری شدی تو ایستی شمره ابو زهره که چون کسی با منی که با حاجتی مسافر بسیار  
 میگوید یعنی آن که دیوانه است و تا آنچه خواهد گفت و در خاطر مقرر کند تلفظ نماید و حکایت که آن فکر را تمام قل و سخن  
 مکرر گوید مگر اگر احتیاجی بآن آید سوز و آن کلام باید که از آن بکنشاید و هر کس که بگوید که آن اقل باید که در وقت

خود بر آن اظهار کند تا آنکس سخن تمام کند و سخنی که از غیر او پرسند جواب گوید و اگر از جاف می پرسند که او اهل ایشان باشد  
 بر دیگران سبقت کند و اگر کسی بایش شغل شود او بر بعضی از آن کار باشد بمر کند تا سخن آنکس تمام شود پس جواب گوید  
 بر وجهی که طعن در مقام نباشد و تا سخنی که با او گویند تمام نشود و بجا بکشد شغل نماید و در محاوره و مباحثه که در حضور او کرد  
 چون با او در خلوت باشد داخل نماید و اگر سخن از او پرسیده و اگر در سبقتی می کند و باز در آن سخن بکند و بگوید  
 و او از به اعتدال بر کشد نه بلند و نه پست و اگر در سخن مشکلی افتد تمیز و روشن کرده اند و بی مصلحتی با طعنان بگوشت بلکه  
 طریقه انجاز پسرد و الفاظ و کلمات باید استمال کند و از غش و شتم و افترا نماید و اگر احتیاج به تخریب امری  
 باشد از منتهی بفریض و کنایه بگفتا کند و از امر نام شنیع که موجب سقوط طهرت و حرمت استمانه و جالب عده و عداوت  
 باشد اجتناب و اجتناب او در هر مقام کلام بر وفق مقتضای حال اند و در مکالمات بدست و چشم و ابرو اشاره نمکند  
 مگر اشارتی لطیف که مقتضای مقام باشد و خواه باطل اصلا با اهل مجلس خاصه بزرگان و سفینان الحاج و مکار  
 نواز و دیگر کسی که با او بی فتنه نباشد الحاج کند و در مکار و شرط انصاف نگاه دارد و سخن و دقیق با کسی که نام او با  
 نرسد گوید و با هر کس بقدر عقل و سخن کند چنانچه حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم فرمود و من مکشرا الانبیاء و امرئمان  
 کلم الناس علی قدر عقولهم و علی الیه السلام فرموده لا تقصروا الیکم عنده فیه اهلها تطولون و در محاوره و طریقه ملاطفتی  
 دارد و مکار و احوال و افعال و عیال و عیال و سخن و سخن گوید و چون پیش از آن سخن گوید ابتدا این سخن کند  
 که شما عباد کبریا چه چون تبار و دولت و سعادت و نظایر آن از صحبت و نامی و بستان و در حق گفتن و شنیدن و بگفتن  
 افترا از او بپوشد و با اهل آن مداحی کند و باید که کشیدند او از گفتن بیشتر باشد و از طبعی پرسیدند که چو کشیدند  
 تو پیش از گفتنت فرمودی که اگر او را که کشیدند او را یک زبان **ع** یعنی که و بشنود و یکی پیش که  
 در حق سخن بگوید که نشان طیش است و کافی زیاده بگفت که علامت کسالت است و چون بگویند آن خرد و بشنود زبان و فتنان  
 خود را بخندد و طریقه افتد از نگاه دارد و بسیار باز من نکند که آن میشود اهلانت و بپوشد سر و پیش ندارد و آن اهل  
 طبع فزون و کفایت و در کوب نیز اعتدال بر می دارد و در شستن بالاد نکند و یک پای بر دیگر نهاده و بر زبان نمیشد  
 او در خدمت پادشاه است و پادشاه بر کسی که با او ایشان باشد و سر بر زبان و دست نمکند و علامت آن و کلمات باشد  
 و اگر آنجا بگفتند و از مکار و شغل شکر بازی بایش و دیگر انصاف اصرار کند و انگشت در چینی او نمکند و از مکار حاصل انگشت







در بیان حال معلوم کرده و باین سبب لطف الهی ایشان زیاده است پس اود حق پران با معرفت بران غالب  
 باشد مثل اطاعت و عاوشا اسب باشد و قضا حق مادران بحکایات مثل لاله تربیت اسب است و چون حقوق  
 بر طبیعت مقابل این فضیلت بر او رسیده هم پیش در مقابل انوار کشف و کسائی که بیشتر از الدین باشند چون اجاب  
 و اعمام و احوال و برادران بر کن و دستان حقیقی هم بشاید ایشان باید داشت و بقدر امکان حواسه با ایشان باید  
 کرد و در حدیث صحیح است که بهترین یک کارها آنست که شخص در دستان به خود را رعایت نماید و بپوشی که سابقا نموده باشد  
 که قربت روحانی نیز معتبر است با معلوم که در نفسانی است این طریق بکار باید داشت در است  
 خدمت حکیم عقل خدمت بهتر است و پای بیکر جوایز شخص بشود چه ایشان بکار با اقدام نمایند که اگر ایشان باشند شخص انفس  
 خود متوجه آنها نباشد و البته عضو را از اعضای خود در آن استعمال نماید کرد و اگر این طایفه باشند اسباب راحت مدد و کرد  
 از عوالت و ترادات نهالی پس عنایت و فضیلت اقدام شده اند نه با اگر سبب حفظ و تدارک و هایت نه اند و از جانب  
 و شفت شخص عاید کرد پس باید که ایشان را و این آتی است و سگ و جو ایشان اجب نماید با ایشان از طریق رفیع و  
 مدد او را مسلک کرد و زیاده از حد اعتدال ایشان را کار نگیرد و او قاتل است برای ایشان تعیین کند چه هر آینه ایشان  
 نیز ظلال کلال ضعف باشد و در این طبع و در جلالت مرکوز و ملاحظه باید کرد که در هر چه عظمت یکن او ایشان  
 کمتر است و شکر اگر حق تعالی ایشان را زمام و او را و کشته بجای باید آورد و برایشان جو رناید که و چنانچه خود تمام  
 مکارم اخلاق علیه الصلوة و التحية من الله العالی فرموده در ماکول و عبوس ایشان را با خود برادر باید داشت و چون کسر  
 برای خدمت قبول کند باید که او را با معان نظر ملاحظه حال و بکند و اگر تکرر برین باب میسر نشود و بفرست و یکاست  
 استفاده نماید و اصحاب سوختن و خطیطات متفاوت را اختیار نکند چه غالباً خلق تابع خلق است و خلاف  
 آن نادر و حکما و فرس کنند اندکی ترین چیز را و فرس صورت او است و در حدیث است اطلبوا الخیر الی حد حسن  
 الوجوه و فرموده چون رسولی بکسی فرستید باید که نیک نام و خوب صورت باشد چه صورت او اگر نفعی است که از شخص  
 رسد و در حدیث دیگر است که هر چه از این خوب صورت و خوش آواز بوده اند و باید که از مملولان چون اهور و اوج و اوق و اوج  
 و نظایر آن اجتناب نماید و چون مارت یکاست از نام مشاهده نماید با او با حیطه باشد چه در اکثر حال جلالت و مکرر این جلالت  
 باشد و بسیار با آنکه عقلی درین باب بهتر از عقل بسیار با و قاضی است چه بسیار از عقلیست و خادم را با

که از قابلیت آن در و شاید و آلات آن در و مساعده و طبع او آن طایم مشغول نماید که هر کس با قابلیت کار است  
 و چون که از اسب عادت نیاید و کار و کوه و فرا نشاید از هر کس نیز غیر از آنکه قابلیت آن داشته باشد چشم خوان  
 داشت و چون که با وجود کند به طویر از یک خطی او را از آن کار مغزول نباید کرد چه این فعل شگفتان و کوتاه  
 شان است و هر آینه بعد از غزل باید بیاید و شوان است که بدل بهتر از او باشد باید تر و در اول خدمت مقرر باشد  
 که ایشان را بعد از آنکه از او بیرون در حساب نیست تا هم بگردد نزد یکتر باشد و هم بونا و کرم لایقتر و هم بموجب  
 نیز در خدمت ایشان تا شرط بر او اداری و جان سپاری بقدم رسانند چه هر کار که در آن اختلاط خود با خود هم تصور  
 نماید خود را با اسب شریک کند و اند و وقت بکشد و از است و بکشد و خوش باشد و چون اگر عاقله ایشان  
 مسکین نیست و باید که غیر قابل از آن خدمت او را در شرف و شرط اشتیاق بجای نماند و در بکار از برای روز خدمت  
 و غیره و در اصل خدمت که با عیاش بران محبت باشد نه ضرورت تا خدمت تا شکر کند خدمت او را نه و بعد از آنکه  
 بافت رجا باشد نه خوف تا چون بجهان نباشد باری از او را نه باشد نه مطلوب مانده چه هر کار که بکشور عیاش بر کار او را نه باشد  
 او را از فوق باطنی که با نماند و بقدر دفع جز بر آن اقدام نماید و باید که معالی خدمت بار معالی خود مقدم دارد و نوع  
 که کارها که با ایشان تعلقی است از شرفش و کند از هر من مالت و کرده و در اصل حال ایشان را تابت کار باید داشت  
 و ایشان را لطیف امید دارد و از فقر قاضی باید ساخت اگر که از ایشان بعد از توبه بکند و در احبت کند بعبوبات لایق او  
 که شال باید داد و بجز دایره از او نمید نباید بخره اگر بکسر تجارب معلوم شود که تمایل اصلاح نیست و از بزه و طریقه باید که بجا باشد  
 او دیگر خدمت فاسد نشود و نه از او بگذشت و ولایت بدیل بند و با تقیاد و اطاعت قاضی با طلاق و آداب سینه  
 پیشتر و در انقطاع کثرت و طبقات خدمت و بعد از آنکه در عقل و خلق و حیا و جلالت پیشتر باشد برای خدمت نفس تعیین کند  
 و اگر گفت و گفایت و کفایت پیشتر باشد بر کارگاه و اگر توبه تر و را عاقله قاصد تر را تر و است و اصناف بکارگاه  
 یکی بر طبع و دیگر عبد بطبع و سیوم عبد بشو و اول انبیر که کسی سیوم را بقدر قدرت و تمام مشتهیات و حجب  
 کاره باید داشت و بحسب صفت کاره فرموده از انصاف نام حجب بخلق و فصاحت و در کار ممتاز باشد  
 و اما بجهت طبع و وقت شت و موسوم و از ایشان چشم بونا و ثبات قدم و وفاداری که عدم تحمل و اوان و صفت  
 و هم بعقل و سیاست و نظافت و یکاست ممتاز از آنجا جلالت و خور و خلق و نماز و روم بونا و امانت و کفایت

و این را در حدیث دیگر است که هر کس با قابلیت کار است



هر سه نام اجل اهرم ملوم و هند بقوه حسی و هم چینی و چالکی و سوزنا و آب شیب و خند و کرم و هم از یک نبات  
 و جودت خدمت و حسن نظر مذکور با بقدر و قنات و بی خالی مشهور **لایح سیم** در تیره **در سوم** پاشان  
 و در ویش طاعت **لغز آفر** و را خیل انسان بدین و غفلت این فن از حکمت پریشانه دیت که موجود است  
 بحسب کار و فتنه اول که کار ایشان مقارن و جود ایشان است چون با جوام مساوی عدم اگر کار ایشان متاخر  
 از جود ایشان باشد چون بر کثرت فخری و این هم را بهر آنکه بی بیشتر از نقصان کار او آن وقت بی موت حساب است  
 نه بد و اما حساب با کالیت باشند چون صدمه که از بعد و فیاض بر طرفه قایم شود و با کار ایشان از رسید با عدالت  
 باشند که ما در اقبال قبول صورتی که که اند چون و حصول غایت با بدین با کار کار و معیت مطلق بر و جود  
 اول صفت با کار و آن است که معین خود را از چیز بی چون صفت خایه اوقات را در و هم است با لات آن انگه  
 بدین است معنی آن چیز شود و چون است خایه را به سیم معنی با کار و آن اگر معنی کار که کسب کار ایشان چیز  
 شود و این و قسم است یکی خایه با لذات و اقتضای راجد ایشان که در و بی چیز اوقات که به بی و از یک و باطل نبات  
 روح نفسی نیست و مثالی به سلب کار ایشان را در و آخر از جود ایشان خفیف می شود و با کار و ظاهر به بیعت لازم می  
 و چون خایه با کار و شایسته است از خود هم می نشاید که کار که شرف می تواند است خدمت یکی از ایشان که با کار و  
 لکن انسان و جودت است که کنند هم بطریق و هم بطریق است و هم بطریق خدمت با لذات و با بعضی چه معنی و ترکیب  
 بدین انسان و نبات و حیوان خدا و او این صفت با کار و هم یک از ظاهر را آن اعمال طبیعی و ارادی می سازد  
 چون آب آش و طبع غذا و تنیدن و تیره بدن و به رفقه غذا و جود نفس که سب تیره و در و طاعت و خاک در و  
 ماه و خدا و نبات و حیوان و نظایر آن و همچنین در نباتات و حیوانات بعضی غذا و بعضی از او می سازد و بعضی از  
 است و هم می نماید که با جوام فلکی است و هم که چه معنی از کار و جوام مساوی حاصل شود و بحسب تیره و جوام  
 سبب باطن را چه چون در ذات و عمارت می سازد چنانکه لو لاک لا خلقت الا فلان با آن اشعار می نماید و در و تربیت  
 مکتوبت و این آدم خدا را لا جلی خلقت الا شیا و لا خلک و اگر ممکن لیب درین مقام تامل نماید و سبب  
 طایفه انسان را بر و مشکف شود و مکره و نباته انگش که در نباتات و حیوانات ظاهر است و اگر نباتات روح را بهر  
 و حیوان بر نباتات و مکران است بر و بهر تیره از جمله کرده و افراد است و نیز بعضی صفت بعضی کنند

که اینست فعلی که از این خبر پیشتر در دوم  
فصل است و اکنون که این خبر را در این فصل می  
نویسیم و کمال او به حدیث خود نشان می دهد که کمال آن  
که در این فصل است و کمال آن که در این فصل است

21

بطریق خدمت نه بطریق آلت و نه بطریق مذهب بلکه انسان بطریق مذهب و معنویت به غیر شوقند که در نظر داشته باشد امری که بر او است  
بسی انسان چنانکه مجموعیت فاعل و مرکبات عین است بمعنویت از افاضه نوع خود نیز عین باشد هم به معنای شخص  
و هم در بقای نوع از بطریق خدمت یکدیگر را معادست کند و دیگر در وفایات بسیار و مرکبات باشد اما در عین نوع خود خلقت  
چه آنچه بود که حاصل شود چون اگر خیر ایت آتی نه در وجود شخص و نه در بقای نوع و نه در معنویت و آنچه بود که است  
چون انعام و حیوان در حفظ نوع و در وفایات عین رسد محتاج به نوع خود باشند اما چه از مرتبه  
معاد است محتاج نباشند پس جمیع ایشان در وقت جمیع و ایام حاضر و غایب باشند و بعد از آن هر یک مفروض باشند  
و بعضی دیگر چون کل انسانی و بعضی از او طبع و معاد است محتاج نباشند هم در حفظ نوع و هم در حفظ طبع و میان این جمیع  
انسان معاد است نوع خود و در بقای شخص و در بقای هر شخصی این نوع خود و ترتیب غذا و لباس و مسکن و سوار و اسباب بسیار  
هر یک بایستی که اینها را چه او را داده است بخاری و عده اوی و غیره و لکن نه محتاج اینها نیست بایستی آورد  
و بعد از آن بقدری که هر یک از اشغال قیام نموده غذا و لباس مسکن حاصل شدی بر آید در این است که به ترتیب  
استیاء و معذرات متفرع از هر غذا و لباس مسکن نماید و مودی به ملک اندر ملک و کار و کار و قایم یکی از این جمیع  
شود و نویز آنرا نکند اما چون به معنی خود و یکدیگر را معاد است کند و هر یک برای دیگر که معنی قیام نماید و در آن  
معاد است و معاد است سلوک و عدالت نمایند و اسباب معیشت مشتمل شود و در حال اشتیاق منبسط و معاد است  
محمود ماند و آنچه اشارت باین معیشت متفرع است که چون آدم علیه السلام به دنیا آمد او را نیز کار بایست کرد و کارهای  
چند شد و سوار کردن و نذر و دیگر بود و حکما گفته اند که هر کار که باید کرد تا شخص یک انسان در دنیا تواند  
نهاد و چون نظام امور ایشان معاد است منوط بود حکمت لغز آتی اقتضا آن نموده که افراد انسان را هم  
و طبیعت مختلف باشند تا هر یک به معنی و معنی یک کند و در تکمیل آن کوشند چه اگر همه در وقت متفق بودند  
همه بر یک معاد است میل کردند و دیگر معاد است و سبب اشتغال شد و همچنین اگر همه در وقت متفق بودند  
بودند و هر یک معاد است نکردند و هر یک اگر همه فقیر بودند و هر یک بیک نافع نفعی و احتیاج خدمت نمودی که هر معنی بود  
همه معاد است خدمت دیگر کردند و هر یک بیک نافع نفعی و احتیاج خدمت نمودی که هر معنی بود  
و مقتضای اختلاف احوال هر یک را از این جهت و اقتضای مشتمل شد پس مشتمل که آن محتاج است

اینکه میگوید که با این سخن از قیامت و عقودان ایشان شاعران را بفرماندهای خود برساند











[illegible]







و باید که به یکسان مرتبه لایق باشد و در وسط مراتب نماید چه احوال منظمه حق مراتب ظلم است و موجبات  
 و خیرات در مرتبه اوقات از حیثات و زمانه الی غرض باشد چه آن حیثات را راجع به صفات نبات است که از  
 از جوهر جسمانیست و در سطحا لیکشت محبت معشوق را در مرتفع شود و چنانکه در منشور خود بتا شده  
 بسناییک که با خالق خالق طریق عدالت مسلم کرد و با هر یک محبتی که حق اوست حاصل کند و بمقتضای آن  
 عمل نماید با خالق مطاعت و طلب مناسبت با او و جوهر قربت و با بغیر این و از محبت با نیکو و احکام و عطا  
 تعظیم و محبت و با سلاطین با جلال و مطاوعت و با والدین با کرام و خدمت و با هر یک از احادیث  
 برفق و محاکمت و حکما گفته اند محبت منعم منعم علیه بیشتر است از عکس چه قرض بدهنده و احسان  
 کننده قرض خاد و خواننده و رادوست رادوست بر تقادایشان هر طرف اند و قرض دهنده  
 چون از محبت استخلاص حق خود سلات قرض او خواهد بحقیقت مال خود دوست داشته باشد  
 بخلاف محسن که محسن را بی توقع محقق دوست دارد بلکه از آن محبت که قابل از خیر دوست محسن  
 الیه را این نوع محبت نامش باشد بلکه او با ذات احسان رادوست دارد و محسن را با عوض  
 محسن بدو سعی را میصال بقیع محسن الیه نموده پس یکس است که مالی را بهشت و وقت حاصل کرده باشد  
 به آینه آنرا دوست دارد و دوست آن حرفه رعایت نماید بخلاف کسی که بی شغلی مالی باورسد که قدر آن نداند  
 و در بذل آن احتیاج مرغی ندارد و لهذا اتفاق فرزند را دوست دارد چه مقاسا و چه و تقویست  
 او بیشتر نموده و هم ازین سیاق اگر شاعر شعر خود را دوست دارد و حاجات بان پیش از دیگران باشد  
 و چون محسن الیه تقابل است و او را بقیع قبول نیست لامحال محبت او محسن را درین مرتبه نباشد  
 پس بنا برین معذرات محبت محسن الیه را بیشتر از عکس می باشد و بهترین اثر محبت است که منشاء  
 آن محبت غیر و کمال حقیقی باشد که آن لذت عقل است و متعلق بچهره نفس نبوده و ارض و ازین جهت است  
 که قواعد این محبت از وصفت احوال الدین و محفولت و سعادت و غیره را باحت آن راهی نیست  
 بچنان فکر انوار محبت که بزال سبب لایق شود چنانچه محسن آیه الا خلا یومئذ بعضهم لبعض عدو الا المتقین  
 مشر بر است و این لذت بحقیقت وقتی حاصل شود که از کتاب ملکات نامند قانع گردد و بنفس

صرف

خود بر دارد و بیاید او عالم عقلی جنات بین مرتفع شد و باشد و دوست طرف حق یعنی ابدی دولت سرمدی  
 محقق شود **و** آن بار که در بر او اسرار نهان بود از علم بعین آمد و از کوشش آتش و این مرتبه بلند ترین  
 مراتب کلاست و ازین جهت حکما از افعول مراتب سعادت شایسته اعتبار کرده اند چه تمام آه پستی از انار توی  
 طبعی انسانی و غیر تعلقات جسمانی سانی میگرد و جمال این کمال در نه نماید و تا سالکی خود را گوید خود را که بعد  
 منازل اسحق هر احوالت گذرد و باحت وصال زینت وصال است طلب یکی از خود و یکدیگر که در میان  
 خود او بجز توحید نیست **و** گویند سعادت اولی عمل از حق یا حق خود را کاشتم قد می بیشتر شد **و**  
 او سطا طایس گفته چون طایق آن کسی را دوست دارد و تمام او کند چنانکه در داستان تعاهد مصالح دوستان  
 کند و اخلاق نامری نماید و در کمال لطیفیت که درین ماطلاق کنند و درین سخن ظاهر نیست چه نظایر آن در کتاب  
 است بسیار است قابل الله تعالی و بویست الی الصالحین و حبنا الله و نعم الله لیکل مکر و مدیت قدسی زیاده  
 ازین داروست چنانچه فی مود فانه واجبه گشت سحر و بیره الی آخر الحدیث و در حدیث دیگرین اجتناب  
 و من قله صغری تیه و من عتی قیه فانه و تیه و هم از سطحا لیکشته تقادیر گشت آفرینی بود و اگر چه او شایسته  
 و از آنکه محبت جوایز مراد صافی شود و اگر چه حاجت او مرکت بلکه محبت قوی از مرکت بسیار کند چنانکه  
 خود است به حکمت بن گشت و عقل شریف و عقل از غلظت اشرف چه او جوهر پست مستولی بر وجه جز  
 باهر آتی حق کلام ازین مقام است که باطابق اصحاب نظر و بران و اتفاق ارباب نبوده و بسیار نخستین کوه  
 که هر یک نام کن بگویند بوسیله قدرت و ارادت چون از دریا و جنب کنان با حل شد است و جوهر بسیار نورانی  
 بود که بوی حکما از افعول قول خوانند و بعضی اخبار بغیر از آن معلوم اند و اکابر اند کشف و تحقیق از حقیقت  
 خود را اند و آن جوهر موزان خود را و منبع خود را و هر چه از منبع توسط او ظاهر نمائند شد از افراد موجود است  
 چنانچه بود و هست خواهد بود است و قنات حقایق و اعیان بر سبب الطول و طبعی حقیقت مندرج  
 و منبع بود همچنانکه از مشتمل است بنوی از مشتمل الی اقصان و اوراق و شمار موجودات در دو دسته  
 بر طبقان تربیت که در آن جوهر استیکست و از ممکن قوه مظهر فعل و از ممکن غیب بعضا و خود می آیند بخوانند  
 باشد از وثیت و عند الله الکتاب چون سلسله ایجاد بنا بر شیوه رحمت رحمانی موجوداتی که انی عالم حساب

او

کمن



و شکی نیست که طایفه اولی که شرفمند و برترند از باریک است و ازین جهت که حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم  
علیه السلام در شان حبیب یکی از انکار بخت بود و فرمود نعم العبد صبیح لولم یخلف الله لم یصنع لیکن بند است  
حبیب که اگر فرضاً او را تر جیحی بطلان بودی چنان بر صیحت اندام غده **لعلیم** در اقسام مدینه حکما  
گفته اند که در آن قلم است یکی اگر بس آن از جنس خیرات باشد و آن مدینه فاضله است و آن اگر بس آن  
از جنس خیرات شر و ریش و آنرا مدینه غیر فاضله خوانند و مدینه فاضله یک نوع پیش نیست چه حق از صحت  
مکثره مقابلیت و طریق خیرات متعدد نیست اندام مدینه غیر فاضله نه است یکی اگر بس اجتماع ایشان  
غیر قوه نظریه باشد چون قوه غرضی شهری و آنرا مدینه جا بله خوانند و دوم اگر از استقامت قوت نظریه نماید  
به جهت نباشند و لکن این قوت را قادم و دیگر قوی اند و بهین معنی بسبب اجتماع ایشان شد و بیشتر و آنرا مدینه  
فاضله خوانند و بسبب اگر بس اجتماع ایشان توافق و عقاید با هم باشد و آنرا مدینه مثلاً خوانند و چون بهایم حضرت  
مصاب توافق مدبر امور زمانه جمیع ممالک باشد از قیل چون فاضله شد و اندام حال چون غیر فاضله یکسان است  
از حال مدین فاضله میخوانند است هر فاضلانی که است قایل مدینه فاضله اولی بود و دوم مدینه است که کس  
اجتماع اهل آن بر قواعد سعادت و رفاه و شرف و سوس باشد و چه آینه ایشان را و اعتقادات خود را  
حاصلی که بشود و با وجود اختلاف اشخاص و تباین اهل طریقه ایشان توافق بشود و به یک طایفه است و آن  
شودند و این بنا بر حکمی که سابقاً یاد آمدی این وقت فاضلانی که در هر است قوه نظریه و تمیز متفادند و مرتبه اعلی  
که در این قوه سیر نموده اند عالم عقل متصل است و مدینه اسفل که بلید مشابست مرتبط بر ابط بهایم بس اراک  
این جماعت در امور دنیوی و دنیوی که اوقی بس اراک است و شریعت است و در یک مرتبه تا اند بود پس توافق  
در عقاید که با آن اشارت رفت برین وجه صورت نمید که همه در امری بیک شریعت باشند اگر چه غیر محقق برابر  
تفاهیل آن اطلاع نباشد و یا شرف آنکه طبقه عالی که باید آتی شوند اند و از اولیات تعلقات طبعی و مجرد و مبداء  
طبیعی را مضامین جلال و سمات جمال اند و بر کیفیت حد و سلسله موجود است از مبداء بر ترتیب و انظار  
باشند و معاً مضارب و جمعی که مطابق نفس الامر باشد و چه نفس این نشانه تعلقی قوه جذبه است  
که بسبب آن ادراک امور و معانی جهانی که در حواس مشترک است و هم و خیال و آن قوی را بسبب اختلاف امر در صفات

اصلی

طایفه

و شکی نیست که طایفه اولی که شرفمند و برترند از باریک است و ازین جهت که حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم  
علیه السلام در شان حبیب یکی از انکار بخت بود و فرمود نعم العبد صبیح لولم یخلف الله لم یصنع لیکن بند است  
حبیب که اگر فرضاً او را تر جیحی بطلان بودی چنان بر صیحت اندام غده **لعلیم** در اقسام مدینه حکما  
گفته اند که در آن قلم است یکی اگر بس آن از جنس خیرات باشد و آن مدینه فاضله است و آن اگر بس آن  
از جنس خیرات شر و ریش و آنرا مدینه غیر فاضله خوانند و مدینه فاضله یک نوع پیش نیست چه حق از صحت  
مکثره مقابلیت و طریق خیرات متعدد نیست اندام مدینه غیر فاضله نه است یکی اگر بس اجتماع ایشان  
غیر قوه نظریه باشد چون قوه غرضی شهری و آنرا مدینه جا بله خوانند و دوم اگر از استقامت قوت نظریه نماید  
به جهت نباشند و لکن این قوت را قادم و دیگر قوی اند و بهین معنی بسبب اجتماع ایشان شد و بیشتر و آنرا مدینه  
فاضله خوانند و بسبب اگر بس اجتماع ایشان توافق و عقاید با هم باشد و آنرا مدینه مثلاً خوانند و چون بهایم حضرت  
مصاب توافق مدبر امور زمانه جمیع ممالک باشد از قیل چون فاضله شد و اندام حال چون غیر فاضله یکسان است  
از حال مدین فاضله میخوانند است هر فاضلانی که است قایل مدینه فاضله اولی بود و دوم مدینه است که کس  
اجتماع اهل آن بر قواعد سعادت و رفاه و شرف و سوس باشد و چه آینه ایشان را و اعتقادات خود را  
حاصلی که بشود و با وجود اختلاف اشخاص و تباین اهل طریقه ایشان توافق بشود و به یک طایفه است و آن  
شودند و این بنا بر حکمی که سابقاً یاد آمدی این وقت فاضلانی که در هر است قوه نظریه و تمیز متفادند و مرتبه اعلی  
که در این قوه سیر نموده اند عالم عقل متصل است و مدینه اسفل که بلید مشابست مرتبط بر ابط بهایم بس اراک  
این جماعت در امور دنیوی و دنیوی که اوقی بس اراک است و شریعت است و در یک مرتبه تا اند بود پس توافق  
در عقاید که با آن اشارت رفت برین وجه صورت نمید که همه در امری بیک شریعت باشند اگر چه غیر محقق برابر  
تفاهیل آن اطلاع نباشد و یا شرف آنکه طبقه عالی که باید آتی شوند اند و از اولیات تعلقات طبعی و مجرد و مبداء  
طبیعی را مضامین جلال و سمات جمال اند و بر کیفیت حد و سلسله موجود است از مبداء بر ترتیب و انظار  
باشند و معاً مضارب و جمعی که مطابق نفس الامر باشد و چه نفس این نشانه تعلقی قوه جذبه است  
که بسبب آن ادراک امور و معانی جهانی که در حواس مشترک است و هم و خیال و آن قوی را بسبب اختلاف امر در صفات



و که در مرتبه است و در هر وقت یکی از این قوی نه در خواب نه در بیداری معطل نیست پس بر آن حالت که نفس  
 ایشان بعد از آن حقایق منتفی می آید و بر آید این قوی صورتی مثلاً طایفه آن معانی محسوسه چه اگر آن معانی  
 ساده بی شوب صورتی و در هر وقت که در آن معانی بسیار تادوست و نیست آن صورت آن حقایق نیست چنانکه  
 با صیان آن است که اشرف الطیف است که در جهانیت مقصور شود و بنور بصیرت و اندک آن حقیقت و آن  
 صورتی که معانی بود و راست و این طایفه اعظم اولیا و اساطین حکما باشند و متصل باین مرتبه طبقه است  
 که اهل آن از تعلل صرف عاجز باشند و غایت سیر ایشان شش معانی و همه شود لکن اندک آن حقایق و نفس  
 خود از آن قیود منزله اند و بجز خود و بر جان معرفت طبقه اولی معرفت باشند و این طایفه اهل ایمان و فرو تر  
 از این مرتبه طایفه باشند که بر تصور راستی بی خبرند و بر آنست و در معرفت مبداء و معاد و امور خفیه  
 که در ادراک بر جان طبقه اولی و بجز خود معرفت باشند و این طایفه اهل تسلیم اند و فرو تر از این طایفه قاصد نظرانی  
 باشند که اصلا در مرتبه حسوسات مرتبه دیگر تصور شوند و در آنست و در تصور عبیده اقبصار کنند و ایشان را  
 مستضعفان و چون هر یک بقدر قوت خود استوار می گردند و غایت استعداده خود و اصل شوند بتقصیر  
 موسوم شوند بلکه بعد از ادوی در قبل حقیقت باشد و چون صاحب شریعت علیه افضل الصلوات  
 و آتی است بعوث بکار اتم است هر آینه بقیصانی امر تا آن اکل الناس بعد از عقول هم باید که بر جان اکل  
 او بر وجهی باشد که هر کس بقدر حوصله استعداد از آن حظی وافی باشد تا در یکدل نفوس نافع علی اختلاف  
 مراتب کاف تواند بود و هر یک از معشوقان زلال کمال در اختلاف مشارب و ذوق اوقی از مشرب عالم  
 الورد و شریعت او سبکین غلبه شود **درین** میانه که در آری غنی پر سازی از غنیشت و کرم چای  
 آری جویند چایید و ازین جمله است که آیات مجاز غایات قرآنی و کلمات بدایه است حضرت  
 خفیت نشانه که احکام احکامش بر تبار است که شاید اندام را بقدر آن راه نیست و خایه انفس را  
 بمعاذ آن مجال تفرق نه گاه حکم است و گاه متشابه و حقایق معانی را که بی در قایق تنزیهی بر عقل قدسی  
 که بشهر باز بر تیرت جلوه دهد و گاه در ملاسین جویند و اشیا شالی بر شاعر معروض عرض آورد  
**بهار عالم** شش دل جان تازه میدارد و بر کمال صاحب است و با بر این سبب معنی را

مشکل

حشر

و طایفه

و حکما نیز گاهی در کاس قیاس بر مانی حقیق تحقیق و زلال معانی را در مشارب و نفعان بزم طلب ریزند  
 و وقتی در جام غیظیات شری شربت معانی و با کمال سترش آن توان سازند و گاه ایشان را بخل و بقل  
 اتعایات قناعت فرماید تا هر کس بعد از معرفت بدایت شود باشند و هر چند میان این طوایف در صورت  
 اعتقادی نمی افتد باشد اما با بر شتر کرام ارجالی و انهار و در تحت مدبر حاصل میان ایشان تعجب  
 و تعناد واقع شود و حکم مدبر در توجه با کمال استعداد آن باشند متعاند شوند و اگر کان حدیه فاضله  
 طایفه اند و اول فاضل و ایشان جمعی باشند که بر تیر مدینه باشند و طایفه مدعیان و حکما و کمال کثرت  
 و اگر از این طایفه متنازعه و مناعت ایشان معرفت حقایق موجودات و ذوق اولیای ایشان باشند  
 که در احوال انسانی عود کنند و بواسطه و تفصیح از ذایل منع کنند و قیاسات جدلی و خطابی و شری  
 عقاید اجمالی ایشان را از ادراک کفراف گاه دارند و مناعت ایشان علم کلام و فقه و خطابت و شری نظایر آن باشد  
 سوّم معقدان و ایشان طایفه باشند که موافقین قوانین عدالت میان اهل مدینه بکار دارند و تعیین  
 مقادیر و شایع برای ایشان کمالی باشد و مناعت ایشان حساب استیفا و بند سه و طلب بگویم باشد چهارم مجاری  
 و ایشان طایفه باشند که مدینه را از تفرق اعدا و متغلبان گاه دارند و ضبط شعور و تعلق و طرق بکفایت ایشان  
 مربوط و مناعت ایشان شجاعت و درویشی است بنیم ارباب الله ال و ایشان جانی باشند که بر تیرت ماکول بگویند  
 این طوایف ایشان ششم شود خواه از جهات معاش و مناعت خواه از وجود حوائج و مناعت ایشان هفتم  
 و یکاب متفکران و عدالت متفکران است که بر طایفه از ان طوایف اهل پرستش از بر طایفه را از کثرت خود  
 دارند و باید که یکس را بمناعت متفکران مغفول نگذارند زیرا که موجب تیر طبع شود و بجهل احم را بکمال استعداد  
 شوند رسیده کسب هر مناعتی را وقتی و توجیه لایق باید و چون وقت و توجه بر همه موزع شود همه در مرتبه  
 مقصور مانده چنانکه از غلبه طلب اکل فانی اکل و اگر کسی چند صفت و اندک در اینجا هم یا اشرف باشد  
 بلکه با وجود او در ان بصیرت پیش بر مشغول باشد و اشرف و از دیگر صنایع منع نمودن اولیست تا یک  
 کار را با احتیاج و تمنای بجای آورد چه بر آید در نظام مصالح او خلل باشد و غیر این طوایف از احوال مدینه  
 فاضله خارجند و از ایشان بعضی بمنزله آلات و ادوات این طوایف و اگر قابل فضیلت باشند شاید

اعظم

و طایفه



که برست فضا بجای رسد و ایشانرا با حال که سبب سلب شدن است متراض باید داشت و بعضی ایشان را یکسان  
 باید داشت که در مضاجع و بساتین بزیاد آید و ازین جهت ایشانرا نواب است و از خود و بیخ بخت باشند  
 یکی را ایشان که با فعال فضا و شمار ایشان متربی شوند و بدینسان برزگان و تنگین که در میان تکیه کنین  
 باغراض فاسده ویند و اغراض کاسده و غیره جویند و درم مخوفان که هوا و میل برزایل برایشان غالب باشد  
 و بکبرین تواند ملت را بخیل و نادر و مل خواهند که موافق مشتی طبع خود سازند و سیدم باغبان که احکام  
 پادشاه عادل را که بر در قباب قاطبه انام الحاق و اوقاف او واجب است که در نهند و میل پادشاه  
 و دیگر کنند و بر هر کس که این طایفه شترها و عطا و اجابت چهارم را حقان که بسبب تصور نام بر اغراض  
 تواند ملت و مطالب حکمت و اوقف شوند و آنرا بر معانی دیگر حل کنند و از جا و استقامت خوف  
 باشند و اگر آنرا فضا نباشد و از تعنت و غنا دخالی باشند امید بر شاد ایشان توان داشت  
 پنجم معالطان که بجهت حق رسیده باشند و از جهت طلب جاه و مال بدعا و بی گانه اقام نمایند  
 و با خایط عموم در بازار و قاحت دکان خود فروشی کنند و خود را در صورت انایان معوام نمایند  
 و حال آنکه خود را ترجیح باشند ایشانرا از اصناف نوابت مشهور است **لحمه چهارم** در سیاست ملک  
 و آداب ملک و آداب سبب تسلیم نموده می شود که مرتبه سلطنت از جلال نام آتی است که از خود از انانیت  
 ناشی می بعضی از افراد ایجاد و از انانیت شده و در مرتبه باین رسد که حضرت مالک الملوک یکی از خواص  
 عباد خود را در سبب خلافت خاصه مکن داشته از انانیت عظمی و حقیقی بر روی راجع الی او اندازد و بقیه  
 مراتب و حقوق کاذبی نوع برای و حکم او منوط سازد تا همه را علی اختلاف مراتب روی حاجت بطلب  
 بارگاه کرده و شتاب او باشد و در حدیث و ارادت که پادشاه ظلاله است و در زمین که هر مظلوم  
 از آسیب نواب و حوادث زمان نجات با آورد و شکر این نعمت عظمی و عطیه کبر رعایت عدالت است  
 میان آنها و برای او افراد عایا چنانچه خوانی کرد یا او را ناعمال که خلیفه فی الارض فاکم بین الناس  
 با حق اشیائی بآن تو اندود و بعد از نمودن این مقصد گشاده میشود که چنانکه بکسب نعمت اولی مقسم  
 بناسد و غیر فاضل میشود سیاست بلکه نیزه و نعمت یکی سیاست فاضل که از فواید حوائشند

نهم

درین

و آن نظم مضایع عبادت در امور و معاش و معاد تا هر یک بر کمالی که لایق است برسد و هر آینه سعادت حقیقی  
 لازم است و تا اندود و صاحب این سیاست بحقیقت خلیفه الله و ظلاله باشد و در تحلیل سیاست مقتدی بسیار  
 شریعت لاجرم میان آنها و اولو المعانی از انانیت کافیه عباد و هر بلا و اصل خواهد بود و بمقتضای **شعر**  
 خدا مژده و روح شیدا سمع به فی طاعت الشکر ما یبیک من دخل این قسم را شایسته شرف آفتاب  
 عالم تاب صاحب نامی سلیمان کما نیست که اگر بر آن کشف و تحقیق بشیر بطور شکستیر آن دین رو کا  
 حجت آثار که بر صفا حق بود متی السیر است فرموده اند چه باید که زمانی ملک ملت و از حق و بهر  
 هر چه تا متر فرموده و طوایف انام و در کشف امان از حوادث زمان آسوده و در کشف امان از یکجا آب خورده و شایان  
 و در آن در یک شیان نواب که در الله تعالی آفتاب عدالتش را که اشعه احسان بشری و غرب عالم رساند  
 و در مدارج ادقاع روز افزون و در او از عین الکمال و در جهت جود و وبال مصون و نامون و در هم  
 سیاست ناقصه و از انانیت خواهند و عرض ادب است که در این مقام عباد الله و تحسین عباد الله باشد و ایشانرا  
 و دانی نباشد و باید که متی بکلیت دنیا و متصل بشعادت ابدی نشاند و چه پادشاهی عالم همچون بناییت  
 عالی که بر روی برف نهند بر این اساس آن تباب آفتاب عدالت اتمی که داشته کرده و نامنند شود و برزگان خود  
 دانند که بجز درین که از چرخ پیر زنی که بر منکب خواجه معمر شوند و در دایره ای که از دست خوری حقیق  
 ربانیده سفره سیدان ترتیب شوند نموده سازند و می که هر شکر کعب از مال مظلومان بی توانستند مال آن  
 خزان که از این باشد بیا که شراب که از خون دل بجا رکان پر کنند از خنده آن و بر کمر یا طوبین حاصل نماید و از شایان  
 آن خراج را کلام و اسقام نرساند از در آنه فیه فی ثبات بر نه و روح و دوی شوان سعادت و از کینه و دایره که از  
 محتاجی بتجارب بر باید با شکر سنده شریاری حاصل شوند که در سیری که از مال تیمان بی سامان باشد مانع تیر  
 قضا شود و جوشنی که از وجه که ایمان عریان سازند و اوق تیغ جاگزود و بلکه از سهام حوادث امان صاحب جلالی  
 امان یافت که باطن پاک رویشان صافی دل پناه آورد و وصول بنیایه مقاصد و مرام بلند بهی راد است  
 و او که در وقت توجه استغفار و تقی نام احوال اخطا و بر تو را ده از خاطر مقیمان مدرسه و ساکنان خانه  
 خدایت برین سلطنت بر سر مردی تو را یافت که در از خاطر بی سر و پایان بجهت بخش طبله تحت عنایت مستور











و متروقی در مدایع اقبال چه انکس اگر آفتاب نیست روی بچشم و ال معرب انزل اشغال نهند نزد جان  
 حضرت ابوعلی عالی قدر و فضل و نامدار چون ابن عیض و ابو جعفر خازن و علی بن قاسم و ابوعلی تپائی  
 نباشند چه اقبال این طایفه در رفاه و بارگاه تودیل برده ام اقبال از زیاده و جاه و جلال باشد ازین جهت  
 متعرض مملکت تو نشدم طبقه دوم کسانی که بطبع خیر باشند و اما خیر ایشان مقدی بعینه نباشند  
 و رتبه این طبقه از طبقه اولی اونی است چه جلال کمال ایشان بجلال ارشاد و کمال ارادت و جلالت مخلوق  
 با خلق الهی متشرفند و این طبقه اگر چه برزبور کمال عقلی باشند از درجه تخیل قاهر اند و این طایفه را اگر چه  
 باید داشت و مصداق و همان ایشان مکتبی طبقه سیم کسانی که بطبع خیر نباشند و نه شریر و این طایفه  
 در نظر امان عمومی باید داشتن و حفظ جناح راحت برایشان فرمودن تا از فساد استعداد محفوظ ماند  
 و بقدر امکان بجلال لایق برسند طبقه چهارم کسانی که شریر باشند اما شرایشان مقدی بعینه نباشد  
 و این جماعت را حقیر و امانت باید فرمود و بر او اعتماد و رونق بصلاح ایشان را از فضیلت منع  
 و طبقه پنجم آنکه با شرارت ذاتی شرایشان بعینه مقدی باشد و این طایفه احسن خلق باشند و مضاعف  
 طایفه اولی و ازین طبقه جمعی که امید بصلاح ایشان باشد تا ویب تنذیب باید نمود و جمعی که امید  
 بصلاح ایشان نباشد اگر شرایشان غیر شامل باشد یا و شاید بمقتضای رای صحیح بایشان مدارا  
 فرماید و اگر شرایشان عمومی داشته باشد از شرایشان سترها و عقا و اجاب باشد بطریق کرامت  
 و اولی بود و طرق دفع شر یکی جلالت و آن من از مخالفت با اهل بدین است دوم قید و آن من از  
 تقرقات به میت یوم یغ و آن من است از و حال شدن و اگر بر این امور مندرج نشود و حکم را آنچه از  
 قتل و خلاف است و اظهار اتم الی ایشان اگر بقیع عضوی که آلت شر باشد مثل است و پای و زبان یا اهل  
 جسی از جو کس اتقا نمایند و حق انکه درین امر قبیح مشرقت حق باید نمود و بحد و شریعت از قطع و قتل  
 و در عمل خود اقدام باید نمود و از زیاده بران محترز باید بود و چون قید خود و الله نقد ظلم  
 نفس و بر قتل مشرف نباید بود و اگر کسی شرعاً متقی قتل باشد رحم بر او نباید کرد چنانچه میفرماید و لا  
 تخذلکم بعد اذ ان فی بن الله چه چنانکه طیب برای سلامت باقی اعتقاد قطع عضوی جایز بلکه واجب است

پادشاه

پادشاه و نیز که طیب عالم است بکمال بر اول تعالی باشد که گاه باشد که بکمال صحت عالم یعنی نوعی نقلی از افراد  
 ایشان نماید و بعد از رعایت کثرت و تعیین مراتب نقل میان ایشان در سمت خیرات باید کرد هر یک را  
 بقدر استحقاق محفوظ داشت و خیرات سه قسم است سلامت و احوال و کرامات و هر شخص استحقاق  
 مفیدی است ازین امور که مقتضی از آن جور است بران شخص میزاید آن جور است بر اهل مدینه چه شخصی  
 به مزین استحقاق بر دیگران تافیق کردند و این علم برایشان است و گاه باشد که مقتضی نیز بر اهل  
 مدینه چه هر گاه که مستحق را بمنزله امانتی از حق او فرود آورند بر این موجب انکسار خاطر او و دیگر استحقاق  
 کرد و در سر و کفایت در نظام مدینه شود و بعد از قیمت خیرات بقدر استحقاق حفظ آن برایشان باید نمود  
 با کمال کمال که بکمال هر یک است ازین خیرات از و زیاده شود و بعد از احوال عوض از محل استحقاق  
 باورساند و بر وجهی که مقتضی بر اهل مدینه نباشد و منع جور بعبودات اهل آن بایز که با کمال بر جور  
 عقبتی لایق بآن مرتب دارند چه اگر در مقابل جور اندک عفو بسیار کند ظلم بر جایز باشد و اگر با کمال جور  
 بسیار عفو اندک کند ظلم بر اهل مدینه باشد و بعضی از حکما بر آنند که جور بر هر یک از اشخاص جور بر  
 اهل مدینه است بر بعضی آن شخص که بر جور رفته عفو به ساقط نشود و با وجود عفو و سلطان را که الهی و  
 مدبر کل است عفو به آن جایز باشد و بعضی دیگر بخلاف این رفته اند و چون در ضمن این شایع است بر حکم حکم عدل  
 شریعت سید الانام علی علیه السلام میر و برین وجه فیصل می باید که هر چه از جنس  
 حدود است چون حد سرقت و زنا و قطع طریق معصوم ساقط نشود و اگر تکرار است چنانکه در حد  
 ضرب و اذ و امانت بسیار از محققان اند مذنب شایع رضی الله بر آنند که با وجود عفو مستحق  
 سلطان را از جهت تادیب تعزیر او می رسد و با ناکامی درین احکام آنکه بعضی شر و ازان قبل است  
 که فرد آن بابل بدست سیریت مثل نام و سرقت و نظایر آن و مسامحه و مثل آن موجب انحلال نظام لا جرم  
 عفو را در آن تأثیری نخواهد بود و بعضی خصوص شخص واحد است و از و بعینه سیریت نمی کنند چون تادیب  
 بر سر آید منوط بطلب و عفو آن شخص باشد و بعضی که در آن احتیاط سیریت و عدم آن هر دو قائم است  
 منوط بخطر و برای سلطان تادیب تا آنچه بحسب رای صایب اولی و اصل و آن اعمال و آن بیجا است

نکته بر طایفه اقل است که در مرتبه اول است و اگر چه این طایفه اقل است  
 اگر چه این طایفه اقل است و در مرتبه اول است و اگر چه این طایفه اقل است



که اگر متولای و ارث خاص نباشد و وارث او متعلق بر بیت المال حکم آن متوطا بحکمت سلطان است اگر چه او خاص  
 فرماید و اگر چه او غیر خاص باشد و رعایت حالت و قتی نظم کرده که سلطان بنفس خود تقصیر نماید و رعایا بفرمانند  
 و هر یک از آن خود از اوراق و کرامات فایز گردانند و تحقیق این معنی بآن تواند بود که رعایا و مظلومان را  
 در وقت حاجت راه سلطان باشد اگر چه وقت میسر نشود و روزی معین در باب حوائج را نماند  
 تا بای و اسطر عرض حوائج و رفع سوزن بر حضرت سلطان نمایند و ملوک شرم را و قتی معین بوده که طوایف امام را  
 باد عام بود و حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم فرمود که هر کس که الله تعالی ولایت امر را از او ببرد  
 با و تعویض فرماید و او در بر روی ارباب حاجت و مظلومان بر بند و حق تمام در وقت حاجت و فقر در جنت  
 بر روی او بر بند و او را از لطف و عنایت خود محروم سازد و در عین اللغه و العذاب چون  
 کسی از تعویض ولایتی او را وصیت کردی که از ارباب حاجت خوب شود و در بر روی ایشان نه بند و حضرت  
 سید المرسلین علیه افضل صلوات الله علیه دعا فرموده اللهم من ولی من امر امتی شیئا فرفق بهم  
 فارفق به و من ولی من امر امتی شیئا فشفق علیهم فاشفق علیهم و در آثار ما اثر است که فرعون با آن  
 طغیان و کفران در حیات و حضرت یکتا بود یکی آنکه سهل الباب بود و ارباب حاجت را با سانی و رسول  
 با و مقصور و دیگر آنکه بخل بود و کرم متعلق بود و طوایف امام را از مواید انعام عام اخطای نمود و رسانید  
 او را کرم بمرتب بود که روایت کرده اند که زنی از بنی اسرائیل اوضاعی حال شد و اعدیه که مناسب این  
 حالی خشم در مطیع نمیداد و چون ازین معنی خبر یافت آتش تهرش اشتعال پذیرفت و طغیان را  
 در تنور غضب عرصة ناید و ملک ساخت و بعد از آن تفر که هر روز انواع اغذیه که لایق طبقات است  
 از اصحاب و مرضی تو اند بود و بعد از آن و هر کس آنچه مناسب حال او باشد برساند و چون ریاض و اطفا  
 طلال آبی از مذهب تهر نشانی و زمین گرفت و مشیت ناعده ازلی بقلع وقع او متعلق شد بقیضا  
 ان الله لا یغیر ما بقوم حتی یغیروا ما با نفوسهم و حضرت را بعد از آن تبدیل کرد و بود متعش مرتبه  
 رسید که در روز روشن چون شب تاری در حجاب توری مانده و چون غفاه مغرب و مغرب  
 از او اخفا بلکه چون خفاش مدبر و گنج او بار و اشفا ماوی گرفته و بغیر از ابلیس و جنود او هیچکس را

در وقت حاجت

مجال ملاقات او نه چنانچه حضرت موسی علیه السلام چون بفرشتی تکلم شرف شد و در همان شب با امر الهی بجزیره  
 او آمد و یک سال در آن درگاه می بود و مجال ملاقات بی یافت تا روزی یکی از بناد مجلس او بقصد استخرا  
 عرض کرد که مودتی خرب ساخته شده کی باین صفت بردارستاد و میگوید که من فرستاده خدایم و بنای  
 چند دارم فرعون گفت او را باید طلبید که با و قضایک متخیر کنیم چون طلب نمود بعد از بنا خد که کلام حق  
 اعلام از آن اخبار می نماید هر چند بد چنان صیقل جزات با هر چه میل نمود رنگ شکر از دل زمین او بخیلی  
 نشد و با وجود ثقیان بین که بر کج ایمان دلالت می نمود سبب بر آید و بیکدیگر دم چون ما بر سر از سوراخی  
 بیرون می کرد تا کارشش بوجاهت عاقبت کشید و بسبب وفات اجداد و بخلش بر رجه رسید و بود که از غیر  
 کرام الکاتبین بر اکل و اطلاع بیاضی بود و نکس هیچ کس بر سر سوزا و نشتی بکدی که نفقات اثبات بر لوح  
 آثارش ثبت کرده اند که از روز که موسی علیه السلام فرعون آتی تا اسرائیل از مصر ارجحال فرمود و فرعون از عقب  
 ایشان تاخت می کرد در هر طرزه و بیغیر از یک که می کشید بودند و بکار آن تقدیر نمود و گوشت بخت  
 شیطان متوقف داشت که بعد از انعام و است با خدای خود شوال کند و فرما ملک برای نزل او لشکر بیاورد  
 و از قوم عسکین ترتیب نموده بود و حکم گفته اند بر باد شاه و جلالت که سبب جز رعایت نماید اول با و  
 خود از و ملک دوم شفت و رافت بر ریت سیم آنکه کار بان بزرگ مردم خود راجع ننماید و از بعضی آل  
 ساسان پرسیدند که سبب زوال و است چهار هزار ساله از خانه ان شایع بود گفت آنکه کار نامی بزرگ  
 که لایق اول عقل و کیات نبود مردم خود بی باز گذاشتیم و گفته اند که اساس بنا و معلات برده قاعده است  
 یکی آنکه هر قضیه که واقع شود فرض کند که خود در است و پادشاه دیگر هر چه بر خود در اندازد بر رعیت جایز  
 ندارد و دوم آنکه اشرار از باب حاجت بجز بکنند و از خطرات بر خور باشند و در سلاطین اسکندر را گفت  
 گفت اگر امانت خدای تعالی خواهد مرا عانت فرماید و امانت من ساریت کن سیم آنکه از اوقات خود را استغرق  
 شهوات لذات حوائج و لذت در قوی ترین اسباب فساد ملک بین است بلکه از اوقات راحت و فراغت  
 چیزی صرف تیر ملک و معیاد رعیت نماید بکلی مصیبت پادشاهی میکرد گفت خود بخلت کن تا حایمان  
 ملک تو بخریزد و شکایت تو به درگاه حق تعالی نرسد و جواب چنان کن که عتاب کنی که ولت و عمر چون فانی



که باید از روی و ششگاه و دیواری دیگر باشد و چنان کن که تو دنیا بخواری و دنیا را بخور و چهارم  
اگر بنا کار بر رفیق و مدارا نپذیرد غف و قهر نم آید و در خلق و خلق طلبد ششم اگر رضا  
خلق بری گفت حق طلبد غم آنکه چون از او حکم طلبد عدل کند و چون رحمت طلبد غم کند چه رحمت بر  
خلق سبب رحمت حق تعالیست چنانچه در حدیث صحیح است الا احسن من رحم الرحمن و الا احسن من رحم الرحمن  
من ذل الساء هشتم اگر بخت اهل حق مایل باشد و از هوا غلبه و بیاض بقبض نشود و بنم آنکه هر کس را  
در مرتبه استحقاق دارد و هم آنکه بآن قناعت نکند که خود ظلم کند بلکه سیاست ملک بر وجهی نماید که محال  
و لشکریان و رعایا را با هیچیک محال ظلم نباشد چه مقتضای حکم راجع و حکم مسمول عن رعیه هر چه در ملک  
و اقتضای خود چون بواسطه فقور سیاست او باشد و در قیامت از او سوال خواهد فرمود و در اخبار آورده  
که ایضا این نیز بر بنیاد غیر از آنکه محال عدالت و قسط و تقوی و طهارت موصوف بود چنانچه او را خاسر خلق خود نداند  
بعد از وفاتش خواب دیدند و از حال او سوال کردند گفت یکسال مرا در ورطه جهنم ششصد بخت آنکه سورا  
پای و آتش شده بود و کوسخندی پای و آتش سوراخ رفته و جروح شده با من عتاب کردند که چرا باید که  
چون مصالح خلق در عهده است تمام تو بود و در ضبط و نظم امور تمام کنی پس باید که رعیت را با تمام  
تو این عدالت و انصاف بخت تکلیف فرمایند چنانکه تو تمام بدین طبیعت اشتغال طبیعت بغیر تو تمام  
نفس اعتبار تو تمام مدینه ملک است و تو تمام ملک سیاست و تو تمام سیاست حکمت که من شریعت است  
و تا او را جمهور بر من شریعت باشد اشتغال محال تواند بود و چون از آن منتهی تو تمام آنرا فایده رحمت و رفق  
حکم برود و الا طاعت و اطاعتان گوید حفظ العا مود من حفظک یعنی شریعت را نگاه دارد و شریعت را نگاه دارد  
و چون از قیام بمعای عدالت خارج شود عدالت را بجانب فضل و احسان مغلط سازد چه هیچ خلعت  
اشرف از فضل و احسان نیست چنانچه بغیر مبین شد و در احسان نیز رعایت مقادیر استحقاق باید  
نمود و باید که احسان بر من است و حشمت بیشتر چه با سقوط طبیعت احسان سبب جناب از روی است  
و از یاد طبع ایشان کرد و اگر کمتر خواهی تمام ممالک ملک که هر چه را می نشود و در وسط طاعتین کند و را  
و حیث کرده که باید که مظلومان را از تو بیت باشد تا ماضی حاجت تو اند کرد و لشکریان را و تجران را

از توبه بسیار باشد تا بخندم و چرا قدم کند و حضرت سید المرسلین علی الصلوٰه و السلام حکم کند مظهر انوار ربّیجات  
جلالی و جلالی و جمعی آثار عظمت الهی و ابدیت ناشناخته می بود مهابت و حرمت داشت که باو سیگان در وقتی  
که هنوز سخن نمانده بود و محبت ظاهره نزد آن حضرت آمد چون بازگشت گفت و الله که من ملوک اقبال  
بسیار دیده ام و از هیچکدام این رعب و هیبت در دل خود نیافتم و لطف و انصاف بدو که روزی زنی پیش  
آن حضرت آمد و میخواست که در من حاجتی نماید و ما را سبب کشید انوار قدس که از روزی نفس مقدس حضرت  
بر چهار دیوار بنیاد آن حضرت شکستید بود و دشتی هر چه تا متر در آن زن ظاهر شد حضرت چون برین معنی اظهار داشت  
فرمود و تیرس که من بسر زنی از عزم که قریب مخور و متحرک حضرت تکیه عیب و مهابت از دل آن زن بود تا عرض  
حاجت تواند کرد و تکیه را بشکست آن و تواضع با سکیان و زیر دستان از افلاق کرام است و از وظایف  
ملوک که آنکه اسرار خود را پنهان کرده دارند تا بر اجالت فکر و نظر قاهر باشند و از یک اعادی جمعند که  
و حضرت مصطفی صلی الله علیه و سلم چون بغزای فرمودی مردم را بجان انداختی که بجای میگیرید و  
با آنکه صاحب توبه آن حضرت از شمار عادلان بود میگردانید احوال طبع سلوک فرمودی که اگر کشای بجای میگیری  
از مردم استغفار رساند از جای میگیر فرمودی و تحقیق احوال اینجا نمودی تا مردم بجان افتاده اندی که مگر قصد آن جانی  
دارد و حکما گفته اند که طریق محفلت اسرار را با احتیاج بشا و برت آنست که با احباب عقل و یکاست مشورت کنند  
و از ارباب عقل ضعیفه دستور دارد و بعد از تقصیر عزیمت با افکار که ظاهر اصد آن عزم باشد اقدام نماید و در آن  
نیز مبالغه نکند تا موجب تعنت نشود بلکه آثار با افعالی که مقتضای همان عزم باشد خلط نماید و از نقص  
احوال چشمپوشی بوی حال تغافل نغز نماید و منہیان و تحسسان تحصیل مرایشان گاشته دارد و از احوال  
ظاهر ایشان استنباط احوال باطن نماید و در اطلاع بر عزایم ایشان استفسار از خویشی که بقایات  
قول و رسوم باشند اصلی عظیم است و بهترین ابواب حکما با هر کس است چه هر کس را دوستی باشد  
که باو مستان باشد و اسرار خود با او در میان نهد و بهر آینه در شای عمارت و رمکون خاطر هر کس  
اطلاع توان یافت و چون از کسی فهم مخالفت نماید تا میسر باشد سعی باید نمود که بمحاکمات ید صفت  
مرتفع شود و بمقام و مقام که نخواهد و اگر بمحاکمات میسر نشود تا بتدبیر و حیلت دفع توان نمود و بحار به اقدام



نباید کرد و در دفع اعدا حلیت و نامهار در حق نهشتن منتهی است اما غلبه بکذب و فتنه بحد حال جایز  
نماید اگر احتیاج بجایز باشد و پیر منیت یا باوی باشد در جنگ یا در حق اگر با وی باشد  
باید که عرض او محض خیر بود و البته برای این یا طلب قصاص یا حتی که نزد ایشان باشد جنگ کند  
نه برای غلبه و تفوق چه غلبه است که با وی مغلوب باشد مگر اگر برای این یا طلب حتی جنگ کند  
و تا که شتر شتران را نکشد بچنگ نرود و هر چه در میان دو دشمن بر حق غلبه نماید و تا میسر باشد  
پادشاه را بغض خود جنگ کردن نشاید چه اگر شکست شود قابل تکرار نباشد و اگر ظفر باید از خنجرها  
بشواید بود و بیست و چهار پادشاهی لایق بود و اگر افع باشد و قوت مقاومت داشته باشد جدا باید  
کرد که بطریق کین یا شمشیر ببرد و دشمن رود و چه اگر پادشاه یا دشمن که بخار به با ایشان در بلاد ایشان واقع  
شود مغلوب باشند و اگر قوت مقاومت نداشته باشد و در تیر حصون و خندقها احتیاط تمام مری  
باید داشت و بهمان اقتدا نباید نمود چه حکما گفته اند کل محصور را خود بگردانید و در باب صلح بیدل  
اموال استعمال حیل و تسل باید جست و از برای تیر تیر امور سرگشتی اختیار نماید که در او صفت باشد  
یکی شتر شمشیر است و در حسن تیر و یک است سیم تیر بود و در حمار است و در شتر است و در حمار است و در شتر است  
و استعلام احوال خدمت بجای رسان کاروان و رعایت غلبه و در دوران جوی ترتیب نفی ظاهر لشکرها  
اللات را در معرین بکاک و تلف آوردن سخن عقل نیست و حکما گفته اند که بکار و خندق در وقت اضطرار  
متحصن نباید شد چه اشغال این محمول بر غرض شود و موجب جرات دشمن و چون کسی در بوش جانی متارکود  
در انعام و اکرام او بسیار باید نمود و مکافات حسن صیغه او را بعطایا و جزیه و محاربه جلیه واجب  
است و بدشمن خیر استخفاف نباید کرد چه کم من غلبه قلیله غلبت فتنه کثیره باذن الله و بعد از ظفر  
ترک نشود و نباید نمود و تا ممکن باشد که کسی از غلبه کسی بکشد قتل نشاید چه در اسیران بسیار مقتور است  
مثل کسر قاق و من و قد اگر متحصن است ملت قلوب باعد او از بود چنانچه فیض قرآنی بان مطلق است  
و بعد از ظفر را در قتل ایشان جایز نیست مگر اگر از دشمنان بدون قرآنین شواذ بود و بعد از استیلا  
عداوت و تعصب را بطریق محال نباید و او چه درین حال اعدا نمود که در حقیقت باشند و قصد ممالک و رعایا

خود کردن خلاف قاعده عدالت است و در آثار حکما ما ثور است که چون اسکنر بعد از ظفر بر شهر شمشیر  
از اول آن باز گرفت از سلطان پس گویا دشمن بقصاب یا نوشت مضمونش اگر کسی از ظفر در قتل  
دشمنان خود معذره ببرد بعد از ظفر تر او قتل زیر دستان خود چه عذر است استعمال عذر از خصال اگر بگویند  
و موجب نیست معافه دولت و استحکام تواند حشمت و است چه هر چند توشا اتم باشد حسن عفو پیشتر  
ظاهر کرد و مامون که در غلبه غلبه است که رابط نظم جلالت بود گفته که اگر اهل حرام به این که اود عفو کردن  
چه لذت است جوایم را تجمل پیشین آوردن و الحقی کمال انسانی در تخلق صفات ربانی است و بمقتضای آنکه  
خلق هم خرقن اصلی از یکجا و عالم و آدم ظهور و وجود حقیقی است و از جهت عفو الهی مقتضی جلوه ظهور و مظاهر  
بخود و بر شریعت چنانچه در حدیث است که اگر شما که نگیند حضرت حق تعالی طایفه دیگر یا فریاد کند و کند  
تا رحمت بی علت او و در آن عفو تعالی نماید پس جای جلوه عفو تشبیه بکند و حقیقی که بی غیر است نه مذکور و چون  
را در تمام ملکات ذی حضرت سلطانی یا فی اساس حیات باغی فی حضرت صاحب زمانی مشید تواند  
کشورستانی را در قاین رسوم سلطنت و حقایق ادب ملک ایالت و عوامین اسرار حرکت و غریب  
احکام ملت از تلقین ملهم قدسی فیض فضل و بهی بی و سلطنت تعلیمات کبری و تعلقات انبی حاصل است  
و نفس قدس را بجهت بلند پایه و طاعتنا و نه لذتنا علما و اهل اطناب درین باب ازین فیه حقیقه بقا  
که باقی مجلس اهل بلاغت و ناطق کلام ارباب برایت تواند بود از قانن طوع و منیع ادب و عو  
می نماید چه سلیمان را اسحق الطیر انور حق و تعالی را قانن حکمت نمودن خود را در عینه بکبر تعین  
عقل و توحید از یکسان سخن باشد و کرد و المثل بنا بر استظهار باستظهار و قیقه از دقایق رعینت  
فرمانید ملاحظه سیرت کرد حضرت خاتمان صاحب الزمانی اسکندر را شاه کافیت چه بی شایسته تکلف  
و تصف نامقتضای دین کتاب احوال و مکتوب نموده صفی الواجه قایل باشد از این راه را توتم کمالات نفس  
موجب می سازد مجود که کجا معیت نه در لطایف الهی و مطهرت عیال تأییدات نامشای باذات الطاف  
قدسی صفات ملکی ملکاتش در شمار انجمنه کاکلار و قیامه نامدار معذود و از شد و از علم صن و اهل طبع  
و خاتم ایجاد و ابرام در وجود نیاید و تا سر و خورشید مسند نشین چهار باش چیدام ملک است هر چند

الطاف



جهان داری سایر آن احوال سپهر با چندین چرخ گردانیده اند به این شوکت و ابروت ندیده اند و نیست جلالت  
و عظمت صاحب قرآن بر این فرود سگوده نشینده اند تعالی این دوزخ فلک خلافت و محدثین سپهر خلقت  
و رفعت را که بین افکار رعایت و فیض انوار رحمت ایشان زمین و زمان روکش و بیست و جان  
کلش گشته در این اقبال و شرف اقبال انحصار و بانی بوط و زوال حصون و اراد و قوت و سعادت  
و جنود و ملت ایشان را چون سلسله زمان شرفانی با و ایل تسلیم و مقرون بحق الحق و کلمات و الامور  
بناد و صفات **فصل** در ادب خدمت و رسوم و عادات سلاطین و ارباب ملت طریق عامه مردم  
و معاشرت با سلاطین و حکام اگر بمل با ایشان محبت و رزق و زبان شاد و محبت گویند و بازگشت  
بر طریق طاعت و خدمت بوند و در امتثال او افر و نه ای چون خلاف امر الهی باشد بقدر قدرت  
بسی نمایند و حقوق ایشان را از نزاع و غیره بر وجه رضا و امانت و از زمین یعنی اخلاص انقباض بخاطر راه  
و در تعظیم و تجلیل ایشان ظاهر او باطنی و بی قیاس و امانت نمایند و در دست غرور جان و مال نداری  
ایشان کنند چه حفظه دین و دنیا و اهل و عیال و عیال ایشان مربوط است و کسان که در عداوت و عدا  
ایشان باشند باید که بجز در زیارتی قربت تجانس نمایند چه صحبت سلاطین با بدخل را نشن و معی طاعت  
بیشتر است به کرده اند الهی رعایت ادا و ملازمت سلاطین کار صعبت و هر کس را مکتب از تیا من  
بآن نیست و بعضی ایشان طریقت گفته اند که کسی که خدمت سلاطین بکند بهتر و تعلقی نوزیده از سلاطین  
طریقت نیاید چه بقصد تقاضای سلطان ظل الله رعایت آداب مجلس خاص نموند سبب از تیا من غرض رعایت  
رسوم طریقت کرده و هر که در خدمت ایشان مجال تقرب یابد باید که بجان که با و معروض است مشغول باشد  
و بقبول در و دیگر کارها و نظر کند و التزام ملازمت بروی کند که هر وقت که او را طلب حاضر باشد  
و از نقل حضور نیز کمونی بجا است محترمانه باشد و هر چه از ایشان صادر شود از او از روی صدق  
مع گویند و بر وجه اتفاق چه هر چه و حق یا بدلت از او و بی جمل خواهد بود و بس استنباط آن وجه نماید  
و از او استعانت کند و اگر کسی بامر به بیعت ایشان باشد که بر وجه طاعت و ادب عرض نماید چه کسب  
شرعیت و تقاضای آن را و در امور سلاطین معروض و حق ایشان از دیگران و بیعت نمی رسد بلکه بعینه

از حق

باید

از بعضی حاکمان بیان بر وجه ادب و تعظیم ایشان نیست و حضرت حق تعالی در کلام اخبار اعلام موسی و هرون  
نسبت با فرعون میفرماید **فَعَدَّ لَنَا قَوْلًا لَيْتًا لَعَلَّكَ تَمُوتُ** و اگر وزیر و شیر باشد باید که اگر از ایشان  
برایت مخالفت و مخالفت مسامحه شود اول بار محاشا و موافقت نماید و بعد از آن بطریق لطیف از او از خاطر  
ایشان برون بر وجه حکاکنه اند که ملوک و حکام بمنزله سینه بکشند که اگر کسی خواهد که از او  
یکش خفه بخورد و دیگر که اندک اندک شک شود اما اگر با او دل بگذارد و ببرد و یکسب او را بخاک و خاکش بکشد که اند  
که او این آسان شود و هیچ وجه افشا اسرار ایشان جایز ندارد و طریق احتیاط آنست که امر او را ظاهر  
ایشان بقدر استطاعت مخفی دارد تا چون این ملکه در راسخ شود اخفا اسرار بر او آید و مردم را  
راه کسب باطنی و بیرون احوال اطمنان نماید و بافت اسرار بهم بگذرد و چون امور باطنی را از او اطلاع بکسب  
می نمایند و دیگر که امور عالم قاطب بیکر متب و متضاد و باید دانست که ملکه که به تها بی مکتب است و بدین سبب  
خلق با ایشان در مقام بندگی باید بود و هیچ وجه و هیچ امر حمل و تفهیم را ایشان نباید کرد و اگر چه در غایت  
توقیر باشد و در هر امر که او را باشد میان او و ایشان باید با و عاید شود که با و باید گرفت و ساخت  
ایشان را از کرد و نقص عیب بمرکز اند و بعد از آن لطافت تدبیر بر او است خود بر ایشان ظاهر  
و در تحری رهنمای ایشان جانان باید نمود و مطلقا خط نفس بر طرفه باید کرد چه در عودیت بی مرتبه ترک خط  
نفس نمیرسد و چون این قاعده مقرر کرد هر امر که مستحق خط او یا خط محذوم تواند بود حفظ محذوم را  
تحصیل نماید که هر آینه در ضمن آن خط او نیز حاصل شود و در انجام مقاصد از ایشان لطیف تدبیر توسل  
باید نمود و با ملج و مبالغه و در محض اجتناب باید کرد و در قناعت کوشید که چه دنیا غنیل کسی کند که از او  
معرض باشد و اگر کسی بر او اقبال کند و دنیا از او بدار نماید چنانچه در حدیث است ترک اندیشه تا مکتب یافت  
و در حدیث است که الله تعالی دنیا را فرموده یا دنیای اخروی من خدمتی و لا تخدمنی من مکتب و باید  
که سلاطین را اسباب شایع و مال دارد و بوسیله ایشان تیسر آشنایند و خاصه مال ایشان طبع کند تا هم از دل  
سهال حصون باشد و هم نفع بسیار یابد و هم نزد ایشان محترم و مقبول باشد و با ایشان چنان اظهار کنند  
که با آنک افلاک که توانا بدین احوال و قیاس خود بذل نماید چه اگر اظهار مناقش و برین باب که البته بمقتضای

از حق







ازین سادات محفوظ باشد چه بازشت و باطلی بر کلیات و جزوایات امور ملک و مصلای اعیان و عیال  
 ضرورت و درین امور مکتوم و چشم و یکدل و زبان کافی نیست و چون حکم صداقت چشم و گوش  
 و دل و زبان و دیگران معکول شود و چشم هر چند و گوش هر چند و زبان هر چند و مصلای امور ملک  
 بر و در میان کرد و گفته که چنانچه خواهد که شخصی را صداقت اختیار کند و دل و زبان را از احوال و باطن خود بگوید  
 و مامور در حال حق و سبک خود و اگر بگوید حقوق و سبک باشد اهل بر و افتخار و نیاید کرد و او را بد و سستی  
 نشاید گرفت که هر کس که حقوق الدین را بجهت حق تعالی دارد و از روی خیر طبع شوال داشت بعد از آن  
 در کیفیت معاشرت او با و مستعد و معاطات با ایشان نقصان یابد که بعد از آن اختیار احوال او بشکرت  
 و کثرت او و یا نعم باید نمود اگر بجهت کفران موصوف باشد نسبت از او سستی او نباید کرد چه  
 در او صفات اشتیاق و محبت در کفران و محبت در ستم و در صفات سعادت و بیعت  
 از ستم نسبت مد و در نزد و مراد بشکرت و محبت و محبت چه گاه باشد که کسی سبب نوزاد قیام  
 بیکافات با و نماید و با عدل و محبت و در نزد و زبان و محبت که و در چنین کس معسر باشد  
 بر تن و دل و در حال میل و لذات و جمع اموال و معنیات اگر در حق بر او غالب باشد صداقت را نشاید  
 پس نظر کند و دلیل او بر ترقی و تعجب کارین باب محفوظ باشد هم مرده و باشد چه با و این تعجب اضاف  
 مغلوب باشد و مراد از حق خود طلبد و آنرا لاحمودی بر احوال و موت کرده و دیگر ملاحظه باید کرد اگر ضعف  
 با نفع او و بعد استماع افغانی و معاشرت با نفعی او را از رعایت جانب و ستان چنانچه باز دارد  
 بجهت او و بجهت نباید کرد و چون در این صفات از بزمه امتحان تمام عیار بیرون آید او را صدیق  
 کامل و شفیق فاضل باید دانست و چون هر محبت او را با همه جان و کینه و کینه دل نگاه باید داشت و لاخر الا  
 بلصیق الکامل و بعضی حکما گفته اند انی لا یحب من یحزن و لا صدیق فاحمل لمن یغین کسی از کثرت  
 احوال است و اگر دوست دهد بر یکدست خفیه اختیار او باشد چه قیام بر اسم حقوق اشخاص  
 معصومه متعذر نماید زیرا که ایشان را در احوال و تنگنا باشد مثل اگر بخواهست یکی از این  
 و در اخبار باید نمود و برانقت و کفر با بعضی و ترجیح و چون سبب عدوت و اغلب نوعی از خط

و معرفت صداقت است چه کسی با او بیعت و چه سبق معرفتی بنموده از او و دشمنی مستعد نماید و دشمنی  
 بعد از کمال اختلاط و اطلاع بر دو حقیق احوال مغرور باشد پس در اختلاط طریق احوال مغرور باشد  
 و بعد از احوال گفتار باید نمود که قلیل **شعر** عدو و کسین صدیق مستعد غلات شکرت من التوا  
 فان الداء اکثر ما تراه کیون من الطعام او الشراب و چون دوست به دست آید رعایت  
 حقوق او را واجب است بمهرات که او را راسخ شود قیام با و بنماید و ملاقات او اظهار نشاید  
 باید کرد و مشا و محبت بی ثوب تلقی و اتفاق ایشان باید نمود و بکار من صید و محبت باطنی الکفایه  
 که چه اطلاع بر طویات قبول محض من علام النبوت و معایب حقیقه و تقییر است جو فیه را  
 که مذهب بدوستان باشد اختیار نباید نمود بلکه اغراض از آن واجب باید دانست چه از او بشکرت  
 از آن خالی شود از بد و اگر درین باب اعلان نماید مودتی بوجه و دوست و جوان از فضیلت  
 صداقت کرد و درین امر مامل و عیوب خود مدعی عظیم است چنانچه در حدیث نبوت طویل  
 لمن شغل عیبه عن عیوب الناس و چون باین وظایف موهبت نماید محبت خالص و مستحکم  
 کرده و بآن سبب عز با و کسی که با ایشان سبق معرفتی نداشته باشد بیکان او بجهت  
 کرده و در وظایف صداقت اگر امدت کار با خود در نعمتها و مراتب شریک کرده و از اظهار  
 اختصاص بآن محترز باشد و قصد کرامت را از ثوب منت محفوظ دارد و چون بر ایشان  
 مصیبت واقع شود با ایشان مشارکت نماید بلکه مشارکت در عز از مساهمت و دستزد او که و انفع  
 و در نفوس اوقع **شعر** دعوی الا فاد علی الرجا و کثیره بل فی الشدایه یعرف الاخوان و در رعایت  
 ایشان انتظار القیام بر ایشان نباید بلکه از امارات و شواهد تعریف احوال ایشان کند و اگر در صدق  
 امارات و مبنی باشد که احوال جایزه دارد بلکه در محالطت و استمالت بسیار پیشتر کند  
 چه اگر او نیز از این نایب علاقی محبت انضمام پذیرد بلکه شاید که جواب غلیظ شود و بقطع  
 و معارقت کلی انجامد و طریق آنست که بی تکلف آنچه مامور است بکورت باشد از دل صاف اظهار  
 کند تا برکت راستی بجا بماند شود و مداومت برین وظایف واجب است چه هر گاه که ممکن

بعضی کار را از سادات کند و در احوال با ایشان



یا بطریق یا هر که بخواهد بعد نماید... و در مراعات آن احوال کند بفرمان و بجا آوردن آن بجهت کسی که از او  
خیرات و این نوع توان داشت چگونه باشد با آنکه از فوائد صداقت و انصاف بعد از او است  
هر چه برای غایت مقصود است چه غرض از او است بعد از محبت بیشتر و مراکز احوال که مطلقاً مذکور  
با دوستان است چه از آن اختلاف میزند و اختلاف میان این که در دنیا و آخرت و باید  
که اصلاً با دوستان به تمام علم و ادبی که او را باشد منت نماید چه معاشرت با دوستان و متاع و دنیا  
که مثل تمام است شیخ است کفایت در علم که با اتفاق از یاد پذیرد و بجل انتقام گیرد و چون  
از دوست منت نماید و می کند یا او اظهار موافقت نماید بر وجهی که مقتضی تنبلی لطیف باشد و مسامحه  
و در این باب او را در این عیب جایز ندارد چنانچه صورتش خفا نیست باشد و طریق تنبلی لطیف آنکه  
اقل بخشی یا حکایت غیری او را از آن آگاهی دهد و اگر نافرمانی نماید بطریق توبیخ و گاهی تراشیدن  
آن نماید و اگر توبیخ اختیار اخذ در خلوت بعد از تمیز مقتضیات که مقتضی و توفیق باشد او اکت  
و در غیر او اگر چه دوستان باشد اخفا کند و باید که اصلاً نام را در اخلافت نهاده چه هر چند  
بنام محبت استوار باشد سعادت نام در مدد و احترام و انعام آید و حکما نام را نشانی که باید  
کسی که با حق و عوامی است حکم را می خواست تا آنکه در جلی پدید آید و چون رخصت یا بدین شیوه  
آنرا بزرگ تر سازد تا بالا نهد و بنا را منهدم کند و در حفظ محبت احتیاط بلوغ واجب باشد چه معاشرت نام  
امور و قوام معیاش و امور بر آنست که اسبق مراد **الطریق** در ادب معاشرت با لطیفات آنست چون  
شخصی نماید حال خود با اخصاف مردم نماید از سر وجهی که خالی شود یا بر تبه بالا ترازی ایشان  
یا مساوی یا فو ترافعا معاشرت با قلم از تلخیص معلوم شد و اما معاشرت با قلم دوم سه نوع  
باشد اول معاشرت با دوستان دوم معاشرت با دشمنان سیم معاشرت با کسانی که نه دوست  
باشند نه دشمن و دوستان و دشمن باشند حقیقی و غیر حقیقی و طریق معاشرت با دوستان  
حقیقی معلوم شد و دوستان غیر حقیقی که به نفع و منفعت خود را بدوستان حقیقی مشتبه دارند  
مقدور بر ایشان بجای باید نمود و در استمالت قلوب ایشان باید که کوشید باشد که بطریق صداقت

حقیقی

حقیقی نماید که در غایت اسرار و غرایم و مقایره اموالی و عیوب خود را از ایشان پوشیده باید داشت و  
ایشان را به تقصیر ملاحظه نباید کرد و در احوال حقوق معاشیه نگردانند و بقریبی و بیعت ایشان  
بر وجهی باشد که بطلع و خلو و تکلف قیام باید نمود و اگر ایشان را ترقی و رجاء و کرامت  
شود و در تردد و تود و بناید افزاید و اولاً اعداد و نوع میباشند نزدیک دور هر یک قسم است که در  
مندان و اهل جدد و رعد او دشمنان ظاهر باشند و اهل جدد از دشمنان مخفی و از دشمنان نزدیک تر  
بیشتر باید که در اطلاع او بر دقایق احوال بیشتر باشد و در تامل و مشرب و مضار و موار و از غلظ  
نباید بود و احتیاط و حرجی باید داشت و در سیاست اعدا آنکه اگر معتبر باشد که بواسطه  
و تلطف از ازل ایشان احوال ایشان نمایند و اصول خود و اعدا و دوست منقطع گردانند بهترین تدبیر  
باشد که بعد از یاس ازین تا بجا بماند که می توان گذرانید بهر وجه اظهار دشمنی رخصت نباشد  
چون قریب شد بخیر خیر باشد و در دشمنی بیشتر و بیغایت اعدا اوقات نباید کرد و تحمل اعدا دشمنان  
خود باید ساخت و از زمانه دوست و خصم و احترام باید کرد چه سبب ال نعمتها و فساد و او قیام و فکر  
و ایم و هم متوالی که در بلکه هلاک نفوس و ضیاع اموال و دیگر فساد مقتضی شود و هر گاه نماید از آن غیر  
تر که بدین معارضه با اعدا گذرد و از شر اعدا خود اگر از احوال دشمنان تشخیص بشود و در اطلاع  
بر احوال ایشان جمیع بلوغ نماید و چون بر احوال ایشان اطلاع یابد در اخفا و آن سعی کند و اصلاً  
افتخار جایز ندارد و الا بوقت ضرورت چه در شرعیات و دشمن سبب اعتقاد او با آن شود و عدم  
تا شرا از آن و نیز شرب که بقلیسی بدین غایب آن مشغول شود و چون مخفی دارد تا بوقت مصلحت  
اظهار کند که در دشمن حاصل شود فاما اگر بعضی از آن بحسب مقتضی وقت با او اظهار کند  
تا چون اعدا که بر عیب او مطلع شده است دل و مخزون کرد و در کار نباشد و اصلاً بهمان  
خود را ملوث سازد چه که بوجوب قوت و استیلا و حق باشد و نزد اکابر و حکام کثایت  
از اعدا نماید تا بر حقیقت حال او مطلع شوند و اگر سعایتی یا و قیغی کند قبول نیند و در اقوال  
نبیند با او بدین گونه و باید که بر عادت و شیوه هر صنفی از ایشان مطلع شود تا آنرا بمقابل وضع



کنده در آنچه موجب قلعی و اضطراب ایشان بود بهم واقف بشمار وقت خود استعمال نماید و افکار  
گفته بهترین طریق در دفع عادی آفات است که خود را در مضایک کربان ایشان شکر باشد برایشان  
راجع گردد و آنچه با کوفه بدرجه کمال رسیده و پیشتر عرض اعادی را از خود منع نموده و ایشان را  
بافکار و تفکر فرموده و فقط بر ششام و نوبت و عینیت پیشتر از زمان و نامقانت  
و در عادی از باب عقل کیا است و در چه با آنکه خود را مکتب خلاق نموده باشد و از این پیشتر  
بخم رسد ایشان را بر توفیق عرض نه و باعث شده باشد و حکایت کرده اند که شخصی پیش از این  
مروزی معتقد بود و در مساهله و سیرتار که از قتل مرد و اینان و الی این اسان بود و خوش نمود  
ابو سلم را خوش نیامد و او را بر جوی غمزه و گفت اگر بکینه و غمی است بخون آلوده کنم مادر را اگر  
بر این توفیق عرض ایشان نماید چه عرض چون دشمن را آغوش رسد که خود از ان امین باشد شهادت  
کند و بان اظهار غم نماید چه حقیقت چون آن آفت مشترک است با خود نیز شهادت کرده باشد  
**شعر** ای دوست بر جنازه دشمن چونکه بر سر شد ای یکن که بر تو همین ماجری رود و اگر  
دشمن باه نیامد آورد یا بر او اعتماد نماید باید که از ذکر و خیانت خیر بود و شرط کرم  
و حرمت بجای آورد و چنان کند که سیرت و عهد او هر کس را معلوم شود و در ایل و مایم  
بدشمن باز گردد و درین معنی بعضی از اعدا کان لکم فی رسول الله استوه حسته تا سیرت مطهره  
حضرة مکرّم اطلاق صلوات الله علیه و سلم واجب اند چنانچه نقل آثار روایت کرده اند که کتب  
بن زبیر رخنه ای که از مضیاع عرب بود و بعد از آنکه بشرف اسلام نایز کرد و زبان به جوی  
بعضی از اعدا هم بته رسالت و عاکهان کفر جلالت علوت کرده بود و حضرت رسالت  
چون او را نمیدانست چنان کعبه ازین معنی خبر یافت و است که از آسیب قدر آن حضرت  
جو مطالب امت بی دریغ او که حکم و مادر سلناک الا کافیه للعالمین ذرات و عالم را شاکر  
پناه شود ان آورد مقیده غر اگر بر روی بر نیت کمال حضرت خفیت شعار قدر آن حضرت جو مطالب  
علی است ترتیب نموده و بر رسم ادواب بر شتری تیز و سوار شده و علی قیامی کرد و خود را بهستان

ایشان

در

ملایک ایشان رسانیده بعد از سلام افتاح بانها و مقیده نمود و در ان اسامیه معذرت  
استغفار منبر بود چون حضرت استماع فرمود و رقم منبر جویده بخواد کشیده بر لبانی که بمن  
است بخان امانه توان نمود از حق و در پرورد و بعد مظهر بیرون کرده با و حواله فرمود و او را در ملک  
بندگان مقبل نمون کرد و این دو دفع حضرت اعدا را سه طریق است یکی اصلاح ایشان و اخفیه و اگر مسیر  
اصلاح ذات البین دوم اجتهاد از ایشان با اختیار بعد منزل یا ارتکاب سوئی و در سیرت  
قدر و حق و آن آفریده تدبیر است و اقدام بران و قتی نماید که دشمن سیرت بالذات باشد  
و اجتهاد از شرا و به وجه دیگر مقصور نباشد و اندک اگر دشمن بر او طغنی یا بد بیشتر ازین ضرر  
باید رسد و اندک از اجابتی مذموم در دنیا و آخرت نیست و با وجود از قدر و حیانت  
تجاشی باید نمود و اگر اینقدر قدر او بدست دشمنی دیگر نماید اولی باشد و اما حدود و باطن را نعم ادرات  
مضایک و دیگر اسباب سعادت و اعلی خابری که موجب احتراق او و بیجان مواد الالم مغفایت  
باشد باید نماید نمود و تنگس تر باید که تا مردم بر قیاس سیرت او واقف شوند و است او  
با او متمم و اندک و از اعدا اوت او سعی کردن ضایع باشد چنانچه گفته اند **سیرت** کل العدا  
قد بری از التماس الماعا و من عا داک من عدا و اما معاشرت با کسان که در دست باشند  
و دشمن بحسب مراتب ایشان مختلف باشد چه با ناهجان که نسبت با جمود و مقام مضج و  
اخلاص باشند اختلاف باید نمود و ایشان را بشاشت تلقی باید کرد اما در قبول قول  
هر کس سادعت نباید کرد و بطور ابراهیم ال زنیفه نباید شد بلکه بامل بر اعراض هر کس  
اطلاق باید یافت و بعد از ان بر آنچه اصوب باشد رخصت و صلای یعنی جماعتی که با اصلاح  
ذات البین مشغول باشند اعظام و اگر ام باید نمود و با سفاها جماعت باید کرد و سفاست  
و شتم ایشان را اقبای نماید نمود و در مقام مکافات نباید آمد بلکه سکون و رفق و معارفقت  
از ایشان نجات باید یافت و با اهل کفر که باید کرد تا از ان سالم و منزه شوند چنانچه در حدیث است  
و اکثر من المکیه صحت قدیم تر این طایفه موجب تمادی ایشان در ضلالت میشود و چون



باین که کند شاید که مبتدئ باشد و فضلا احترام و جلالت و استفاده از ایشان نیست و اما  
بر عباد و خویشان جبر باید کرد و حکما گفته که لیسان بیدار بماند و هر کس بختش آید  
نزد ایشان اگر معقم باشند ایشان را همچون فرزندان گرامی باید داشت و در سیرت و طبیعت ایشان  
نظر کران و آنچه ایشان را استعدا و آن بیشتر باشد مشغول داشتن و بقدر امکان ادا ایشان  
و اوجب داشتن و بلید از آنچه بفهم ایشان نزدیکتر باشد تر عیب نمودن و از بیضی عمر  
من فرمودن و سالیان را اگر الحاح نمایند زجر باید نمود و در اجابت توقف کرد مگر اگر الحاح  
او را از فرط اضطرار باشد و میان محتاج و طامع تمیز باید کرد و محتاج را حاجت را آورد  
و مادم گنبدی با و نرسد ایشان را کند و طامع را از طلب باز دارد و ضعیفان را دستگیر نکند  
و نظمه غنا اعانت نماید و بقدر امکان بجز مطلق که منع خیرات و مفيض کالات  
تعالی و تقدس شسته نماید که بجزن خود بی غایت و کرم بی نهایت بجال خیر و رحمت  
از صاحب قدره و امارت بی علت بر ارضی تو ابل اعان غایض کرایند و بنایم تربیت  
ربانی بکلمات کالات اسماعی رهن استعدا و ایشان شکفا نده بی توقع منفعت یا استجلا  
و غنی و غایتی تعالی عن ذلک پس بکن باید کرد و جمیع خیرات و جبهه خضد و هدف طلب  
او خیر محض باشد تا بر تبه علیه خلافت الهی رسد و الله الحق لکل خیر و کمال و پدید تحقیق  
المطالب و الامال **در بعضی از احکام حکیمه** و فیلوف صدق نصیر الله و الدین  
محمد صلی الله علیه و آله از بر تو اشراق آید و تو باید او ست ختم کتاب اخلاق ناصر کار  
بوصایا و اخلاطون نموده که شکر و حمد و ثناء را در شطاطت این آن فرموده و الهی عموم نفع  
آن لطایف حکم و رعایا حکم که سوره که از ابداد رسد و بجز بر باطن اوراق  
احد اقی رقم زنند بلکه با قلام انعام بر احوال ارواح ثبت کند و چون از میان نظم رات و  
الطایف حسن اتفاقات که آن هم از مازده است حضرت سلطان سلیمان که مکانی تو اند بود  
در بر و رحمت مستحق است که اگر سلطان سلیمان که سوره که از ابداد رسد و بجز بر باطن اوراق

نصف

تقیف نموده بنظر قاهر رسید و شکر بر برسی نصیاح که جمیع بود و لایق چنان نموده که خلافت آن  
نصیاح که سیاست ملک حضوری تمام دارد و در آن رسالای حق و لاجرم مصون این خلعت را  
در درجه نیست از برای ثبت هر دو ادیان نموده **در وصایا و اخلاطون** که گوید طای را  
شناس و حق و نگاه دور و همیشه حق را بر تعلیم و تعلیم معصوم از و اطاعت بگذشت علم  
امتحان کن بلکه اجتناب از شر و در فساد اختیار کن از حق تعالی بپرهیز که از اول این گفت آن  
را باشد بیکر از باقیات صالحات طلب کن همیشه به اربابش کشته و را اسباب بسیار است  
آنچه نباید کرد تا بر زخم او بداند که انعام الهی از بند و غیر طریق غنبت بلکه طریق ناپاکیست  
چیزی جوی با بسته قانع نباشد تا موی شایسته با حق مضاعف باشد و جبهه با شایسته شکر مگر که سبیل  
الکتاب بر باشد بخواب و در سبیلش مل کن و لا بعد از آن که در سبیلش غلبه نباشد که به باشی یکی اگر  
کامل کند آن در روز جزا از تو واقع شود میان دو هم اگر اندیشه کنی که تا در آن روز هیچ حرکت  
کرده یا نه سیستم آنکه هیچ عمل تقصیرات کرده یا نه یا کن که پیش از جبهه بودی و بعد از آن  
چه خواهی شریک کنی این که کن که کار با عالم و بعضی تغییر و زوال است بخت آگهی بود که در وقت  
مافیل بود و از گناه باز نه است سر مایه خود را از چری که از ذرات تو خارج باشد ساز و در ایصال  
خیر مستحکم و خوف سوال ایشان بپاش حکیم شکر کنی که بعد از این تو شاد شو و یا از مصیبتی غنی  
کند همیشه با هر کس کن و بر دوکان عبرت گیر فاسد مردم از بیاد کنی بقاء به او بود و اخبار غیری  
که از و پیچیده باشد بشناس که اگر کسی که شر بر کسی خواهد نفس او قبول شکر کرد باشد با نماندیش کن  
آگاه بگو آگاه بدو آرد و دست به کس بپاش و زود چشم و در تعصفت عادت نه مکر و حاجت  
محتاج بود اما ممکن چه اند که فواید حادث گرفتار مساوت کن مگر اگر بخوی به گرفتار شود تا سخن  
در ختم فهم کنی حکم بیان ایشان کن بقول تنها یکسان باشد بلکه بوال عقل و دلباش که حکمت قوی ابرین  
جهان مانده و حکمت علی بیان جهان است و آنچه مانده و اگر در یکی بر یکی مانده و یکی مانده و اگر از جبهه  
لذتی باید نوشت تا به جبهه با نماند آن روز یاد کن که ترا آواز دهند و از آواز است و حق عروم با



ششوی و مکنی شوی کرد و یقین دان که متوجه بجای شده که آنجا نه دوست شناسی نه دشمنی سزا بجای  
کمی انقباض و محسوس مدار و جای خالی شد که خداوند کار و بندگیان باشند بسیار بجای مکن  
توشت میبایک چو آنی که در حیل که نوا بدید به اگر از عطا یا ای که چیز بهتر از حکمت نیست و یک کلمه نیست  
که مکر و قول عمل و موافق باشند یکی را مکن تا شک و بدی را در گذار و هیچ کار از کارهای آن  
عالم ملالت نمانی و همیشه وقت تمام مکن و از چیزات بجا و زبایز مدار و همیشه سینه را از کینه  
مسند و میل ساز ترک کنی به سبب سردی و زایل مکن که از سر خورد ایم از ارض کرده باشی حکمت را  
دوست دار و سخن حکما بشنو به ای میانه خود و مکن و از ادب است و از ادب مکن و در هیچ کجا  
پیش از وقت سحر و مکن و چون کار می شود شوی از روی فهم و بصیرت اشتغال کن بتو انگری  
موجب نباش و از مصیبت کشکی خود را بخواهاده با دوست و محال جان کن که بجا محتاج  
شوی با دشمن جان مسامحه کن که اگر کار کن و در خطر باشد و با یک کس خفاست مکن و با همه کس  
نه از کن و هیچ نه از کن را حقیر شمر و در کینه خود را معذوره ای برادر خود را علامت مکن بطلان شان مکن  
و بر بخت اتقا مکن و از فعل یک پشیمان شو با هیچ کس هیچ الی مکن همیشه ملازم سیرت دل و اطراف غیرات  
خیرات باش در و صیاد و از سلطان پس مترجم کن کتاب سیرت اسرار که نام مایه ن خلقه  
کتاب بود که را از لغت یونانی به عربی نقل کرده و در صدر ترجمه میگوید که چون از سلطان پس که وزیر اسکندر  
و استاد او بود و اسطوری و ضعف از ملازمت و مختلف نمود و اسکندر بر بلا و تمسک استیلا یافت  
بود میان ایشان عقل و کیمیاست و اصحاب بکدت و شجاعت بسیار بودند و در اعتقاد ایشان خوف  
خلل ملک بود و استیصال ایشان از قاعده عدالت دور و امرا ایشان بجز شه و کلماتی به از سلطان  
نوشت مشون بفرز و تشوق و تعلق و در آن اشاعه کرد که به سلطان بعد از عدالت جاویدت سبب  
حیرت در او بجای طراهی باید از جمله این صورت و در غلات مضایق به نوزد پیر خاطر مشرق حکم بر  
شه معذرت است بهر وجه که میسر باشد سعی در نظم اسباب ملاقات فرماید و از سلطان پس جواب  
نوشت که بهمان رای فرزند جلیل و سلطان بیل را معلوم باشد که تغلف از خدمت نه تیار مردم غفلت  
بست است بلکه جابر پیری و ضعف نیکه و اقوال قوت و چون در خدمت سیرت ازین دست گذارم

در باب ۸

و مکن و بدان که در جزئیات با آن رعایت کنی و با آن راجعت مکن شوی اما هر چه و فضا ایشان به آنکه  
اگر تو توان که ایشان را بلا کس تغییرات به ای ایشان نمی توانی کرد و هر آینه ششپا ایشان بد است و  
بس چند کن که ایشان را با حقان بنده خود ساز ترا به غرض شوند و از همه بندگان تو مطیع تر باشند از آن  
میگوید یا دشمنان چهار ضفندی یکی اگر با خود در عیت بود و سخی باشد و دم آنکه با خود سخی باشد و با عیت  
ایم سیم آنکه با عیت سخی باشد و با خود ایم چهارم آنکه با خود در عیت بود و ایم باشد و قسم اول  
با اتفاق محمود است و قسم دوم و چهارم با اتفاق مذموم و در قسم سیم خلافت حکما و بند برانند که محمود است  
و حکما و فرس برانند که محمود نیست و سخاوت است که قدر حاجت باطل استحقاق برسانی و هر که ازین  
مرتبه بجا نماند و بجا نماند که ازین با سراف انحراف یافته باشد و هر پادشاهی که زیاده از آنچه  
مکن است او را شد بخشد کنی نماید البته رسیده و حکما باشد ای اسکندر به با تو بارگاهت ام که اصل در سخی  
و کرم و تقوا و ملک است که طبع در حال مردم نمی و از جمله سخی و کرم آنکه سیم جایزه اری و از عیب پوشیده  
مردم تفتیش کنی و از انعامی که با کسی کنی یا دکنی و قاعده فضل احسان است که بجز آنکه از اری و با مردم  
کشاد و رویشی و جواب بجز مردم بگوئی و از خطا و جاهلان در گذاری ای اسکندر عقل و اراده و پرات و آینه  
کالات و تقاضات و اصل به فضایل اول الت عقل عبت نام نیک است به سلطنت و ریاست اما آنها  
مقصود نیست بلکه مقصود از آن نام نیک است به پادشاهی که این را بکار خود آورد و استخفاف نشا مکن  
کنند تا مگر آئی او را بشود ای اسکندر باید که پادشاه بلند همت و صاحب ای و فیض و شیرین زبان و بلند  
آواز باشد و سخن کم گوید و با ارادگی نشیند و چون برون آید زینت لایق غلب سلطنت بکار و دارد  
چنانچه دیگران متماز باشد و رعایت بازرگانان که از بلاد بعیده بمملکت او آیند و ادب و اندام و عیب  
انتشار است جیل و میل قلوب و کثرت تر و تیار شود و بآن سبب مملکت معمر گردد و با بزرگ مساحی که ایشان  
کنند بسیار باید و خنده بسیار کند چه کثرت خنده است و وفادار را الهام بر و ممد پیری و ضعف  
و اراده غریبی شود ای اسکندر در رشوت و عیب میباش که آن از خواص خنایز است و چه فرمایند  
و در چیزی که به امانت سپرد و آن را بر تو راجع باشند و از او ان ممد و ضعف کن و لغت غارت







بآدم بر روز نشست آیت علی که بر زده که ای شیخ گفته تا او را بر نیزه است پس آفتاب از قمر برادران  
 کرده اطفال نبات را بنور زهره نیست که از سر کینه غایب کردند زهره را از اختلاف هوا مانع نموده  
 بود و لا اوم آت از خشمش گشت و در محبت که زمین را تسبیح بود و اکنون در عروق افتاده است مندی و عیان  
 چون یکسان جان بی برگ و نامشطر خلعت بود روزی ماده چنار را چون مقام آن بی دست و ورق بود و به لایق  
 در دست رفت زگر از اطفال سرسبز و یاس از محبت یاسمین شرکان معید کرده و چون را از چندین  
 اطفال را چون جو زگر کس قره العینی نمانده لا اوم چهار انگشتم او دیده و باغ را آتش و کان بر استی نسبت  
 قدح یک سر و دست داده از زمین رو خلعت و با محضه صحرای آتش از آن میج که بر آفتاب از اطفال  
 شعله ای قیل و کباب جنوب نموده و اینها دو کتهای شک کرده و خاک تر دامن آفتاب نموده شده و سرما  
 بر تپه که آفتاب از غنچه در دهن نموده و غلبه برف بر جبهه که زو بانی تا که آتش بر سر شیر لان از غنچه  
 لشکر سر ما در شکم و باد و سمور غنچه و دلاوران از صفت قلب شتابان شب تا جبهه آسمان از غنچه  
 هوای سحاب در بر گرفته زگران در حفظ اعتدال مزاج التزام قانون کانون دایره آتش نی نی میگویم  
 که با یار علی است سحاب طبع را چه جای که از اعتدال بجا و زمانه و از انحراف دم زنی و یارب اطراف و توفیق  
 قدم نه بلکه حکم عدل که در طبع زمان را بر شده و او هر جزو جزئی که بحر و ایام از زمین کرده بود اکنون او ای کند  
 و او هر بخاری که از بخار غنچه نموده و در آنها با زنی و در معاد از آنجا که با سیرت عالم آب و کل سر ز آب  
 غلبه بر از سر نش طبعانی از سر گرفته محبت طبع نبات قطرات نطف در ارمام اهدات سفلی این می کند  
 و اما ان از بدن جهان از نو از طبع عدل و ان محرق شده بود و طبع رحمت آتی بجا که فرسنگ و اوست  
 از پیشتر می کند و مزاج زمان از پوست حوادث در آن محرق شده و بر طبع بشرتهای متوالی عایش  
 و عده نعل آمل لاله من در که از آتش شکفته خشمیده بود و از فیض اعطای و آفت سلطان میراث  
 آثار آبی بجای باز آید و غنچه لهای مکان که از دمه های سرد اهل طیان تو جو که لبه بود و بنسجم  
 عدالت آن حضرت شکفتن گرفت و از نظایر و اشکال این سیاق نماید و در بعد از آن که سلسال  
 رویت از اثر بر دشت حوادث ایام بخشد بود و کلین طبع بسوم هم خوشید به معنای

الطیر

انظر انی تار رحمت که کیفی الارض بعد و آنها در جن فکرت از اعضاض فطنت و این حقایق از کم  
 مکنون مشفق شد و با آنکه ظلمات که درت علایق روزگار آفاق دل جان فرو گرفته و از این وقایق  
 از غنچه بخت منقلب گشت و هم از بر تو آن این رای روشن از مشرق خاطر سبزه بر زده که همچنانکه  
 مطلع رساله با نه از آفتاب بهای صحرای کون حضرت سفاغان سیدان مکان منزه شده مغرب آن نیز  
 پیر تو نام سعادت فرجام ایشان ستیزه کرد و اما همچنانکه مشرق و مغرب عالم از انوار سلطنت ایشان  
 روشن است مطلع و مغرب این رساله نیز بیامان آفتاب با بت است ایشان من زمین کرده و اعیان زمین  
 فلک جهان داری و معدن سپهر کمار که یکی خورشید و اریق شعاع که در مشرق و مغرب  
 عالم را فرو گرفته و یکی ماه صفت بفرغ نصف ظلمت ظلم و عدوان از ملک سیدان بر کرده که هر دو  
 افلاک از بر تو سیاست خورشید و ماه غزاله و کنار کسب جای گرفته و در بیشتر از یک  
 مجتمع شده و تین و تان در یک ستر آرمیده و در غنچه خاک از اشرار التاین و دیاد و کتی بی  
 از طبیعت احداث مطلقا مخالفت رفته که کشتن اشبانی کرده و غراب جوژه را دیده و مانع  
 نموده در ایام رافت ایشان کربان در دیده و فرج شعل شوان دید و بخون آتش نه غیر از شوق  
 بچرخ شوان طلبید و چشم روشن سلطنت اند و دست زورمند خلافت اند که قوت اسلام  
 از زور بازوی اقتدار ایشان هر که سر از طوق عبودیت این دو خلیفه خدای برون برد و ابدیت  
 طوق لعنت و در کون خود دید که پای از جاده اطاعت ایشان بیرون نهاد پای بند شعاع و ابدا  
 کردید که با چون گاهی بقیع توفیق بر گاهی می کند از بیم سیاست ایشان چهره گاهی که در  
 منافطیس از آنکه بواسطه جذب سوزن تیغ کشیدن متهم شده از نیست طاعت ایشان خون  
 و در بدن سوخته سیاه بر آید و معادالت ایشان نیاید و پدید آورنده اخته و بناء و رعایت  
 و استقامت را اساس از نو ساخته لا اوم مدی الایام و التالی امداد فتح متوالیت از اطر  
 عالم و ان خبر و تم اقبال از روی رستان بندگی و انقیاد می نموده و تالی تالی تاس ککان

صاحبزاده کاشانی  
 بیون حضرت











الحمد لله الذي جعل  
العلم نوراً والجهل ظلاماً  
والهدى سبيلاً والضلالة  
مضلالاً

بالمقارنة بعد معرفة كونها لا تسمى بغيرها، فانه لا يرد خلافه بعد ان يتبين ان مقتضى هذا القول هو ان  
 مقتضى هذا القول هو ان وجود الحادث لا يوجب كونه في تلك الزمان، بل لا يوجب وجوده في الزمان  
 كانت محادثة يلزم الدور والتناقض فيها، فبما يوجد في هذه الحوادث الزمان بعد لها وقتا سابقة لزمانها  
 الفعلي، المستعمل في ترتيبها، فبذلك تكون تلك الحوادث لا في الزمان، بل في الزمان الذي هو في الحقيقة  
 بما في نفسه من اجتماع احوالها، فكلما كان العقل من المطلق، منها الذي هو بعد البرهان، والاولى من تلك الحوادث  
 حرمها، ولا بد من عدم احتوائها في الخارج، لا بد من اعلال افعال المطلق العقل الرابع في فرض الاتفاق فيها، او ايتم  
 الحوادث عن الواجب العقل المجزؤة، وهو يتبين، فكيف يصور صدور الحوادث عنها، وارتباط تلك الحوادث بزمانها  
 القديم، فكلما كان العقل المجزؤة، فكذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 بعضها، كالحادث الذي هو من الزمان، والاولى من تلك الحوادث، وهو غير هذا القول، بل هو في الزمان  
 وبذلك الاعتبار، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 المجزؤة، والحادث المجزؤة، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 من حيث الحوادث، والاولى من تلك الحوادث، وهو غير هذا القول، بل هو في الزمان  
 الزمان، والحادث المجزؤة، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 على زمانها، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 من ان جميع تلك الحوادث، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 ولا يمكن زوالها، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 موجودة، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 بانها صارت معدومة، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة  
 فيلزم زوال العلل، فبذلك كانت الحركة لها زمانا، فبذلك كانت الحوادث المجزؤة

نصحيته الذاتية  
العبد المذنب  
العقار من مستند  
ص



23

فان كان الجذر  
الوضعي مرتد فقرر  
عنه ان الوضعي  
البنوي هو ذوال  
علة لجذري الوضعي







































الكلية التي قد تها الا الحقيقة المطلقة والوجود الكلي واحد في جميع تلك الحقائق فكما ان ما تحتها من تلك  
 الاطلاق لا يفسد تلك الحقيقة الكلية العاشرة ان اقدم هذه المراتب الالهية الممكن ان يشار  
 اليها على ان يكون اسمها المسمى بالثبوت الاله للحقيقة المطلقة واعتباراتها بعد وجوده هو المسمى بالذات الالهية  
 خاصة من حيث جميع الاسماء المتناهية بالثبوت الثاني فاقسام الذات وتلك المراتب فكما ان الرحمن اسم له في ذاته  
 الذي هو الرحمة العامة اذ هو في المقدمات سهل في قدره بعض شئ كقوله فاعا ليا في نقل سلقا  
 فوري اعطى العقل انما في رخص انت وانت هي والكلمة هي صفة صفة ذلك وان كان صفة  
 اليت الاله لا تراه الى ان الحقائق المسماة بالاعيان الثابتة اذ لا يغير مجموع لان الحقائق كما كانت  
 بغيرها الشئ وعلى التسمية وعلم ان في ذلك كيفية اذ لا يكون له كان التي سبحانه والارضا ليا في  
 لم تحدث لا تتغير ذلك من انها غير معدلة وغير معدلة لانها صفة الحق وتكون فلا يصف بحمل كغيرها من  
 مراتب الالهية والاعيان انما هي سمى في كل الحوادث وجميع شئيتها شئيتها الثبوت المصنف بحمل  
 ليس الا في بعض مراتب الكون شئيتها شئيتها الوجود والوقوع في الشئيين ان شئيتها الثبوت هو المذكور في قوله  
 نعم انما امره اذا اراد شيئا ان يقول له كن فيكون وهو الشئ في علم الله لانا بعد الشئ في المعرفة وشئيتها الوجود  
 هو المذكور في قوله نعم انما امره اذا اراد شيئا ان يقول له كن فيكون وهو الشئ في علم الله لانا بعد الشئ في المعرفة وشئيتها الوجود  
 في الحق عبارة عن صفاته الوجود للوثة الطالبة من غير العالمة لافا لميتها في صفاته الوجود الالهية  
 والمعرفة العلية من جهة الاعيان الثابتة لم يقل اي في الخلق لم يتعلق بالقول الالهي والكون في الالهي  
 وكان متعلقا بجماله وبمكانه وصورته وانما كان كغيره من صفاته وحواله في صفاته وقدرته في علم الله  
 ان الشئ في الاله والربانية مع متعلقاتها الى الكواين والحوادث الالهية صفاتها المعينة ثم تال  
 وكان ذلك فوري اعطى العقل فيكون ان يربا بطلان السموات والارض وكون العرش الرحمة المستمرة فيها  
 كما ذكره القديس في كتابه الكريم بقوله الرحمن على العرش استوى فيان الحضور العلية هو التي تجريها رتبها في النفس  
 الرحمان ان ربي جميع الحقائق صفتها بها وتكون ان يربا بطلان السموات والارض وكون العرش الرحمة المستمرة فيها

قبل عن ذلك

غير محقق في تارة  
 الالهية بقوله كذا  
 حرم كذا احتياقي  
 عينه واثباته

الكمال

الالهية العلية وبطلان الالهية السبعة ويدرأه الاسماء الذاتية المسماة بالمعاني الاول ان الالهيات  
 تلك الاسماء وهذا النوع الثاني ان اسم الثبوت الذي يربو المشيئة الى الوجود الحقيقة التي هي في الوجود الاول  
 الذي كان له المنهج من الاسماء الذاتية القواعد ان كل حقيقة ليست هي شئيتها افرادها ووصفاتها  
 المتقابلة واولها المتباينة بل كل اسم تلك الثبوتات والتميز في ما بالحقيقة الالهية وكيفية تبيين  
 الانسان وعلى الوجود اعني العين الجامع لثبوت الكون بتجديدها جميع افراد الانسان في الحكم والحق الثابت  
 والواحد المتعدد اذ لو كانت الالهية من حيث شئيتها من الافراد كان هو متغيرا في ملائحته مع غيره في  
 مطلق الحقيقة الالهية يكون انما انت وكون انما انت هو ووجودهم هو وجميع حوائثه والالهية غير ذلك من  
 التعدد المستحيلة فالعدد ان صغر ذلك الحقيقة بحسب العقول المختلفة وكلما لا يتعدد بالا بعوارض يكون  
 محددا بالحقيقة ما هم بذاتية شئيتها والسببان توتره في حاله الوقت وان كل هذا مقام الكمال فلا يحتمل  
 لهم الاستيقا وللهم من الباقين فنون الالاء لاسما بتحقيق صفات الاشياء ووقاير العلوم والآراء على  
 اولاء الهدى الى سبل النجاة عن الزور الصلوة على الخلق الدليل الى اقرب الطرق عن محمد والاصفيين هم

الالهية



اینجمله مکمل از این علم است  
غایب این قصه و قصه  
راست موضع بر این علم است  
راست موضع شریف و شریف

شیشه و چوب است بر طاق و کلاه است  
که در کلاه تو نیز نهان شده  
که ز بایم عدله آورده و امین شود  
که در کلاه است اما که در کلاه شود

شسته و در استغفار کمال و ایم  
بر سبک است کنایه و بهر حال  
در آن عزازت و پریدار میشود  
بر سر مو بر تن چشم نمیشود

از پیران و بزرگان و از علمای و از طبیبان و از  
مکانیان و از اعیان و از ارباب و از  
از ارباب و از اعیان و از ارباب و از  
از ارباب و از اعیان و از ارباب و از

شش و ده و هشت و نه و ده و  
 ده و یازده و دوازده و سیزده و  
 از اوقات که یک است برآید  
 کم است بر آن پنج که کم در زمانه

هو مشرق  
نصف زمین عالم کشیده امان  
به مرکز کشیده سرباستم

این کتاب در کتابخانه  
موزه و کتابخانه  
مجلس شورای اسلامی  
تهران

457a

وعدتم محمد بن ابي بكر ورواه  
ابن كثير في تاريخه

Handwritten text in Persian script, likely a continuation of the manuscript's content.

و من بعد از آنکه در این کتاب  
ملاحظه فرمایید که در این کتاب  
ملاحظه فرمایید که در این کتاب

فصل دوم در بیان مبدء و مبدأ

رسول خدا صلی الله علیه و آله



سخن استلینوس است که عالم به حال و عباد به موت منتهی است که روز و شب در تقی و دوران سرگردانی  
و میانه که حال دارد و گشت که طلب است و دانشدن مطلوب است مذکور که بهیست که اودن آن ندارد اولی است  
و بیست و هفت و هشتاد و نود و الیق و فرمود که مشقت میدام از کسر که بواسطه خوف بعضی ناکولات رده  
اجتناب بنماید و از بیم عقوبت کوفت از کتاب ذنوب و اکت خطیات اعتراذ میکند از سخنان سولون که است  
که بهتر میفریزی که مکر بران کار باشد چنانکه در عارسیاست و خلاصت تحقیق مؤلف است و گفت  
چون حال که از خطیات بهیست که کار در سخت باشد باید که در باب اصلاح روزگار خویش با عقل تکلیف مشورت کرد  
که او که از چیز دور و بشتر نزدیک است از سوال کرد که او که است و در تراشیده است و عقوبت کند که  
چو گفت که او آن تواند بود که خواست روز را بدو دارد و مال دیگران بکشد و در تراشیده زبان اصحاب نظیر است  
که درم را بدی یا دکن آن گشتند و در مرکز و در من بنیاد که عقوبت او در حقش که روزی جواب  
از انبیا که از انبیا که بری که بری است و در روز است و تاخر است مؤلف گفت که ماله بچسب و عطف و عطف مؤلف است  
و از معرفت من بیرون نخواهد آورد و هر چند اتفاق از آن مال بیشتر افتد موجب اعنا و قیام آن شود و در تقی و اول  
راه میاید لیکن مال نو روزی چند روز دیگران خواهد شد و بخرج کردن نقصان چو یر و میان مال نو و انطباق حال  
که درم بماند جز بزرگت و فقه نیست و گفت و ام موده و بنار اخوت جز باستعمال اسب و بخار و زلات و عوا  
و دستان ممکن نموند و از علامات غایت بزد و نوکل او آن بود که هر چه از قوت بکشد و فاضل آدمی از  
آنرا ندانست و شش بادی گفت که با دشت از او شش میدارد جواب داد که کدام با دشت که از خود بزرگتر  
و بی نیاز تر است و در از سخنان قیام خویش حکایت کرد که نافع است مردم را که در بهر بای نیست و جلیل  
سخن گویند و اگر ایشان را قوت و گشت گفتن آن نباشد از گویند کان بشنوند و گشت نفس طایر در اوقات  
از آمدن شهبوات از خود بیشتر شرم دارم که از دیگران و گشت همان که که ناکند از او دل کند از او  
که حساب کردن با نفس خود از عتاب یاران ناخفته است و فرمود که اگر کسی را عیب تو مطلع کرد از غیر تو  
از آن کس اگر در جمیع دوح مغرور سازد و گشت باید که هر آن کس که مرشد باشد از آن خواهد فرمود و اگر

اوقات که بر حیوانات لاحق شود عدم نطق و حدوث بلا انسان از او کلام از سخنان سولون که  
که پنج روز را در زندی ممکن نوروشن نشود یعنی نافع حسن را از تقوی کردن در  
چیزهای غیر نافع مغرور نکنی نفس تو نورانی نکرد و فرمود که از میزان در کد یعنی از حق تجاوز نکن  
و گشت در وقت رواج مورد به باش یعنی در مقام بهری در جمع و افتخار حرص منای و فرمود که هیچ بخل  
نیست که در آن زمان فصل ربیع مفتوح باشد غیر ضعیف در جمع و فرمود که گشت چنانچه اسباب  
فایده امراض بدنی بوقت طیب عاقل و بدیل و غور عنایت و فرط ایهام از جسم ناه و حیاست قطع  
اصول علل نفس و اسباب که موجب آن علل است بر سر میاید و مکر که عاقل و حدیث امر نفس بسیار  
کرده باشد احتیاج دارد و فرمود که هر که ظن خیر بر ظن او را بدین راستی و هر که تراخیزد بشناسد که  
و حیثیت و اگر شرب با او امان کن و گشت که رجوع احوال حرص نماید و از مطوعات حرام و با  
بهریزد که روزگار اگر چه کسیهای ثلث از مال بر کند لیکن دلای شلث از ایمان تهر کرد و فرمود که هیچ  
مصرفه بر ذوق فقر عظیم از دست رفتی که در باره مردی خبری به حرمت میزد و از نواز بود و از کلمات  
چایوس حکیم است که چون آتش خشم بالا گرفت در آن به ابر و علم را شکار خود سازد و چنان کرد  
آن وقت خشم گشت که مواخذه و عتابی که مرشداید و فرمود که دنیا چون صورتیست که در حقیقت کفایت نماند  
و از شش صغریه فرزند آمد و گشت و مرشد از هر جا که میرفتان که سر میاید موده حسن نبات و ما و حد  
تج و اگر شش او را بر کند از خاندان بزرگ نزد مرشدانش که جواب داد که اهل بیت من بنابر زعم تو این  
عابد و نور و نفس را بر خاندان خویش عاقل و ظاهر آن از سوال کرد که مرشد او را در حقیقت  
و کارهای مردم کی ضایع ماند و مقرر گفت حق بخیر توان بجای آورد و گشت مرشد او را در حقیقت که توانست  
بیکو کار که خدمت امیر خاگر کند و او همیشه بپند و مشوره که نباید بد و نباید بشید و ایمان بهیست  
مول و عیون باشد و عاقل که مرتبی او حاصل شد که همیشه در تقی و علم گرفتار باشد و اگر کسی حاج  
اینکه کرد که از خضوع و قبول مذلت چاره نمیبند و کار او خضایع کرد که مذکر بهر زده که شد که او قبول کند  
و صلاح را کسر بر دارد که از استعمال آن عاجز ماند و مال بدست گرفته که در حرف آن بخندد و در تعلق



نست حق عزت سه بگفت شکر و لوازم طاعت و اجتناب از معصیت است و افلاطون بعد از  
استماع این کلمات ملازمیت سیرا را اختیار زمان موت از خود جدا گشت و از الفاظ کبریا است  
که از قبول کردن حق از هر که شنوی و اگر چه آنکه قدر و حقیقتش را ندانید که قیمت در از خواری  
غناض نقصان نیز بدو و فرمود که هر که ترا برای تو دوست دارد او را بوازش و احسان مخصوص  
کردان و گفت چون مدانی پرسس و اگر بد کنی بشمار سنجی چنان که شکر دست یازد و چون  
با کسی نیکو می کردی او را بپوشان و اگر بیکر جز می کردی او را بپوشی سخن خویش روان کن و گفت هر که  
طالب اقبال و دوستان و خواننده اخلاط اخوان باشد باید که نفس خود را در و فوکر در آرد و خود را  
باشه با او موافقت نماید اگر با او بر می تواند که عشرت با ایشان خوش باشد و الا اعدا و انزوا  
جوید از سخنان او است که عجز و از سه چیز معلوم کرد و از وقت انقضا و محال نفس و وقت خلاصت است  
و قبول کردن سخن زن در آنچه می آید و آنچه نمیداند گفتند از چیست که ترا هرگز اند و چنانکه فرمودیم  
از برای آنکه از پیر زنیست که اگر از من ضایع شود نفوس آن لازم آید و گفت که شکر کنی که هرگز  
نگاشت از این انصاف وقت بخوبی خود و حسود و توحید بگوئی و دانده که از فقر و درویشی غافل  
باشد و طالب مرتبه قدر او از آن قاصر بود و جاهل که با اهل علم و ادب جا را نگیرد و گفتند سخن خود و گفت  
که هر روز حکمت را بر ستایی و مردم را بخصیل و نریس یکدیگر و شبیه بپوش میزند و این است که ترا از آنچه  
داد گفت از عالم آنج که ترا نیست از سخنان دیوانه و چنانکه بگفت چون کسی را دید که صاحب خود را  
بگذاشت و در بر نورف سبکبازی کردان او را از عفت خود باز کردان کرد و در نیز ترا گذاشته در پی  
دیگری رود از او پرسیدند که من با سینه اکل شرب که ام وقت گفت جبر را که دست سیر و اسباب  
موسا چون که رسد شوند و طایفه را که نیست هرگاه که بیابند از هر سوال کردند که دوستان چه می بینند  
گفت میگویند در جمیع متفرق از او پرسیدند که چرا همه را دشمن کنی گفت شکر را بر سر است  
تا محمود و احیار را بجهت آنکه شکر را از نصیحت می کنند و از بدی باز نمیدارند او را بر شکر که از آن عطا  
از او پرسید که در توبه چیز دارد اگر گری چون عشا شکر طایفه شکر بخار آورده هیچ نیافت و گفت آنچه

که

که ام است و در کجاست حکیم سید خود را بدو نمود و گفت فرزند پسرال خست و این فرزند است که آفرید را  
دزد حرام بران دست بر ستیست از سخنان افلاطون که است که گفت کمال در این توان گفت  
که اگر از برای صاحب ارشود بدان عجایب نماید و در وقت غمت او را غمت این جایی بود و به حکم مدح  
تخت و کبریه و راه نیاید و به شکر کار جزو عمل صالح بگفت کند در باره جوانی که ضایع و عقاربیه  
از پدر میراث یافته بود و هر را چنانکه عادت خواهر را که آنجا بپوشید و در موضع ضایع آورده و فرمود  
که پیش از این سیدیم که زمین مردم را زده میرد و این زمان هر چه که در زمین بماند و به غیر و دیگر بسیار  
میگشت و اندک میشد و فرمود که چرا عداال نگاه نمیداری چه در ملک او را راه و کوش و یکدیگر از برای  
آن داده که ضعف آنچه گوید شنود و گفت که چون مر حکیم و عالم از غلبی که زبان باشند او را طلب کنید  
و هر وقت که ایشان شمار طلب کنید از وی بگریزید و نمود که هر که مردمان اهل صالح فریاد خود نکند  
بدان ماند که چراغ برای روشن دشمن دشمن راه دیگران در دست دارد جوانی از او پرسید که این حکیم چه چیز  
در دست آورد در گفتن آن سبب که بیشتر از آن شراب که تو در روز بخور و در پیش رو من نیست بر سر زانو  
و گفت که هر کجا که عقل تمام یا بر حصص شهوة را ناقص جز و فرمود که بایره خشکین سبزه نهار که آن سبزه  
او را بجان خویش تن نخواهد آورد بلکه خشم او را زیاده کند و گفت که نفس من از کس قتل می شود  
تو آنکه که بدو بر شرافت و عزیز که بدو خوار می کرد و فرمود و عالم که با اهلان بدو انوس کنند و گفت  
بباید که زنی کان پادشاه حضرت او را در پای اند و خود را در میان آن در پاسبان کشند و هر سبزه  
از بلین فرق حد نمایند و فرمود که اگر میز بسختی خواهی داد او را عجاج سوال کردان و گفت که قتل  
آدم بکشتن کلام که به و علق ندارد و بر و در و اجنبیت و غیره و این از چیزی که اندوخته رسد و نخواهد بود  
دانت و گفت که خواهی که طبع کبر را بشناس در بعضی کار با دوی شورت کن تا بر و در حد و غیره و شکر او  
یکباره شاه واقف شود و گفت ضعیف من آدم میان آن کس باشد که از کتمان مسرعه عاجز ماند و قوی  
ایشان آنکس که بر خصم قادر و صابر و مکر که در پیش سار و قانع و تو آنکه مکر که بر نفس را خسته و شکر



باشد و گفت که چون کلام مستقیم یافت و مطابق باشد با حق را در حرکت کرد و اگر خلاف بود در گوش سفوف  
نویس قبول نماید و گفت بپوسته فریاد رس انگیزان باشی که ایشان را در بلای بی مثلایی بشرط  
آنکه فعل بد ایشان را در آن محنت نینداخته باشد و گفت که علامت کمال عقل آدمی آنست  
که هر دشمن را دوست خویش تواند داشت و دشمن از دوست شدن از دوستان و افتاد  
بسر ایشان علامت ضعف نفس است و گفت که چون با دشمنی مخاصم کنی در باب او از اطاعت  
غضب هذر نهای که آن غضب ترا از دشمن شدن برتر است و فرمود که ببطاقتشاده مشهور بطالع  
سعد مغرور مکر و بر اعمال پسندید بهمان جهش و گفت که رای کسی که با تو در علم و معرفت  
مساوی باشد صاحب تر از ندای تو تواند بود و حق تو که رای او از هوای نفس تو خالیست  
و از سخنان او است که عدل را یک صورت و جور را بسیار و از اینست که جور آب نیست  
و عدل دشوار چنان بود و خطا از حق میمانند که صواب از اذی بتعلیم و امان  
و از تبايض امتیاج دارد و خطا از حق هیچ چیز از اینها خارج نیست و از الفاظ سجده است  
که شرف عقل بر هوای نفس است که عقل روزگار را بنده نوسازد و هوای نفس را بنده روزگار  
میکرد و فرمود که هر که بپندارد که با بسبب خوب و جامه قیچی فضیله حاصل کند  
جاهل پند بجهت آنکه فضیلت است اسب را بر اسبان دیگر و جامه را بر جامه های دیگر او را با مردم  
از پندرسید که آدمی در حالت پیری بر جمیع مال چراغی میگرد و گفت از برای آنکه میدان  
کردن در دشمنی گذشتن بهتر از آنست که در حال حیات محتاج بدوستان بودن  
و گفت او را طمأنه در فضیلت موجب محنت است از سوال کرد که کدام چیز است  
که بر شما حکیمان صحت نماید گفت از سفر که برکنن و باکنن آن مضطرب شویم چه اگر بگویم  
دوستان را بخندد و اگر بگویم نفی ناموس است بر بدست باز پرسید اندک کدام چیز بر شما  
سهل است آن ناید جواب داد که ملازمت جاهل در حالت نزع از کیفیت زندگانی

سوال

سوال کرد و جواب داد که با مضطرب بود در آدمی و متعجب بر بستم و اینک بگرا داد و  
بیرون میروم و این قدر معلوم دارم که هیچ معلوم ندارم و چون سایر وصایای اخلاق  
که هر یک از آن دری که اینهاست در آخر اخلاق نامی است و درین اوراق بتکرار  
آنکه کلام بیان اقبال نمود از سخنان اسطیقای حکیم است که عالم جاهل را شناسد برای  
آنکه وضعی جاهل بوده است و جاهل عالم اینست شناسد برای آنکه هیچ وضعی عالم نموده و فرمود  
که هیچ فرزند بران چیزی که بر والی موسوم بود و هیچ فرزند بران چیزی که بنده ثبات  
موصوف باشد قناعت در نداشتی کردی و بر نیاشنیده شد و بعضی بهاش که بنای تو را  
از کبر و گفت که بگاری که نفس را بر کتاب آن رخصت دهی دیگر را عقوبت کنی و در جواب  
که رغبت نموده بجهت کسی که از تو اعراض نماید موجب دل نفس است و اعراض نموده از کسی  
که بجهت رغب است او فقور نیست است بر روی که دست او را برید بود که گفت گفت که  
چون چیز را که از وی بود بپسندید بهمان چیز را که از وی بود از او پرسیدند که کدام حیوان بهتر  
جانور است گفت آدمی که بر زمین است بهشت است و گفت که از تو بدین پرسیدند که بر اینست  
کردی جواب داد که قدر تو نزد من بدان مرتبه رسید است که از احوال من در مسایل حکم و از کمال  
اعمال ما محروم است باز دارم و بهر گفتن تو اشتغال نایم از پرسیدند که مرد عاقل را از چیز ناما  
از خار کدام نیکوتر باشد گفت آن چیز که چون کشتی او در باغ فرقی شود باری هم آشنا کنند  
است که در آنست آنچه مردمان از تو گفتند بر آید و چیز است یکی بیعت و وسعت مملکت  
و دیگری بندگی است و آنچه ترا بسبب آن دوست میدارند هم دو چیز است یکی تواضع و دیگری  
براست اکنون جمیع آن کن که تو بپسند از پوسته با محبت جمع زنایه بدو گفتند نگاه داشتن  
مال حکما را پسندین نیست گفت حکیمان از برای آن مال نگاه نمیدارند که محتاج بهمان نشوند و در  
که این اینان ناپسند بر پای نه ایستند از کلمات او است که هرگز به مسلمان کار ستوده و شناسد  
شادان و جوانمرد خواهد و بعضی تو آنکه و ملک با وفا خوان یافت و گفت و راستش را از آن

مشاور



از سخن بقرای طبع است که هر که خدمت وزیر سلاطین اختیار کرد باید که قساده و ملال و امانت بیاید  
چون کند که خواص از چشم شنیدن آید شود در یا چاره نباشد و گفت هر که دوست دارد که در  
او ایمان از ایشان از مردان بپیراند و فرمود که محبت میان دو عاقل بیش کل  
عقل واقع شود و ثبات متصل شد و در میان دو احمق هرگز دوستی نباید از نماند محبت  
آنکه مقتضیات عقل همه بر یک نسق و ترتیب است و بر موجب طریق العقل واحد باشد  
و کس بر یک خرافاتی نماید و هرگز دو جاهل را بر یک امر سرکاری روی نماید و فرمود  
که حاصل من در فضیلت این بود که بر چهل خود اطلاع یافتیم و گفت باید که آدم در دنیا خوش  
چون که دانند که او را بس برای جهت ضیافت برند اگر قدر بود و همه متاول کنند و اگر از روی  
که ندانند قصد طلب و رکن پس باید که اهل مال و اولاد آن قدر داند و نیاز از مملکت و قضا  
و قدر را میزبان داند و فرمود که هر چه است که موجب عزال و انزواست شراب آب برضا  
و نجاس و رفیق در غیر جاد خواب و کثرت کلام بر غصه صوت و از کلمات است که معالجه برین پنج  
و جهت هفتاسدی که در سر است بفرموده باید دفع کرد و آنچه در معصیت بقدر آنچه در بدن است  
بسیار و آنچه در جلد است بوق و آنچه در حر و وقت بقتل مدفع کرده اند و فرمود که چهار چیز است  
که در نور یا هر نقصان پیدا کند طعام شور خوردن و آب سوزان بر سر ریختن و اندر چشم  
افتاب کز آفتاب و در در و دشمن دیدن از سخنان از فراس شاعر است که عاقل آنکس است  
که زبان خود را از دست نگاه دارد و گفت که منور است راحت است و قبح غالت تو و عتاب  
قاطع موهبت از و برسد که کی زبان از مع فلان در کام خواهی کشیدن جواب داد که هرگاه  
اوست از انفعال و حسان باز کشد و گفت که دروغ بسیار در فلان قصد نویاستیم  
جوابی در عبارت از کلام موزون مرغوبت و صد سخن غفلت بپایا دارد و فرمود که کثرت  
خاموشی که ای باد دارد و بسیاری سخن قدر ناطق را زایل کرد اند پس سری خوب دورا دید  
عقل داشت گفت این خانه آباد است و لیکن در وی خداوند نیست و هم او تراید که هر که در زمان

سوره

شراب خوردن و از می کند آن هنر شراب باید کرد و ندان کس از الفاظ اوست که  
فرمود که است بنزدیک خواص عباد و هر که با فرزند استیاری نیست او را آگاه کنی بر تو  
جاوید و فرمود که کذب عجز نیست مگر وقتی که ضرورت بود چنانکه استقال دارد جایز نبود مگر در وقت  
جوش مرض از سخن بطبیبوس حکیم است که هر که علم را احیا کرد و هر که فهم و فطنت را مالک شد  
در کوشش نیست و فرمود که مرد فاضل عاقل در میان خولیان خود که بهر در منزلت افغانا  
غریب گفت که در میان جاهلان بیکانه باشد و گفت ملک و نیست که دول روید و نمره از زبان  
دهد و فرمود که هر که بقدر طول حیات را دوست دارد باید که دل سپرد بر پند باید و مصایف آگاه  
و گفت که هر که بخواهد یکسر آن پند کند دیگران بخواهد او پند کند که هر که فرمود که چون بدن  
آورد در حالت مرضی بنادول طعام و شراب نافع نیست دل نجات دنیا و غفلت مبتلا که به باشد  
ضیقت و معطلت هیچ سود ندارد و گفت که عاقل در حال غمت دیگر را بر خویش نغیر نیست و فرمود  
که مردم مال را منت بدارند و مال ایشان را و گفت که اعمال نیکو در دنیا تجارت عقیقه است و لعل  
در راز آخره و فرمود که حضرت هلمت که شش هزار نفر است که قتل خضیب و خنی و در کار دویم  
خالی شدن خوانین از اموال ستم افغانی و از ناله دو سال چهارم مداومت با پادشاه بر خور و او  
بازمان که با پادشاه در امان غر و کثرت معاش و شرف و نان و آب و ملک و بار و کرم و نسوی افغان  
و مالند و معصیت ششم کثرت خوار و دشمنان و گفت که مرد عاقل محبت ملوک اختیار کند و اگر  
کند باید که در احوال و افعال او اگر چیزی مشاهد فرماید که مغرور نفس و ملا و موهبت او را  
باشد بغیر امثال او را و کانیات بطریق عیب و زشتی جامع کند و او را از آن باز دارد و خم  
از سخن بطبیبوس حکیم است که چنانکه طالع بوزیدن هر بادی سینه را و او را بکشد و عاقل  
باید که نفس خود را بهر خاطری که باشد که در جنت استغفار بپایان نبرد و گفت که بشیر را  
بشمار افضل از انفسا و فرمود که نفس را در دنیا غریب دان و عجز یار اگر در آن سخن  
جانبوس طبیب است که عاقل تر از مردم آنکس است که یکی از رویان خود را بر افعال افعال خود



مومنان که اند تا هر روز او را از خطاهای موافق که از وی صادر یافته باشد اعلام دهند و او را بر استغفار  
 فعل جلیل و اجتناب از امر قبیح مداومت نمایند و فرمود که هر شرف نفسی که از ایشان توان یافت  
 که از طاعت اعمال دون و مردان و از حبس عار دارد و گفت که آمر را عقل اندر این است  
 که سبیل خود را از خطایات و سعادتهای از مشغولت غیره کند پس بدین است و فرمود که بهترین انعام  
 آنست که بری منتهای سوال به سخنان و حصول یابد و گفت که پیش ازین چون مردمان برای تناول  
 شراب استعمال الخمر می نمودند و متاعی را بر ذوق و اشتیاق آن هر یکی را از آن امر چه  
 چنانچه است و عیش و عزت و منفعت آن مقصور بودی و از غنا آنقدر رسیدی و لذتی که نفس را از  
 دشمنانی قوی تر می کردی و شغل شد و ناساعی دل حاصل می شد و اکنون اگر آنچنان  
 استغفار می نماید بر یک دیگر توفیق و تقوی نباشد و کاست عظام اصلاح آن او را می رسد  
 چه آنکه از انحراف عجب نفس خود را بر موجب عبادت می بیند و همگان می بیند که نفس به طاعت جلیل که دارد  
 از دست می دهد که در دلان خود را از نوزده شکارند و بخلاف خویش را از ذکر بیان است و اند  
 و اما در بعضی از کسکان بود که عقل و ایمان خویش است و این اعتقاد است که اند که عقل  
 باشد و از کلمات است که اند در هر بطرفی که می آید او را اصلاح سازد و خدا در هر بطرفی  
 که می آید او را فاسد کند و فرمود که موت مخفی در چهار چیز است یک موت بطبیعی که آن از پیری باشد  
 و دیگر موت عرضی که از آنکه بیدار شود و سیم موتی که برضایت چنانچه مستحق خود را بکشد و چهارم موت  
 که یک ناگه است و بعد که آنرا فاجعه گویند و فرمود که هر دوستی که جانب بصیرت ندارد و حق  
 و عفت و نیکو را مهمل و دوست را از عیبی که دارد آگاه نکند از دست حق طاعت و مستوجب عبادت  
 و کشته او را شاعر محمد است آنکس که از خود که دلش دارد و بقوله علم سورة غضب را معنوی کرد  
 و فرمود که شعله عذر و ترک عذر و سبب طاعت مرد حاکم است از سخنان فی تراطیست که تارای تو  
 مطلوب چشم تو باشد و قوت است سیرت که خود را از افادان مشهور و فرمود که آدم را در وقت  
 خلقت و رفعت باید از مودنه حکام خواری و عزالت و گفت که عالم معاند بهتر است از جاهل مصنف

در این باب

و فرمود که در حقیقت بر انسان که دل خود را از خصلت پاک کند چنانچه جلد خود را از نجاست میزد  
 و گفت چنین شرفین میباش که زانو و برید و جذان تلخ میباش که از دمانت بیرون آید و نقاشی  
 او را گفت که خدا خود را از پنج بند را منی او را تصویر کنیم فرمود که اول تصویر کن نامی او را بکن  
 پس بدین اذ کلمات اوست که شکر که علم دارد و بدان عمل کند مانند بیمار است که دارد و دارد و بدین  
 مداومت ریح خود و بنمایند از سخنان اعلیای کس و حریت که هر چه فوت کرد و بر تحصیل عوض آن هست  
 یا نیست و عکسها التفهیرین بخش و تاسف هیچ فایده ندارد بجز آنکه گفت که من چندان عهد کنم که حیات از تو  
 زایل شود و گفت من چندان سعی کنم که غضب از تو زایل شود گفت بدترین مردم شخصی که  
 بنا بر سوء ظن اعتماد و اعتماد بر هیچ کس ندارد و هیچ کس نیز بواسطه سوء عمل او بر وی  
 اعتماد ننماید و فرمود که میان دو برادر خصومت میسکن که ایشان باند که چهره را  
 کنند و تو اکثرا بخدمت کرده باشی نکلمات تا در بیض قال للحکمة غنی النفس و المال

غنی البدن و طلب غنی النفس اول لافها اذا غنت بیتی

و البدن اذا غنی فنی و غنی النفس ممدودة

و غنی المال محدودة

منت



الحمد لله الذي نور مصابح العلو بيا نور حكمة ودين بساكن الارواح بارز نورته والصلوة على  
مطفئون بكال وعلی عتره الطاهرین **مناجات** الهی عزت آنها که بخش است دست میدان قیامت  
ناخته اند و نفع حیات در تحصیل حساب بخیر و ترک لوازم علق در باقیه اند و بوجوه دنیا اوج  
بجست بر دل کشند و نه بعدش انظار تاسف ملاقات نمایند که تمام جان ما را بنایم کلشن  
موفق معطر شود و دل ما را بتبار این کلمات که با فوار حکت موسوم است منور گردان  
**الکلمه الثانی** باید که هر چند در کتاب بر معاصی و گناهات باشد و بر بنیاد اقدام نموده باشد و در این  
و او امر کامل بود باشد باز از فضل الهی نا امید نباشد و در وقت تسبیح و مناجات و در وقت  
مشغولت پناه بان حضرت بر و مطالب و آرب خود استعانه نماید حق تعالی اکرم الاکرمین است  
و اکرم الاکرمین آن بود که وقتی که گمراعه گرفتار باشد پس برگردد به راه حق و آن گاه عذرا کند  
که این فلان گناه است که از فلان بند عفو کرده ام **الکلمه** حق خدای را نگاه دار تا در حفظ و نگاه  
خود دارد و در زمان سهولت و آسانی خود را آشنای او کن تا در وقت شدت و دشواری  
ترا دست گیرد و چون ترا حاجت افتد بوی نیاز جوید و نگاه او کن و استغاثت جز از وی نخوا  
و یقین دان که اگر خلق عالم در صد و آن باشند که نفعی که معده نباشد بگویند خواهند  
و اگر خواست معزنی که قضا بران سبب گرفتار باشد بخواهد که در اندر دست ایشان  
باشد **الکلمه** تا باینکه مرغ لا هوقی که مجسم قفسی است و سوتی است بی تا بیز به که باز سینه  
مصلطه است میسر کند و تعلیک با تاجه صلی الله علیه و آله وسلم **الکلمه** الکی است  
براه حق آورده کتاب خدای را عز وجل بپشت راست گیرد و دست رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم  
بپشت چپ و در میان این روشنائی راه راه طوطی کند **الکلمه** الکی را از سه چیز چاره نباشد  
عذر که رایی وی بود تا ویرا راست و ملاطمت از و ذکری که مؤمن وی بود تا در آن  
و حشتم نگردد و پیشه که مرکب بود تا از هر امان با در **الکلمه** الکی باید که چهار صورت را بر خود کرد

نام کتاب

نام کتاب فقر است و موت این که کرسنگ باشد و موت کرسنگ که کرسنگ کردن بر این است و موت  
احمد که مخالفت نفس است و موت اصغر که از پوشش تو کمینه قناعت نمودن است **کلمه** تا دام کرسنگ  
در وقت تجلی صورتی ادراک کند تجلی صورتی باشد حق را جل و علا از ان صورت منزه بماند  
اما تجلی او را در ان صورت باید داشت چنانکه موسی علیه السلام از رخ شبنم که انی لانا  
آن دشت خدا نبوده اما تجلی او بوده که در صورت درخت نموده **کلمه** چون ملک و ملکوت  
بر ملک پوشیده شود فنا بود چون هستی پاک نیز پوشیده شود فنا فنا بود **کلمه** فنا  
عبارت از نهایت سبب طایفه است و بقا نهایت از ادایت سبب طایفه چنانکه سیر الی الله و فی الله  
کرد که بنده را بعد از فنا مطلق که فنا و صفات و فنا و است و جوی و ذاتی مطهر  
از لوث عدنان از ذاتی فنا نیست تا بآن در عالم انصاف باوصاف الهی و خلق باخلاق ربانی  
ترقی تواند نمود **کلمه** سیر کامل است که متابعت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم باشد و بایست  
خود را تمام نیست که دانسته آینه شده باشد که بجز اوصاف و اخلاق نبوی در هیچ چیز  
و مرید صادق آنکه تجلی اش را دوست و اید خود را بسوخته باشد و به بصیرت دل در آینه ببرد  
جهان مراد دید **کلمه** علامت مرید قبول یافتن است که با مردم بیکجا صحبت نتواند داشت و اگر  
بصحبت بیکجا افتد چنان نماید که مرغ در قفس و سیر در زندان **کلمه** ملاطمتی آن نبود که به جرحی  
شتر نیست کاری کند که او را ملاطمت کنند ملاطمتی آن بود که در کار حق بماند و تقاضا از کسی بکند  
**الکلمه** بعد آنست که از دنیا اعراض کند و بیست رضا در سخن جز بعد از عمل و کمویر **کلمه** زهد  
نه بعد از تجلی و مالست بل فراغت دل از مادیات و ذوالخلال است فقیر دنیا دوست را با  
فاقد زاهد گویند و سبب از علی السلام را بآن همه کس نگاه زاهد خوانند **کلمه** فقر آنست که در دنیا  
نویسنگ باشد و سخن گفتن تو بیک **کلمه** بهترین قولها ذکر است و نیکوترین فعلها نماز  
و جزوین خصایص خاموشی **کلمه** بهترین رحمت دنیا و همه چیز است ذکر سبحان و تلاوت قرآن  
و زیارت احوال **کلمه** ذکر با تقاضای علایق نفس آلوده گفتن و یقین کردن جایز است و در روش



بر نفس نفس آفرینست **الکلمه** هر سخن که از او که خالصت لغو نیست و هر خاموشی که از کلمات  
سبب و بر نظر که از حدیث خالصت لغو نیست **الکلمه** در پیش نه است که چیزی کسی  
طعن کنی معجون بنوا آرد و کنی و چون بستانی هیچ کس **الکلمه** در پیش باید که بعد از وقت  
قناعت کند و طالب زیادت نیست که رضا بر ذوق اندک عمل اندک از زیاده کرازد  
**الکلمه** معروف آنست که آنچه در سر دای نهی و آنچه در گفت داری بدی و از آنچه  
منسوب به منسوب و جنسی **الکلمه** اخلاص آنست که عمل صالح کنی و از خدا اوقات طلبی و خواهی  
که ترا بان بیاورد که در آن **الکلمه** قنوت آنست که برادران خود را معذور دارد  
و در خلق که از ایشان واقع شود و ایشان چنان معامله کنی که از ایشان عذر نیاید  
تجربید آنست که دل خود را از غفلت مجرد کنی و نفس خود را از هوا و زبان خود را از لغو  
داری **الکلمه** جوان مرد آنست که مستحق رنجاندن را نرنجاند و ازاده آنگاه از رنجاندن  
کس را بجز **الکلمه** سعادت خلاصی است از خود بیا فتن حق سبب و رنج و مشقت و محنت  
در ماندن و از حق باز ماندن **الکلمه** بهجت کس است که بر اعلم دهند و عمل ندهند  
و توفیق عمل دهند اخلاص ندهند و نصیحت یکسان راه دهند قبول ندهند  
**الکلمه** غیبت از خود و حضور با حق بعد از عشق و مرتبه محبت است هر که را عشق و محبت  
بیش تر غیبت از خود و حضور با حق بیشتر **الکلمه** حقیقت و مدت آنست که شعور بعین  
حق سجاده و تکانده و حقیقت معرفت آنکه از حق بحق مکرده از دلیل و حقیقت محبت  
آنکه بوفای بفراید و بجا بکاهد **الکلمه** اگر در ویش و توانگری قصد عالم عشق کنند و از در  
تمیز در دست توکل و اعراض افزوده بود و در دست در ویش چون نیم سوخته پیچ  
از عالم بگذرد چراغ افزوده تو آنکه فرو نشاند و به نیم سوخته در ویش برافروزد  
**الکلمه** معروف از نیست که هر یک و بد قدم بروی نمند و ابر لب که هم چیز را بپند  
و بارانی است که هم کس را آب دهد **الکلمه** عارف آنست که ویرا معروف وی فایز گرد

از آنکه چشم در یا قبول بکنی **الکلمه** معروف هر سخن که از او که خالصت لغو نیست و هر خاموشی که از کلمات  
سبب و بر نظر که از حدیث خالصت لغو نیست **الکلمه** در پیش نه است که چیزی کسی  
طعن کنی معجون بنوا آرد و کنی و چون بستانی هیچ کس **الکلمه** در پیش باید که بعد از وقت  
قناعت کند و طالب زیادت نیست که رضا بر ذوق اندک عمل اندک از زیاده کرازد  
**الکلمه** معروف آنست که آنچه در سر دای نهی و آنچه در گفت داری بدی و از آنچه  
منسوب به منسوب و جنسی **الکلمه** اخلاص آنست که عمل صالح کنی و از خدا اوقات طلبی و خواهی  
که ترا بان بیاورد که در آن **الکلمه** قنوت آنست که برادران خود را معذور دارد  
و در خلق که از ایشان واقع شود و ایشان چنان معامله کنی که از ایشان عذر نیاید  
تجربید آنست که دل خود را از غفلت مجرد کنی و نفس خود را از هوا و زبان خود را از لغو  
داری **الکلمه** جوان مرد آنست که مستحق رنجاندن را نرنجاند و ازاده آنگاه از رنجاندن  
کس را بجز **الکلمه** سعادت خلاصی است از خود بیا فتن حق سبب و رنج و مشقت و محنت  
در ماندن و از حق باز ماندن **الکلمه** بهجت کس است که بر اعلم دهند و عمل ندهند  
و توفیق عمل دهند اخلاص ندهند و نصیحت یکسان راه دهند قبول ندهند  
**الکلمه** غیبت از خود و حضور با حق بعد از عشق و مرتبه محبت است هر که را عشق و محبت  
بیش تر غیبت از خود و حضور با حق بیشتر **الکلمه** حقیقت و مدت آنست که شعور بعین  
حق سجاده و تکانده و حقیقت معرفت آنکه از حق بحق مکرده از دلیل و حقیقت محبت  
آنکه بوفای بفراید و بجا بکاهد **الکلمه** اگر در ویش و توانگری قصد عالم عشق کنند و از در  
تمیز در دست توکل و اعراض افزوده بود و در دست در ویش چون نیم سوخته پیچ  
از عالم بگذرد چراغ افزوده تو آنکه فرو نشاند و به نیم سوخته در ویش برافروزد  
**الکلمه** معروف از نیست که هر یک و بد قدم بروی نمند و ابر لب که هم چیز را بپند  
و بارانی است که هم کس را آب دهد **الکلمه** عارف آنست که ویرا معروف وی فایز گرد



و بر خطا امیدوار نشود و در این صفت از حق تعالی سبزه است و در زمان و جوارح و از نور حق تعالی  
**الکلمه** حق سبحانه و تعالی سه طایفه را دشمن دارد و سه طایفه را دشمن تر فاسق را دشمن  
 دارد و هر فاسق را دشمن تر بخیل را دشمن دارد و آنکه بخیل را دشمن تر و متکبر را دشمن  
 دارد و در ویش متکبر را دشمن تر و سه فرقه را دوست دارد و سه فرقه را دوست تر  
 پارس را دوست دارد و جوانان پارس را دوست تر جوان مرد را دوست دارد و فقیر  
 جوان مرد را دوست تر متواضعان را دوست دارد بزرگان متواضع را دوست تر  
**الکلمه** حق سبحانه و تعالی چون خواهد که بعضی از دوستان خود را در تحت قباب عزت  
 از نظر اغیار محجوب گرداند ظاهر ایشان را بلباس غما پوشد تا اهل ظاهر ایشان را از جلالت  
 و اغبان دنیا بینند و بدارند و جلالت ایشان از نظر نامحرمان پوشیده ماند **الکلمه** دوستی  
 آنکه با تو انعام کند زیادت باید از دوستی آنکه با تو انعام کند چرا که آنکه با تو انعام کند ترا  
 از حق بخور و خواند و آنکه با تو انعام نکند ترا از خود بچی و فرستد **الکلمه** دوستی مخلص است  
 که در مصاحبت ملالت ننماید و در مفارقت فراموشی کار نباشد و در محنت و راحت متغیر  
 نگردد و در حضور و غیبت مبدل نگردد **الکلمه** دوستی شفیق آنست که چون ترا بیند که از طریق  
 و منجی صواب بوجه از وجه منحرف گشته و قدم در شرف طغیان جاوه عصیان  
 نهاده در ارشاد و هدایت توسع نماید و بقدر مقدور در اعانت تو اهتمام نماید  
 و اند **الکلمه** اگر خواهی که محبت خدا و دوست خود را از دل کسی بدانی به بین که در دل  
 محبت او هست یا عداوت او و از انجا استلال کن **الکلمه** هر که دوست بی عیب جوید  
 - و دشمنی کم بود و هر که با دوست بهر خطا عتاب کند دشمنش بسیار باشد و هر که از دشمن  
 چشم آن دارد که در تحصیل نواید او را بر نفس خود مقدم دارند بپوسته و بخور باشد  
**الکلمه** چون دوست خود را مصاحب دشمن بینی باید که بر دلت کران نیاید چرا که خطر  
 اعتماد است بگذارد که از وی مضرت بشود و اگر در مقام حیانت است خود را بچنین

دوست بر دشمنی از زانی باید داشت **الکلمه** دشمنی در میان دو دشمن چنان گوی که اگر  
 دوست کردند شرمناک گردی و سوری که داری با دوست در میان من چه نواله بود اگر با  
 دشمن شود و هر بی که توانی با دشمن هرسان چه احتمال دارد که وقتی دوست شود **الکلمه**  
 داری و دوستی با یاران موافق و دوستان صاف کن دوستی دوستان کیست و دلیلی  
 یاران یاران بیایه و نواله را بقای نباشد **الکلمه** در دوستی چندان مبالغه مکن که  
 بسپرد شفتی رسد و در دشمنی چندان علو نمایی که جز بافتن دو املاف دشمن  
 غارت فرا نگذرد **الکلمه** دوستان مکرر دهند دوست است دوست دوست دشمن  
 دشمن دشمنان نیز مکرر دهند دشمن است دشمن دوست دوست دشمن  
**الکلمه** دوست بچنان دشمن کرد و دشمن با حسان و عروست دوست شود اگر  
 آن نه آری که دشمنان را به بذل و احسان در داری دوستان در آری باید که دوستان  
 بنفای زشت در شماره دشمن نباشد **الکلمه** چون ترا با کسی ایشیت دوستی افتد  
 اول نقد اخلاق در زمان غضب بر عمل اعتبار زن اگر خالص بر آید با وی دوستی کن  
 و الا در اصل سراسر خود مگردان **الکلمه** با هر که در اخلاقی بحالت و مصاحبت بیفتاد به باشد  
 عقد دوستی مهند که نذر نمود و را دوست توان گرفت **الکلمه** بدترین خلق کیست که مردم  
 دشمن بکرد مردم او را دشمن دانند و ایضای مردم روا دارد و از خطا در گذرد و عذر  
 بجز **الکلمه** عاقل ترین مردم کیست که چون دوستی بدست آورد به هم رعایت و حقوق خود  
 و رسوم صداقت او را از خود منفر نگذارد **الکلمه** هر که با بی بی جنس خود را از دشمن  
 دشمنی مینماید و هر که در اخلاقی و صفات با دوستان موافقت نماید از مخالفت ایشان  
 در امان باشد **الکلمه** دوست صادق آنست که چون بر عیب تو اطلاع یابد در اظهار  
 و چون بر عیب تو واقف گردد یکی را بده باز نماید و چون در باره تو احسان کند در دل  
 نگاه ندارد و چون در تو خطائی بیند بر تو نکند و چون عذری گویی بجز **الکلمه**



دوستی که بنا بر عرض دنیا باشد بکفرین سپیدی شنی بدل گردد و هر دوستی که  
 برای خدا بود غرض خوی رانها طرغز اندا آورد **الکلمه** اهل شجاعت با در برور جنگ  
 توان شناخت و دیانت از باب امانت در وقت داد و ستد و مهر و وفا زن و فرزند  
 در ایام فاقه و تنگ دستی و حقیقت و دوستان در بخت مرگ **الکلمه** عاقل باید که از خدا  
 احتراز نماید هر چند که قوت و شوکت او زیاد است از دشمنان چه صاحبان قوت  
 - عوالت مؤمن بر تامل زهر از روشن گشت **الکلمه** بر دشمن اعتماد نشاید که اگر چه  
 دعوی محبت کند و ببول ایشان فریفته نباید شد اگر چه در اظهار اسباب محبت مبالغه  
 نماید چه اگر آب از مجاورت آتش طبیعت بر دوت سردی باز گذارد و چندان عوارث  
 و کرم برآمده او غالب گردد که طبیعت آتش نزدیک شود و چون بر آتش است  
 در آتش بگشت **الکلمه** مریض را محبت کامل باید نیاید از طعام لذت یابد و عاشق تاباید  
 و حال زرد آرام نگردد و مردمان از دشمنان بگریزند و نفس آسایش نزیاید  
**الکلمه** خزانگیست که اگر همه عالم بخصومت او برخیزند هیچ کس حضورش نباشد  
**الکلمه** دوست با لیم و حاسد و ضیق منفی که اگر چه مرد بی دوست نباید ماند  
 دوستی را نشاید که هر کس که گوی و ترش روی و زشت خوی بود هر کس او را بشنود  
 دارد و هر که دروغ بگوید و مردم را نیاز دارد و درین خلاف کند همه کس او را دوست  
 ندارد **الکلمه** دوست خود را در جیب چنان باید که دوست داری که ترا جان بپوشد  
**الکلمه** قاسق و احمق و دروغ گوی را قابل دوستی نباید شناخت و دوست اگر قرار  
 باشد کم باید شنید و دشمن اگر یکی باشد بسیار باید داشت **الکلمه** دوستان بعضی  
 بمنزله غذا آید که از ایشان چاره نباشد و بعضی بمنزله آه که امانت ایشان احتیاج  
 است **الکلمه** مرد باید که در زمانی که با دوست از دوستان حق سبحانه و تعالی صحبت  
 دارد و واقف حال خود باشد و زمان صحبت او را غنیمت داند **الکلمه** اگر دوست دنیا

دوستی که بنا بر عرض دنیا باشد بکفرین سپیدی شنی بدل گردد

باز گذاری باید که روی دل بدوستی نیاید که حق سبحانه و تعالی دست نوحه آن  
 ترک دنیا بخشد که اند دل تو ترک دوستی نیاید **الکلمه** دوست صالح آینه از دوست  
 فاجر بگریزد دوست فاجر ترا بصفتنهای زبید دلالت کند و دوست صالح بصفتنهای  
 صحت **الکلمه** هر چیز را غمزه ایست و غمزه حلم رخصت است و غمزه قناعت راحت است و غمزه  
 تواضع محبت است **الکلمه** عاقل چون خلاف در میان بیند بجد و چون صلح مشاهد  
 کند رخت اقامت بندد که آنجا سلامت بگمارد و اینجا خلاوت در میان است  
**الکلمه** هرگاه که دولت کسی روی هند شهوت او غمت قفل کند و چون  
 بگشش فرو گیرد عقل او سوز شهوت گردد **الکلمه** دوستی خوان که اگر خواه  
 و بر خوان رسید مگر بهر و پادشاهی خوان که دگر بعدل چون بینی که در سپاه  
 دشمن نترسد از او و تو جمع باش و چون که جمع شدند از پرتیانی از دشمن  
**الکلمه** دو کس دشمنی میکنند پادشاهان علم و زاهد به علم **الکلمه** بر دوستی پادشاهان  
 و خوش اوازی ملل ان اعتماد نباید نمود که آن بخاطر بدل کرد و این بخوابی شد  
**الکلمه** هر کس از سه چیز چاره نباشد پادشاه را از سیاست و وزیر را  
 از امانت و رعیت را از اطاعت **الکلمه** سه چیز را چندان وفای نباشد علم بجای  
 و مال به نجارت و ملک به سیاست چهار چیز جهاد چیز آورد دشمن را فزونی  
 نعمت خاموشی سلامت سخاوت مهربانی سیاست ایمن **الکلمه** چهار چیز پادشاهی  
 زیان دارد خنایان بر روی کهتران و صحت دشمن با حقیران و مشورت کردن  
 با زمان و رضادادن برفت و طاعت دادن **الکلمه** پادشاه باید که شش کس را  
 تربیت کند هر یک در راه دهند وزیر دانا و دبیر راست قلم و شاعر خوش گوی و منجم  
 پاک اعتماد و مدبر طبع و طیب عاذق **الکلمه** بهترین صفت پادشاه از سخاوت و سخا  
 و عدالت است **الکلمه** و بدترین خصال خاست و ظلم و بخل **الکلمه** سه چیز را از بخت







سیحہ اگر امانی

[illegible]

مقام الاخوان  
الاسماء



212

[illegible]















29

[illegible]



























































والله اعلم بالصواب

[illegible][illegible]



المراد به دار الحکمتین الماء عینین الدخولین و المعنیان الجریان و الکلمه فی هذا الموضع فی قوله و یخفف فی قوله و یخفف عن غرضه ان یضرب بکلمه التوفیق

الحمد لله















فقد استكمل جميع الامور  
سرفيا ولا يسجل الى فهم مراد الله

[illegible]

یوسف

[illegible]























أفعلوا الشرائع قال نعم  
قال أبو عبد الله

[illegible]







تاریخ

مكتبة  
دار الفکر  
طهران

التوفيق فتد ان ذلك لا يفر من العلم بالله تعالى وان كان ذلك العبد كذا كما اذ كان من الخلق فلهذا  
 وجه اخر عليهم السلام بالاحذ بالاحذ والاضاع اسرار العلم به حتى كان لا يلقى في فاهه ولا في راسه  
 احديث يثبت ان من تصور من خرم قال قلت لابي عبد الله عليه السلام ابا اسلم الكندي عن ابي عبد الله عليه السلام  
 فيها جواب ثم يحكي خبر فخر بن محبوب ابو خصال ان ابا عبد الله عليه السلام قال قلت  
 فاجبت عن اسباب رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ان الله تعالى قال قلت فاجبت عن اسباب  
 فقال لا نعم ان الرجل كان بالله رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فاجبت عن اسباب  
 اجواب تسخت الا احديث بعضها بعضا وفيه خبر عن ابي عبد الله عليه السلام قال قلت لابي اسلم الكندي  
 عن فضله عن ابي عبد الله عليه السلام قال لا يهتمون بالكذب في حديثك فقلت اني سمعت شيخا  
 ينسخ القرآن اقول ان المراد ان حديث رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا ينسخ ولا يعلم الا حديثه فقلت  
 بعد ذلك عن حديث علي بن ابي طالب عليه السلام فقلت لعلمه بناسخه في هذا الباب انه غير صحيح  
 عن ابي الحسن عليه السلام عن فضول بن جبر عن ابي عبد الله عليه السلام قال سمعت ابا عبد الله عليه السلام عن فضله  
 عن اصحابنا منهم من روى في اديانهم ما لا يسمعون في الدنيا الا ما سمعوا في الدنيا فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 او بطل فاما فيكم اما العاقبة وكيف كان فاما ما سمعتم في الدنيا فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 وقد ارسل ان يكون في الدنيا ما سمعتم في الدنيا فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 قال بطل فاما فيكم اما العاقبة وكيف كان فاما ما سمعتم في الدنيا فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 ما كان فاما فيكم فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 ما كان فاما فيكم فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 وكذا في اختلافه في حديثكم قال فيكم ما سمعتم في الدنيا فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 قال قلت فاما فيكم فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 عن فضله عن ابي عبد الله عليه السلام فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 فانما سمعتم في الدنيا فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام فقلت اني سمعت ابا عبد الله عليه السلام  
 امر بين ربه وشيخه

۱۲۱



























وَمِنْ مَنَعِ الْبَصْرَ الْكُفْرَ وَالْشَّكَّ  
مِنْ عِلْمِهِ وَلَمْ يَضَعْهُ الشَّكَّ

في







[illegible]

عظمه في مشد بر حواصل  
عدم ظهور دلالة قطعية  
في الالهام والهدى



المعبر

الطريق إلى بلاد الهند  
من بلاد الصومال  
طريق الصومال إلى بلاد الهند

[illegible]

التي هي التوفيق من الله  
الكثرة (الفرقة) كافي  
انما هي الشبهة



مکتبہ

ما خلفية وانا اتولى  
من حوزة علي ظاهره  
ومعنا ههنا

فما قول المصمم قاتلوا  
من يغيبها ثم اغر قوله لما كان

باعتبار قولنا نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
الامور العامة هي التي يجب ان تكون في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
تفصيله كما هو في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
ظنهم من بعض القول لمكيف وانما تفصيل الامور العامة في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
طريق الامور العامة في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
علم به خصوصه امر غير محسوس كما هو في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
مع ان نقول الامور العامة في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
الامور العامة في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
مقدور ان يشهد ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
بينها ان كانت في ذلك بعينه او في ذلك في الامور العامة في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
وجب نقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
هذه السبل في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
والترتيب في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
بينها ان كانت في ذلك بعينه او في ذلك في الامور العامة في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
سواء في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
في ذلك الوقت او بعد ذلك في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
منه غير محسوس في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
على خلاف ذلك في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
منه غير محسوس في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون  
في ذلك الوقت او بعد ذلك في قوله نقول ان كل من يتكلم في الامور العامة فيقول ان هذه الامور هي التي يجب ان تكون

عشرنا ولا قلنا في هذا  
يعلم منه على ما ولى رسول الله



























الخوارزمي ما ذكر في الشبهة  
ما يرد أن يثبت بالخوارزمي  
والعقل في نفسه غير ذلك  
جواب الشبهة

[illegible]

فمن استقر في امره في هذه  
الغاية فليست له حيلة  
الصلوة والجمعة

واختلف











*[The page contains dense handwritten Persian script in Nasta'liq style, arranged in approximately 10-12 horizontal lines. The ink is dark brown or black on aged paper. There are some red markings, possibly initials or decorative elements, interspersed within the text. The handwriting is fluid and characteristic of the late Mughal period.]*

[illegible]

توضیح  
 این که در کار صفو ۷۰ تحت عنوان  
 نکات شده (مفاتیح) که در هر یک  
 تفسیری است و یک بیت از هر یک  
 که (تلفظ) می باشد  
 به (معنی) است و در هر یک از این



[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

سید علی دینیار استیضاب

Handwritten text in Arabic script, likely a library stamp or ownership mark, located in the bottom right corner of the page.

یازدهم در کتب معتبره و احوال نام دارد

از روی کتب و اخبار و کتب آن

بیتہ کے نام پر لکھی ہے

الحمد لله الذي جعل العلم نوراً  
والعلماء أئمةً مهتدين

منه

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the manuscript's content, possibly a list or a detailed description of items.

میرزا محمد علی خان قزوینی

Handwritten text in Arabic script, likely a signature or date, with some red ink markings.

Handwritten text in a cursive script, likely Persian or Urdu, with some red ink markings.

مجلس

Handwritten text in Urdu script, likely a signature or a note, located at the bottom of the page.

[illegible]

برخی از اینها

چند روزی که در این حالت بود

...

نصرة الحواري

چشمه شسته بابو قشیر به سطله  
روان از سببش عیب ازین

100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611

Handwritten manuscript page with dense cursive script. A specific phrase is circled in red ink.



























[illegible][illegible]







2

۱۰۰

1

1999



[illegible][illegible]

*[Faint handwritten Persian script, likely bleed-through from the reverse side.]*



[illegible][illegible]



٢٩

[illegible][illegible]











۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

[illegible]







[illegible][illegible]

*[Faint handwritten Persian text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



[illegible][illegible]



















443

[illegible]







گفتگو

[illegible]

10



[illegible][illegible]



七

[illegible][illegible]

Handwritten Persian text from a manuscript, likely a historical or administrative document. The script is cursive and dense, covering most of the page.























بسم الله الرحمن الرحيم

سبحان الذي خلق الانسان من طين ثم جعل نسله من سواه من ماضين ثم سوانه  
 فيه من روجه فاذا هو خصيم مبين ثم لا يزلون مختلفين ولذا لا خلقهم وقت كل ذلك  
 لاملان فمنهم من الجنة والناس جميعين ثم على الشرا والحقراء وشكر في الشدة  
 والرخاء وضكى سيد الانبياء وعترته الاوصيا فيقول الفقير الى الله في كل  
 موطن محمد بن مرقى للمرحوم ابي عبد الله في اوله للترجمة لا خراه هذه كل طرفه في  
 شريفة فيها ايقاظا للراقد في الشبهات واما ما للراقد في الفلأ واما ما في الفلأ  
 من المؤمنين غيرا والفقير ويشترها الجاهل هدر في سبيل الله بامو او انفسهم على  
 واما الذين في قلوبهم مرض فزادهم رجسا الى رجسهم وهم كصيت من الشافيه  
 وبعده ويرق يجعلون اصابعهم اذا انفسهم من الضيق حذر الموت والله محيط بالكافرين  
 والذي خلق الجنة وبر الشجرة ما اختلفا صاكون من الاكوان اختلفا في الايمان  
 فانه منه ادم ونوحا وال ابراهيم وال عمران ومنه نمرود وشداد وال فرعون وال همل  
 وشتان ما بين السفين وشتان ثم بينهما اصلا لا يخص من اهل الجنة والجنة التي را  
 في كل قرن واوان على اختلاف مراتب في الضلالة والهدى وكل فرعون موي وكل  
 المستنصر حركة وبارا كل درجة درجة يزداد هؤلاء من الله قرا ودرنا واولاد  
 بعد اوجرتا وكذا لا يمكن لكل بقى عدوا ان من اهل الشقاء لم يجرى شقاوة  
 فيستبصر على الذين لا يعلمون ثم انه ليتوغل في الغفاه لتوخله في الشقا فهدى الى  
 اولى الذكاء حتى انهم يصبرون انهم ممتدون لشدة الشبه بين الفريقين وكثرة الشبه

الجنون

هذا هو الحق الذي لا يخالطه الكذب

الجنون ولولا الشان بالاذن لما كان التفاق في نوع الانسا وكلما كان احدا المتقابلين من الاخر بعد كان لا  
 اكثر واخذ فارب الرئاسة التي بين يديه ارفع الاطراف من مكان المتأخرين وهذه هي الحجة الكبرى في  
 والفتنة العقلية بين المسلمين وهي التي اوتيت لها هبة الحج والعبادة سبيل الحج اذ من اتوا الى اذ تبارك  
 والراس في حجة ففاق الناس لاجل ذلك اتفقت التي تفرق حتى تفرق الى الله اشارة اذا كان من البرية عروفا  
 والفرقان في تبارك كان الفرق بين الفريقين الا انهم يرون في وجه المؤمنين من الكفار فترى في مكان الاشارة الذي يكون  
 المؤمنان الا ان مقابل الفارق لا يستدعي اليها الا الاقوال ومقابل شيئا طبع الاشارة لا يعرفها الا المبصرون  
 هذا هو العلم وهي الامور الملم انما اساس الاشارة في عين طان النور واما الاشارة في سائر الامور الملم في  
 الذين امنوا بغير حجة العقل والشرع هذه المعركة بعد معرفة الله سبحانه على اتم المعارف لهذا سبيلها  
 كل اهل البيت عليهم السلام بالعارف وجعل امر التشيع في الدين عظيما وراي جبريا بل جعل الفناء حقيقيا في الانسانية  
 عليه من ما لم يعرف امام زمانه مات ميتة جاهلية انما استند في كل قوم هلا يوم تدعو كل اناس الى ربهم  
 او كتابهم يمينه فاولئك يقولون كتابهم ولا يظلمون من كان هذا اعمى فمضى الى اخره او في اهل بيته يتبعه  
 انما اذا العرش في العالمين المتعالمه والحق من البطل والرشق من المذلة انفسهم قد تدعى في ذلك الحكماء وشيئا  
 ما اذ تفرقت عليه في حاله وجرى ان ذلك تعلم انهم لقد اتفقوا في التمسك من قبل وقيلوا في الامور واما  
 نوعهم باق ستم على كمال حور فانهم يلبسون الحق بالاطل وان كثيرا ليضاهوا با هو انهم يفهمون وان فرقا  
 ليكتسبوا الحق فيهم بطلون بساكن ان الشق اذا كان في اساس اهل السعادة كان فقه في الدين وقتته في  
 المؤمنين قال امير المؤمنين صلوات الله عليه فقام فلهي رسولان عالم متفكر وجاهل متفكر هذا في الحق  
 فالتفكر بالمشافق للمبتدع العظيم اللسان المستضع فلا يجوز يكون منه خراب الدين ولبوار المسلمين بخلاف الله  
 والذين امنوا واعبدوا الله الا انفسهم وما يشعرون في قلوبهم من فزادهم شقا وهدى عن اهل البيت  
 يكدبون تد كبر انك لقد علمت وتحقق ما جرى بين صاحب البيت صلى الله عليه واله بعده من تليقهم  
 الناس والباسم لياسم اليقين والباسم بعد ما سمعوا الضيق على الضيق في بعد اولى كبر في حق اخرى في  
 ما علمهم ويدلوا ما سمعوا وانكروا ما الحق في اعانهم واعانوا المسلمين من حق ولا هم اهل الذي يظلمهم

فيلوم



خيرا لرياسة والهيوى واشتغل قلوبهم بآخرة الله والنفوس فصاروا الى الخلق الاول فنبذوه وادخلوا فيهم  
 واشتروا بدينهم فبشروا من الله من انفسهم ففقدوا ايمانهم الى ابراهيم الكائن  
 ولما كانوا في ملكا عظيما ففهم من امن به ومنهم من صدقت وكفى بجهنم سعيرا فاستغنى الله  
 الخلق في ربه واليه في الشكر وما ادرك ما السيفه ثم ما ادرك ما الخلق في امره من  
 صلى الله عليه واله وتكفنه ودفنه واليه من استغنى الله في الدنيا والآخرة  
 سيد العباد الذي انا اسلموا من بعده وقاتلوا به بعد ان قتلوا اباهم وابنائهم من اهل البيت  
 الخلافة ونبذوا العقد بعد تلك الحماقة وادعوا الى التفرع على عادته وشتموا زورا وبهتانا فجلدوا  
 بغير قدام راسخ في علمه لا سبق فضل بل قد شاب قلوبهم في الذل والانعام وايضا قلوبهم في عبادة  
 قلوبهم الى ما ادعوا به فاجابوا بالحق والحق لا يظلمون والذين من الذين لم يزلوا على الحق  
 وقالوا امنا يا قلوبهم ولم تؤمن قلوبهم فاولى لهم ثم اولى لهم بما كانوا يكفرون اولئك يا الله يعلمهم  
 اللومون اولئك الذين اشتروا الدنيا بالآخرة فلا ينفذ عنهم العذاب الا من ينعون ذنبا  
 ثم قد سمعت كيف سافروا الى الامم حتى تقبضها على جملتهم في الامم الذين يظلمون بالحق والحق لا يظلمون  
 لغيره ولولا انهم قاتلوا اذ قهر المصطفى والمدينين لم يظلموا بل تلقوا بنحو القياس ان يكون مسالمة  
 الارباب في الحما من نبيهم ما اعتد مصيبتهم في الاسام والمسلمين لولا انهم علموا بعنة الله والملائكة  
 والناس ليعصوا لا يظلمهم العذاب لاهم يظفرون ولو قرى الذين ظلموا الذين ان الله ان الله  
 جبروا وان الله شديد العذاب ليقدر الذين اتبعوا من الذين اتبعوا اورا والعذاب او تقطعت بهم  
 وقال الذين اتبعوا الوان لنا كره فكتبوا منهم كاتبة اما كذلك يريهم الله اعلمهم من اعلمهم  
 بضاهين من النار استعانة بقوله الله من قوم جد فواضح ان الله ان الله رتب الايات  
 النبي وساق الكثرة مواقف الحما والظلمة الكبرى وبغيرهم دار الشرا واللعنات يا الله يا الله  
 من دون الله اياها وفيهم اهل بيت فيهم وهم امة الحق والشفقة الصدق وشمع النبوة وموضع الرسالة  
 وتخليق الملائكة ومعبود الوجود ومعدن العالم ومن الهدى والنجى على اهل الدنيا الخبايا اسرار الحق والحق

قليل

في قوله  
 في قوله  
 في قوله

لعل

ليعادون جوهر العلم والتأويل الامناء على المقاييق والحق على الخلق اولوا الامر الذين امروا بصلاتهم وذوقوا  
 امره وابتدعوا اهل الفكر الذين امروا بصلاتهم والى الذين امروا بصلاتهم وابتدعوا اهل الفكر الذين امروا بصلاتهم  
 عنهم الراس لم يظفروا بالحق والحق في العلم الذين هم علم القرآن كله تاويله وتفسير الاحكام والحق  
 بهما فان قد احده وثالث الثقلين الذين هم تسليما استخرج من جوارحهم صياحه السادة الخلق الذلة الله الصدا  
 الحما في سعة الخلق من في العباد في الدنيا وفيهم في الاوامر والنواهي اذ انطقوا بنطقها او انطقوا بالحق  
 الحق وهو الذي لا يزلون البيت من الاوامر وهذا من استهانهم الى ما يحتاج اليه ويعدون اولئك الذين هم  
 الحق من قبلهم في الجوارح والوجوه واخوان العبود والبر والملكوت وفيهم المصطفين والحق الله الصدا  
 وعرفوا الحق من الله والحق من الله والحق من الله والحق من الله والحق من الله والحق من الله والحق من الله  
 من نور الله ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون  
 فقد طاع الله ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون  
 كغيرها هؤلاء فقد كان لها قوام الصواب والحق وسلمهم الى الكمال العلوية المشقة في العبدية في العبدية  
 والاسلام الالهية الموصفة بالحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق  
 لا شريك الاخرية اولئك هم خير البرية في صفتهم اعظم اعظم واعلمت من علمهم واعلمت من علمهم واعلمت من علمهم  
 التسليم واعلمت من علمهم واعلمت من علمهم واعلمت من علمهم واعلمت من علمهم واعلمت من علمهم واعلمت من علمهم  
 والافق والافق من بعض الحكمة قد صدقوا في امرهم والحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق والحق  
 القسوس بالحكمة فيهم ليوث الوحي وحيوت النما وطعام العدي وفيهم السيف والحق في العاجل والوارث  
 الاصل اسما لهم خلقا الذين وخلقوا النبيين مصابيح الانوار في الكون والاسام الاعظم الا انهم كانوا في  
 من انوارهم ويقتدون بانوارهم فالكليم السجدة الاصطفاء لما شاهدوا منه الوفاء وروح القدس  
 في اذن من خدا ليعلم اليك كورة وشعرهم القرة الناجية والشفقة الزكية ما رواهم رد او صونا وعلى الله  
 وهو ما وسيتفهم من بايع الحيوان بعد انما ليد ان يظهر حجة الله على الخلق والحق والحق والحق والحق والحق  
 اعترفوا بخلقهم على الصالحات ليعلموا في الاصل كالتحليل الذين من قبلهم ولا يظلمون ولا يظلمون ولا يظلمون

بطاعتهم واولوا الامر  
 الذين امروا

الذين

فصل

فيهم

العلما

الله

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم

العلم















والعرف والادب مع انظار الرأيا وسع اراء الحكماء لا يورث من اهل العلوم والادب ان كان انشاؤه باليد  
استبانت عقائده واستحكمت الجسديين فقد حصل له رتبة البراسة في الدين وهذا هو الذي لا يشك في انشائه  
كثير في الاختلاف وكان تعلم اللغتين على الكلدانيين القسوس الذين واصلوا في تعليمهم معرفة السبعين الذين  
ابن انشائه باليد في يوم النسخة من علم اللغتين والقرآن ابن ورواية القرآن من ميجالت السلطان ابن سراج  
من شانهه الا ان الرواية من الاديان ابن النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
منه في علمه من يوم النسخ من الاديان ابن النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
فكانت ما يفسر ثم اقتبس ما يلزم من الرواية من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
وصفها على انشائه في يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
العربية من ابن زيد بن ثابت في يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
بالنسخ من اللغتين على الاصل من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
النسخ عليها لا بد من النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
ابن طاهر من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
ما انشاه في يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
دعاب العريضة كان في يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
استناده من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
الاول من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
لنفسه ولا يخطا من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
شوط له في كل المعصية ولكن الشيطان يفتنه عليه فيفتنه الله من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
ذو انتقام **تصح** لو كان صادقا في هذه الدعوى لكان يقام الاحكام احكام الشريعة والانتداب بالادب  
وتنوير بذكر الكلدانيين من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
بذلك وصنعوا الحق في الفكر في كل الادب من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ

الدين

الاول كان في الاول في انشائه باليد في يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
انشاءه على قايوم الحكم من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
العلم والادب من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
على الرواية من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
العقل انشائه من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
وتم جديدا في يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
في انشائه من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
يكون اعتقاده والادب من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
ابن انشائه من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
اعتدله من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
هذا الخلق قبل ان يتكلم في يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
والصواب كان في يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
ويطال من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
الاصف الان وقد عصيت قبل وكنت من المفسدين من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
تعتبر من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
لنفسه ولا يخطا من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
شوط له في كل المعصية ولكن الشيطان يفتنه عليه فيفتنه الله من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
ذو انتقام **تصح** لو كان صادقا في هذه الدعوى لكان يقام الاحكام احكام الشريعة والانتداب بالادب  
وتنوير بذكر الكلدانيين من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ  
بذلك وصنعوا الحق في الفكر في كل الادب من يوم النسخ من الهداية كماله بل وصل في الجوهرة الدنيا وهو يوم النسخ















يعلم

22

[illegible]







عن الزعيم والحقوق وان امرنا جمل حاله وهو ما الذي يجري عليه في صكوف جبروت اللحد ويوم <sup>جده</sup> من ذلك  
وما يقال من نرى ان الدار على اجري تقف الى ما فيك وليا لك لا تقدر ان يكون لك <sup>منه</sup>  
فاستمر الله وعلوها فاذا ذكر الله فانه في ذلك مقدر على كل شيء ومنه <sup>منه</sup>  
طراف التواقيد في الاسواق ويوم ما التواء بالقبول استجوت اليها من الدار الى اركانها كانت <sup>سما</sup>  
انها بالايه من فاما لعلوا لا يقولون الا كما ياتون وهم سادون ومجربون وهم سامون <sup>منه</sup>  
ولا يكون مستغفون ولا مستغفون اذا كانوا على التماس من فون واذا كانوا هم اوردونهم <sup>منه</sup>  
كمثل في مبادي الدقلا واستمرنا ابا القلا واتوا التواقيد في حمارون والحق والمؤمن اكلون  
والحقان شربون والحديث المنكر الموقر تتراقون في ذنوب الاثنا صامون ومثلهم بالايه <sup>منه</sup>  
يا هؤلاء تفتقروا في الدين واركنوا مع الكافرين ولا تجدوا التواقيد اثم ولا تستولوا <sup>منه</sup>  
ونهم يصنعون من حصيل الكمال واقتناء العلوم والحق والملك منج الاية والمؤمن وانما <sup>منه</sup>  
استقام وعقار طريقتهم واستنكاف في حجابته فويقهم واذا قيل لهم اتبعوا ما انزل الله قالوا بل نتبع <sup>منه</sup>  
ابائنا ولو كان اباؤهم لا يقولون شيئا لآلهتهم وهذا القوي دواهي الصبيات والحق على الجوان <sup>منه</sup>  
وتداعى الظلم او عذر هذا الحكم البليد والتشريع اهل على اسد المعتد فان ذلك يورث <sup>منه</sup>  
دما يتردد في ربه ولا يخلق جديون او يورث من الحق شيئا الاكثر والمعتد والكفر في هذه <sup>منه</sup>  
الدين امور وانما اهل اهتمام بالناس في هذه النظر في اخراهم من وقت معلوم لكن <sup>منه</sup>  
اليت والافقه سكنة الثروة وطرغ القدر او يلبس من التعداد الاجل التمتع بالثنا العاجلة <sup>منه</sup>  
محبة الدنيا لا سهل الاستغناء للعلو ومشا ذلك كله ترك جمالت العلماء واستماع اقوال <sup>منه</sup>  
الفتيا والاقصا على القرأان والحكايا على سبيل من ثم كذا سبيل من كذا ذلك <sup>منه</sup>  
يتبينهم باكا فواصلون عتائب ومنهم يقولون قول وزحل من البكر وقل على قلبه <sup>منه</sup>  
المعجب ويتبين عليه اعتقاد الخاص على حرك به تلك الحقيق ويكون اليه <sup>منه</sup>  
قلوبها الطاليم ويوم على خلقا باقا وطبعا ثانيا فاعمل بهم والافقه وياخذ بهم من خالدهم <sup>منه</sup>

الا

ما قرأه في كتابه في تصنيف ما سواه حتى اذا سمع قراعه فيه وثبت مقف الى المقصود فيه <sup>منه</sup>  
سواء هم ومقاتل اثم فيهم علم غرضنا اثم يعلمون ذلك لا اثم يحسبوا اثم على شيء <sup>منه</sup>  
اكثر منهم رضى كذا ومنهم من يقول ان التواقيد فيهم من توبنقل حديث طسان <sup>منه</sup>  
من الصحيح اكثر من ذلك وطا لسانه فتواه اوله عيت في الماضي وبلا لة قد رقا <sup>منه</sup>  
وتسام تاليفه من اناء الزمان او انهم على من تفرق في السكا في الحقيق <sup>منه</sup>  
على سوابه في صج عاياتي ويند فيقرون ذلك من الرأى الرشيد والقول الرشيد <sup>منه</sup>  
ونهم لا يريدون ما هم فيه ولا يقدرون على ما يجدون من العسيت والمراء <sup>منه</sup>  
والاقتناء في القاسية او لياخذوا في ما لا يقدرون على القيام لاصدان <sup>منه</sup>  
الشقا لياخذوا في ما لا يقدرون على القيام لياخذوا في ما لا يقدرون <sup>منه</sup>  
فيهم في المبلغ الى الكمال والهم من دونهم بال كفاية ومنهم من يتبع <sup>منه</sup>  
فانما اذا انكزرت ائمت واذا انكزرت ملكة فكم من شريك ما في ديها <sup>منه</sup>  
ايضا او نزلت ملكة فكم من شريك ما في ديها او نزلت ملكة فكم من <sup>منه</sup>  
يحدثه من ذلك في هذه ما هو له لياخذوا في ما لا يقدرون على القيام <sup>منه</sup>  
الشيء ويوم في السيف هذا الجايات وروايات وروايات وروايات <sup>منه</sup>  
ومنهم من يصنع الشيء بتبطل العلم والارباب على من يملك فضل <sup>منه</sup>  
الكل كل الكمال في طلبه وفي المثل ليدفعون من الناس في عظيم القدر <sup>منه</sup>  
انما انما لا يلام ولهم هل ترون في قلوبهم فقه اثم حدوهم غلام ذهب <sup>منه</sup>  
وبينا وعقار ادب ان الفقيه من يقول ما نادى الى الفقيه من يقول كان <sup>منه</sup>  
باب يتفكرون فلو انساب فيهم من روى ولا يتكلمون بليته ومنهم من <sup>منه</sup>  
الفتي يروى فيهم من روى فيهم من روى فيهم من روى فيهم من روى <sup>منه</sup>  
ما هم ثم ترون فيهم من روى فيهم من روى فيهم من روى فيهم من روى <sup>منه</sup>



































وعندنا حديث اسحق بن ابراهيم قال اخبرني ابو علي محمد بن اسحق عن ابي الحسن <sup>عليه السلام</sup> قال سالت عنه رجل من  
 اخلاوقه ليعرف ان قال المعري فقلت قال ادى اليك عنى فنى فدى وفاق لك عنى فنى يقول فاسع  
 والمع فانه الثقة المأمون ولغيره ابو علي بن ابي بصير <sup>عليه السلام</sup> عن ابي عبد الله قال المعري ولما تفتان قال  
 اليك عنى فنى يود ان يكون قال لاك عنى يقول فاسع والمع فانه الثقة المأمون الحديث وفيه  
 بسند عن ابو حماد العسكري وفي تفسيره عليه <sup>عليه السلام</sup> ايضا قال قال الحسين بن علي عليه السلام كمثل النايمة قطعته  
 محنتها باسنادها فلو ساهى علمونا التي سقطت اليه ارضه وهذا قال الله <sup>عليه السلام</sup> يا ايها العباد المولى الى الله  
 منك اجعلوا الدنيا ملاقاة في البناهد وكل من رجع الى الف قصر فهو اليه ملاقاة في البناهد <sup>عليه السلام</sup> في قوله  
 عن عمر بن الخطاب عن ابي عبد الله قال سالت عنه رجل من بني عاصم بن خديجة عن رجل من بني عاصم بن خديجة  
 اولى القضاة يعني انك فقال من هذا كماله الى الطائفة فقلت له فانا يا اخي حديث وان كان حقا فانا لا نعرفه  
 وقد اراد الله عز وجل ان يكون ما قاله في بعضنا قاله في الاخرى كان من مكلف وى حديثنا ونظر في حله انما  
 وعرف احكامنا فيكون من اجلك فان قد جعلت عليك ما كانا فاذ امك بحكمنا فامر بغيرنا فامر بحكمنا احسن  
 والمراد علينا الراعي عليه <sup>عليه السلام</sup> وهو في حديثنا عليه <sup>عليه السلام</sup> في تمام الحديث وباسناده عن محمد بن ابي  
 علي <sup>عليه السلام</sup> جعلت ذلك نعمنا في الدين واغنانا الله كمن التاجر في ان الملقاة من الكون والملاقاة في ان  
 الا وحضرت المشقة في بعضنا بانيه ان الله علينا بك الحديث وباسناده عن محمد بن ابي الحسن <sup>عليه السلام</sup> قال قال الحسن  
 انما سمعتم هذا من اعدائنا فلو روي عن ابي الحسن في حديثه مستطرد ذلك مما انعم الله علينا بك وبانتم  
 بغيرنا سمعتم ابا عبد الله يقول لا يكونوا فانكم لا تعرفون حتى يكتبوا وفي رواية عن محمد بن ابي الحسن <sup>عليه السلام</sup> قال قال ابو عبد  
 الله <sup>عليه السلام</sup> احفظوا كتبكم فانكم سوف تتجاوزون الرواية عن ابي الحسن <sup>عليه السلام</sup> قال قال الحسن <sup>عليه السلام</sup> كل على الله ان يرضى  
 عوقا قال ابو عبد الله <sup>عليه السلام</sup> كتبتم عليكم في علمكم في علمكم فان مات فاورث كتبكم فيك فانه يلقى على الناس  
 لا ياتون الا بكم وباسناده <sup>عليه السلام</sup> قال ابو عبد الله فان في ايديكم ابا القلوبكم وذكرنا حديثنا واما حديثنا فليعلم  
 على بعضنا ان اخذنا بهادته وضمي وان تركتوه ما سلمتم وعلقت في زواجرنا وانما انما نكم نعيم محمد بن  
 ابو الحسن قوله قال ابو عبد الله <sup>عليه السلام</sup> جعلت ذلك ان مشايخنا روي عن ابي عبد الله <sup>عليه السلام</sup> قال قال الحسن <sup>عليه السلام</sup>

[illegible]











[illegible]

الحمد لله الذي جعلنا منكم قواما لغيركم

الاجتهاد من خمسة اوجه اهلها كان الاله شجاعا واهلها لا يروى عنه ولا واهلها لا يروى عنه  
 الحكم في الواقعة او اهلها كان ملكا الذي يروى عنه في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 لا يروى عنه في الواقعة او اهلها كان ملكا الذي يروى عنه في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 ما من اهلها من يروى عنه واهلها لا يروى عنه في الواقعة او اهلها كان ملكا الذي يروى عنه في رواية كثيرة  
 حق ولا يروى عنه في الواقعة او اهلها كان ملكا الذي يروى عنه في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 وقد استعان بالكلين في التعليل في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 له ولا يروى عنه في الواقعة او اهلها كان ملكا الذي يروى عنه في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 قد بلغه على تمامه وكاله فان كان الاول في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 في المبدأين في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 تبيان كل شيء في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 لكل اليتيم في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 قبل الاختلاف في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 لا يكون فيه اختلاف في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 عليه اصحابنا في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 كان نفق القياس كل من يروى عنه في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 الامامة ولين في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 كلام بدعة ورواه في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 فانه حال الخطايا غير رهن في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 قد ما يشاء الناس في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 بين الناس في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة  
 في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة في رواية كثيرة











































در کوشه دما بر ریاست  
در کوشه دما بر ریاست

دولت نایب عالم آیتم  
شسته شکست طار دیم  
پیشین صریح عرفت شکست  
و کوه بوسه خود او غیر  
مار لیس خود با وج سلسله ایست  
زیر کجایک به لیم شکست  
کران گشته سر و سر زانو است  
مار شکایت سازد و حاجی  
مهر و نگار بر و آینه دیم  
کسر خزان اول از زبان مجید  
در پیش بر تر به خفا میرفت  
شربت است و هر که غنی است

چهار سو و نود و نه هزار و هشتاد و نه  
 و پنجاه و نه هزار و هشتاد و نه

صورت خود جهان بگوئی  
 نقش زینت خود ز دنیا بگوئی  
 از تو چه بخواه از تو چه بخواه  
 از تو چه بخواه از تو چه بخواه  
 هم تو هم شرم نام بگوئی  
 هم تو هم شرم نام بگوئی  
 موی آینه و موی آینه  
 موی آینه و موی آینه  
 می بیند که موی آینه  
 می بیند که موی آینه  
 تو ندیده مرا ندیده  
 تو ندیده مرا ندیده  
 این کفر و این کفر  
 این کفر و این کفر  
 آینه و آینه و آینه  
 آینه و آینه و آینه  
 سر بر آینه و آینه  
 سر بر آینه و آینه

قصیدہ مخمیر شامودہ شامیہ

[illegible]















































نویسندگان و ملاک درم فانیان سخن نمیشد برید و در خطی و در یاد آدمی آید و در هر فصل زبان سرحد متغی شود و در هر جرح الا که است  
 آنچه نوشته ام که درین بخش و ایراد کنیم و این سخن منقطع شد و علم از این تاریخ اندر نکل اخبار رسید و گشت  
 سخن از اخبار رسید که در آن



Handwritten text in Arabic script, likely a manuscript page. The text is dense and covers most of the page. A prominent circular library stamp is visible in the center, featuring a central emblem and surrounding text in Arabic. The stamp is purple and appears to be from a library or collection.

تاریخ احمدی (۱۸۸۵) و  
تاریخ احمدی (۱۸۸۵)



